



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 146-26
Saturday, 29 June 2013

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 29 juin 2013

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROSPEROUS AND FAIR ONTARIO ACT (BUDGET MEASURES), 2013

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

(a) June 21, 2013 as the day on which the following Schedules to the *Prosperous and Fair Ontario Act (Budget Measures), 2013*, c. 2, come into force:

1. Schedule 2, which amends the *Commodity Futures Act*.
2. Schedule 3, being the *Dedicated Funding for Public Transportation Act, 2013*.
3. Schedule 10, being the *Ontario Loan Act, 2013*.
4. Schedule 11, which amends the *Pension Benefits Act*.
5. Schedule 12, which amends the *Retail Sales Tax Act*.
6. Schedule 13, which amends the *Securities Act*.
7. Schedule 14, which amends the *Taxation Act, 2007*.

(b) April 1, 2014 as the day on which Schedule 7 to the Act, which amends the *Fuel Tax Act*, comes into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 19, 2013.

BY COMMAND

JOHN CHRISTOPHER MILLOY
Minister of Government Services

(146-G289)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

LOI DE 2013 POUR UN ONTARIO PROSPÈRE ET ÉQUITABLE (MESURES BUDGÉTAIRES)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

a) le 21 juin 2013 comme jour d'entrée en vigueur des annexes suivantes de la *Loi de 2013 pour un Ontario prospère et équitable (mesures budgétaires)*, chap. 2 :

1. L'annexe 2, qui modifie la *Loi sur les contrats à terme sur marchandises*.
2. L'annexe 3, qui constitue la *Loi de 2013 réservant des fonds aux transports en commun*.
3. L'annexe 10, qui constitue la *Loi de 2013 sur les emprunts de l'Ontario*.
4. L'annexe 11, qui modifie la *Loi sur les régimes de retraite*.
5. L'annexe 12, qui modifie la *Loi sur la taxe de vente au détail*.
6. L'annexe 13, qui modifie la *Loi sur les valeurs mobilières*.
7. L'annexe 14, qui modifie la *Loi de 2007 sur les impôts*.

b) le 1^{er} avril 2014 comme jour d'entrée en vigueur de l'annexe 7 de la *Loi*, qui modifie la *Loi de la taxe sur les carburants*.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 19 juin 2013.

PAR ORDRE

JOHN CHRISTOPHER MILLOY
ministre des Services gouvernementaux

(146-G289)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

STRONG ACTION FOR ONTARIO ACT (BUDGET MEASURES), 2012

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name January 1, 2014 as the day on which section 4 of Schedule 44 to the *Strong Action for Ontario Act (Budget Measures), 2012*, c. 8, which amends the *Pension Benefits Act*, comes into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 19, 2013.

BY COMMAND

(146-G290)
JOHN CHRISTOPHER MILLOY
Minister of Government Services

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

STRONG ACTION FOR ONTARIO ACT (BUDGET MEASURES), 2012

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name July 1, 2013 as the day on which the following provisions of Schedule 12 to the *Strong Action for Ontario Act (Budget Measures), 2012*, c. 8, come into force:

1. Section 1 and subsection 2 (1), which amend the *Development Corporations Act*.
2. Section 3, which revokes O. Reg. 77/91 made under the *Development Corporations Act*.

WITNESS:

THE HONOURABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on June 19, 2013.

BY COMMAND

(146-G291)
JOHN CHRISTOPHER MILLOY
Minister of Government Services

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

LOI DE 2012 SUR UNE ACTION ÉNERGIQUE POUR L'ONTARIO (MESURES BUDGÉTAIRES)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1^{er} janvier 2014 comme le jour où entre en vigueur l'article 4 de l'annexe 44 de la *Loi de 2012 sur une action énergétique pour l'Ontario (mesures budgétaires)*, chap. 8, qui modifie la *Loi sur les régimes de retraite*.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 19 juin 2013.

PAR ORDRE

(146-G290)
JOHN CHRISTOPHER MILLOY
ministre des Services gouvernementaux

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

LOI DE 2012 SUR UNE ACTION ÉNERGIQUE POUR L'ONTARIO (MESURES BUDGÉTAIRES)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1^{er} juillet 2013 comme le jour où entrent en vigueur les dispositions suivantes de l'annexe 12 de la *Loi de 2012 sur une action énergétique pour l'Ontario (mesures budgétaires)*, chap. 8 :

1. L'article 1 et le paragraphe 2 (1), qui modifient la *Loi sur les sociétés de développement*.
2. L'article 3 qui abroge le Règl. de l'Ont. 77/91 pris en vertu de la *Loi sur les sociétés de développement*.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
DAVID C. ONLEY
LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 19 juin 2013.

PAR ORDRE

(146-G291)
JOHN CHRISTOPHER MILLOY
ministre des Services gouvernementaux

Parliamentary Notice Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Thursday, June 13, 2013, 1:05 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, His Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bills in his office:-

Bill 65	An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts. [S.O. 2013, Chapter 2]
Bill Pr5	An Act to revive Terra Paving Inc. [S.O. 2013, Chapter Pr1]
Bill Pr8	An Act respecting The Beechwood Cemetery Company. [S.O. 2013, Chapter Pr2]
Bill Pr10	An Act to revive Marsh & Co. Hospitality Realty Inc. [S.O. 2013, Chapter Pr3]
Bill Pr11	An Act respecting The Royal Conservatory of Music. [S.O. 2013, Chapter Pr4]
Bill Pr12	An Act to revive Universal Health Consulting Inc. [S.O. 2013, Chapter Pr5]]
Bill Pr13	An Act to amalgamate The Sisters of St. Joseph of Hamilton, The Sisters of St. Joseph of the Diocese of London, in Ontario, The Sisters of St. Joseph of the Diocese of Peterborough in Ontario and Sisters of St. Joseph for the Diocese of Pembroke in Canada. [S.O. 2013, Chapter Pr6]
Bill Pr14	An Act to revive Aspen Drywall Inc. [S.O. 2013, Chapter Pr7]
Bill Pr17	An Act to revive Triple "D" Holdings Ltd. [S.O. 2013, Chapter Pr8]

DEBORAH DELLER
Clerk of the Legislative Assembly

(146-G292)

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, jeudi, juin 13, 2013, 13 h 05.

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur le lieutenant-gouverneur, a accordé la sanction royale les projets de loi suivants, dans son bureau:-

Projet de loi 65	Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois. [L.O. 2013, Chapitre2]
Bill Pr5	An Act to revive Terra Paving Inc. [S.O. 2013, Chapter Pr1]
Bill Pr8	An Act respecting The Beechwood Cemetery Company. [S.O. 2013, Chapter Pr2]
Bill Pr10	An Act to revive Marsh & Co. Hospitality Realty Inc. [S.O. 2013, Chapter Pr3]
Bill Pr11	An Act respecting The Royal Conservatory of Music. [S.O. 2013, Chapter Pr4]
Bill Pr12	An Act to revive Universal Health Consulting Inc. [S.O. 2013, Chapter Pr5]
Bill Pr13	An Act to amalgamate The Sisters of St. Joseph of Hamilton, The Sisters of St. Joseph of the Diocese of London, in Ontario, The Sisters of St. Joseph of the Diocese of Peterborough in Ontario and Sisters of St. Joseph for the Diocese of Pembroke in Canada. [S.O. 2013, Chapter Pr6]
Bill Pr14	An Act to revive Aspen Drywall Inc. [S.O. 2013, Chapter Pr7]
Bill Pr17	An Act to revive Triple "D" Holdings Ltd. [S.O. 2013, Chapter Pr8]

La greffière de l'Assemblée législative
DEBORAH DELLER

(146-G292)

Criminal Code Code Criminel

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Madeleine Meilleur, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 29th day of May, 2013, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Madeleine Meilleur, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 29 Mai 2013, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous le nom de Intoxilyzer® 8000C.

Jeff Beselaere
Darren Book
Jessica Buchholz
Paul Crilley
Justin Crough
Rebecca Dobbie
Steven Duguay
Josh Gurney
George Hebblethwaite
Nick Houston
William Kuivenhoven
Kenneth M. MacPherson
Mark Merritt
Andrew Pelkie
Karen Peoples
Katrina Rubinstein-Gilbert
James Schell
Jason Sibley

(146-G293)

West Grey Police Service
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Guelph Police Service
Ontario Provincial Police
Owen Sound Police Service
West Grey Police Service
Owen Sound Police Service
Ontario Provincial Police
West Grey Police Service
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police

**DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS
(BREATH SAMPLES)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Madeleine Meilleur, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 29th day of May, 2013, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Madeleine Meilleur, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 29 Mai 2013, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 8000C.

Sandra Beaulieu	Thunder Bay Police Service
Erin Gorrie	Ontario Provincial Police
Jonathan Gardiner	Ottawa Police Service
Marc Gaines	Ottawa Police Service
Kathleen Magill	Ontario Provincial Police
Pat Price	Ontario Provincial Police
David George	Thunder Bay Police Service
Jeff Carlson	Thunder Bay Police Service
Bill Foulds	Thunder Bay Police Service
Kerry Dunning	Thunder Bay Police Service
Jason Nistico	Thunder Bay Police Service
Jesse Hamden	Thunder Bay Police Service
Graham Forshaw	Thunder Bay Police Service
Kevin Middleton	Thunder Bay Police Service
Travis Randell	Dryden Police Service
Ryan Buchan	Ontario Provincial Police

(146-G294)

**DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS
(BREATH SAMPLES)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Madeleine Meilleur, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 29th day of May, 2013, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Madeleine Meilleur, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 29 Mai 2013, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 8000C.

Derek Belanger	Sault Ste. Marie Police Service
Mark Bimson	Ontario Provincial Police
Shannon Clement	Sault Ste. Marie Police Service
Darren Corcoran	Sault Ste. Marie Police Service
Jason Ferguson	Ontario Provincial Police
Tyler Hanchuck	Sault Ste. Marie Police Service
John McLean	Sault Ste. Marie Police Service
Don Middleton	Ontario Provincial Police
Stefanie Robinson	Sault Ste. Marie Police Service
Brad Sweet	Sault Ste. Marie Police Service
Jeff Tait	Ontario Provincial Police

(146-G295)

**DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS
(BREATH SAMPLES)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Madeleine Meilleur, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 29th day of May, 2013, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Madeleine Meilleur, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 29 Mai 2013, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 8000C.

Robert Button	Orangeville Police Service
Jonathan Dempster	Orangeville Police Service
Andrew Fines	Shelburne Police Service
Bruce Forsyth	West Grey Police Service
James Giovannetti	Orangeville Police Service
Christopher Hardill	Peterborough Lakefield Community Police Service
Ken Iles	West Grey Police Service
Cameron McKeen	Guelph Police Service
Jason Moore	Orangeville Police Service
Patrick Mulligan	Orangeville Police Service
Michael Powell	Guelph Police Service
Richard Romaniuk	Orangeville Police Service
Jeremy White	West Grey Police Service
Matt Wrigley	Orangeville Police Service

(146-G296)

**DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS
(BREATH SAMPLES)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Madeleine Meilleur, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 29th day of May, 2013, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 8000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Madeleine Meilleur, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 29 Mai 2013, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 8000C.

Sam Adepegba	Durham Regional Police Service
James Alderson	Niagara Regional Police Service
Omar Ali	Durham Regional Police Service
Jaymie Boutin	Peterborough Lakefield Community Police Service
Matt Bowler	Durham Regional Police Service
Colin Campbell	Durham Regional Police Service
Chris Delaney	Durham Regional Police Service
Yves Grenier	Durham Regional Police Service
Jeremy Johnson	Durham Regional Police Service
Sue Kelly	Durham Regional Police Service
James Kerr	Durham Regional Police Service
Charles Letford	Niagara Regional Police Service
Sean McConnell	Durham Regional Police Service
Ryan Shaw	Durham Regional Police Service
Mark Stone	Durham Regional Police Service
Gerard Suthers	Durham Regional Police Service
Brian Taylor	Durham Regional Police Service
Jonathan Westcott	Durham Regional Police Service

(146-G297)

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

2362336 Ontario Ltd., o/a "Limo Kingz" 47532 1305 Shawson Dr., Mississauga, ON L4W 1C4

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Peel, York, Durham and Halton to the Ontario/Quebec and the Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or drop off of passengers except at point of origin.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of (12) twelve passengers, exclusive of the driver.

47532-A

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Peel, York, Durham and Halton.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, chapter P. 54, each having a maximum seating capacity of (12) twelve passengers, exclusive of the driver.

FELIX D'MELLO

Board Secretary/Secrétaire de la Commission

(146-G298)

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernements relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-06-29	
A PIECE OF CAKE INC.	001022593
AAA RENOVATIONS & DRYWALL LTD.	002114558
ACTION KNOWLEDGE SYSTEMS LTD.	001102906
ADVANCE AUTO COLLISION LTD.	000443251
AEVUM MANAGEMENT LTD.	000587257
ALL THAI FOOD INC.	001706480
ALL WEATHER INSTALL INC.	001693353
ARCPOLYMETRICS INC.	001700131
BABBLEBROOK HOLDINGS LIMITED	002096171
BIBI TEXTILE INC.	002109457
BLUE MAHOE GROUP INC.	002063932
CCPM INC.	002109215
CKN EXPRESS LTD.	001701260
CONCLUSIVE MEDIA INC.	001710367
CUTONE CAPITAL INC.	001604210
DERBY INN OF STRATHROY LIMITED	000345375
DIRECT CONSTRUCTION SERVICES INC.	001695959
E. W. JOLLYMORE & ASSOCIATES LTD.	000577328
EAT AND SLEEP PRODUCTIONS INC.	001697051
F.D.C.E. CONSTRUCTION & GENERAL CONTRACTORS LTD.	000374224
F&J GENERAL CONTRACTORS LTD.	001709410
FAB-INSTALL INC.	002108323
FREEDOM 36 LTD.	001105684
GHGX CORPORATION	001651677
GLOTECH T & M INC.	001047060
GREEN KARMA PRODUCTIONS INC.	001706657

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
GUL TELECOMMUNICATIONS INC.	001711895
INFOSTAR GLOBAL TECHNOLOGIES INC.	001655262
J. & R. JOHNSON'S TRUCKING LTD.	000291995
KJT LTD.	002066274
LAKING CONSTRUCTION (1999) INC.	001370942
LANDMARK CUSTOM FRAMING INC.	001177738
LAWRENCE AARON ASSOCIATES INC.	002087354
LIZNJOE INC.	001601564
LOS ANDES ON PACIFIC INC.	001247578
M & O OFFICE EQUIPMENT INC.	000245986
MACROTRADE INC.	001710310
MELISSA DEREK HOLDINGS INC.	001143081
MISSISSAUGA AUTO REPAIR INC.	001331567
MOLD SPOTTING SERVICE INC.	002103948
MONKEY BUSINESS ADVENTURES INC.	002110417
MY MASTER'S CONSULTANCY INC.	002071362
MYSTIC TRANSPORT INC.	001703713
NEXX DIMENSION INC.	002112290
ONE GUY'S PUB GROUP INC.	002023348
PINK NAILS & SPA LIMITED	002108862
PRIVATE POST INC.	001707954
RENOPLUMB INC.	002104437
REVENUE PLUS LIMITED	001198612
RHYME GRIMEY ENTERTAINMENT INC.	001747008
ROADHOUSE PROPERTIES INCORPORATED	000537229
SARNOR ENTERPRISES LTD.	002108377
SCHEDULING STAFF INC.	002104966
SCREAMING KINGS MUSIC INC.	001347947
SECHEL MANAGEMENT LIMITED	002066975
SHAKTI INDUSTRIES (USA) LTD.	001701039
SHAW LEATHER VILLAGE LTD.	001302742
SIMULACRA INC.	001708523
SOLAR GROUP EAST CANADA INC.	001703783
SOMEWHERE ELSE ENTERTAINMENT INC.	001137891
SPEEDWAY UPHOLSTERY LIMITED	000391554
STIRLING PRINT-ALL CREATIVE SERVICES INC.	000309633
TBZ WORLDWIDE HOLDINGS LTD.	001705327
THE AKRON PHARMACY LIMITED	000559017
THE DREA CORP.	002153262
THE GENERATOR PUB INC.	001161510
THE MCCORMICK GROUP (TMG) INC.	001080135
THE PASTA AND GRILL WORKS INC.	001045844
THE POTTREE AND PANTREE SHOP LIMITED	000332440
TRICHALL INC.	001684442
WAFFLE'S ELECTRIC LIMITED	000048846
WEST STUDIO CUISINE INC.	002107856
ZERO EMISSIONS ENVIRONMENTAL GROUP CANADA INC.	001699581
1008950 ONTARIO INC.	001008950
1048120 ONTARIO LIMITED	001048120
1081506 ONTARIO LIMITED	001081506
1134036 ONTARIO INC.	001134036
1194610 ONTARIO LIMITED	001194610
1210557 ONTARIO LIMITED	001210557
1285765 ONTARIO CORPORATION	001285765
1315124 ONTARIO LTD.	001315124
1325854 ONTARIO INC.	001325854
1350089 ONTARIO LTD.	001350089
1369982 ONTARIO INC.	001369982
1392759 ONTARIO INC.	001392759
1405384 ONTARIO LTD.	001405384
1441262 ONTARIO LIMITED	001441262
1460660 ONTARIO INC.	001460660
1600399 ONTARIO LTD.	001600399
1634463 ONTARIO INC.	001634463
1683699 ONTARIO LIMITED	001683699

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1686972 ONTARIO INC.	001686972
1687668 ONTARIO INC.	001687668
1687702 ONTARIO INC.	001687702
1693285 ONTARIO LTD.	001693285
1696676 ONTARIO LIMITED	001696676
1697524 ONTARIO INC.	001697524
1699983 ONTARIO LIMITED	001699983
1703793 ONTARIO INC.	001703793
1706053 ONTARIO LIMITED	001706053
1708587 ONTARIO INC.	001708587
1710445 ONTARIO INC.	001710445
2013573 ONTARIO LIMITED	002013573
2090538 ONTARIO INC.	002090538
2092733 ONTARIO INC.	002092733
2097977 ONTARIO INCORPORATED	002097977
2107375 ONTARIO INC.	002107375
2109148 ONTARIO LTD.	002109148
2112438 ONTARIO LIMITED	002112438
2112905 ONTARIO INC.	002112905
2113352 ONTARIO CORP.	002113352
2118471 ONTARIO INC.	002118471
415616 ONTARIO LIMITED	000415616
426632 ONTARIO LIMITED	000426632
698952 ONTARIO LIMITED	000698952
740553 ONTARIO INC.	000740553
896237 ONTARIO LIMITED	000896237
897574 ONTARIO INC.	000897574
933066 ONTARIO LIMITED	000933066
946186 ONTARIO LTD.	000946186

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(146-G299)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulé par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-06-03	
ACEX INC.	001679895
ADELAIDE INTERNATIONAL INC.	001013705
AMAZING CORPORATE PROMOTIONS INC.	002090244
ARCSOL CONSULTING INC.	001348421

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ASHGROVE FAMILY MASSAGE THERAPY INC.	001544399
AT-VANTAGE.CA NETWORK SOLUTIONS (MMV) INC.	002062638
B & D WILKINSON HOLDINGS INC.	001346537
BALLANTRAE CONTRACTING LTD.	000294541
BANKSIDE CHASE CORPORATION	001233393
BANTAL CONSTRUCTION LTD.	001083957
BOUCHER GLASS & MIRROR INC.	001595478
BUSINESS MARKET SOLUTIONS LTD.	001686502
CANAM HOLE-IN-ONE CHALLENGE LTD.	001586587
CANDID.ONE INC.	002103910
CARTER'S PRINTING OF LONDON LTD.	000726565
CLEAN SWEEP JANITORIAL (WINDSOR) LTD	001078212
DADDYO'S DINER INC.	001696884
DARAR TRANSPORT LTD.	002014612
DESTINY CAPITAL MANAGEMENT INC.	001432860
DOOR GALLERY LTD.	002093867
EBENEZAR METAL CORP.	001695964
ECONOMICAL MOTORS INC.	002089337
ENVIRO-OIL TECH (CANADA) CORPORATION	002108387
ENVIRON SOLUTIONS INC.	001223453
FDS SERVICE LTD.	001398947
FIRST LONDON ASIA LIMITED	002091474
GIGANTE DRYWALL LTD.	002071188
HOLLYWOOD BRATS INC.	001548867
IMAGES OF BURLINGTON INC.	000958521
INTERNATIONAL WASTE MANAGEMENT SERVICES INC.	002098469
J.P. CARPENTRY AND RENOVATIONS LTD.	001689378
JOHN MACKINNON & SON LTD.	000985788
JUSTO RAMIREZ ROOFING LTD.	001746275
KEATING KONSULTING LTD.	001374581
KING-OSHAWA DEVELOPMENTS LIMITED	001176929
KOROL CONSULTING CORPORATION	002091505
LAUGHING DOG PLAYS INC.	000830987
LIFT INC.	001439074
MARATHON CUSTOM MADE KITCHENS (1996) LTD.	001171045
MASTERY FINANCIAL SERVICES INC.	002110814
MAYBA LOGISTICS INC.	001690216
MING LOON CONSTRUCTION LTD.	000808725
MISTAYA SYSTEMS INC.	000961480
MOULDCLEAN LIMITED	002093170
MURPHY ELECTRICAL CONTRACTORS LTD.	001138619
NERI DESIGNS INC.	002109243
NEXT MILLENNIUM MOTORS INC.	001320997
NIRMALA SINGH GROUP INC.	001692222
NORTHERN LOGIX CORP.	002110536
ON-SIGHT BUILDING INSPECTIONS INC.	001614031
P.S. CATERING LTD.	001323431
PARKING PLUS CORPORATION	000639405
PINGA CONSTRUCTION EQUIPMENT SUPPLIES LTD.	000635557
PROLAN COMPUTER SERVICES LTD.	000771837
PROMISED LAND INC.	001115519
RHK CAPITAL INC.	001358126
ROYAL STUDIO & CAMERA CENTRE (TIMMINS) 1991 LTD.	000951937
SALATI HOLDINGS INC.	000808249
SILVERFISH PRODUCTIONS INC.	002088892
SKOOTA BABY INC.	002111187
STAN COUCH TIMBER LTD.	000680279
STINGRAY SYSTEMS INC.	001419542
TANG & NEPHEW SZECHUAN CUISINE INC.	001577293
TAVITA ENTERPRISES INC.	001219460
TEMRUESHA INVESTMENT CORPORATION	001636532
TER-CO LTD.	001146830
TOLL BOOTH WILLYS LTD.	001311445
TORONTO PLUS PRINT CENTRE INC.	001365354

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
V.I.P. ASIA INC.	001623112
VICTOR DAKHTEH SERVICE INDUSTRY INC.	001686443
VULCI CONSTRUCTION LIMITED	001061844
WEBXOOM INC.	001429856
1031068 ONTARIO INC.	001031068
1102115 ONTARIO INC.	001102115
1201259 ONTARIO INC.	001201259
1233513 ONTARIO LTD.	001233513
1306685 ONTARIO LIMITED	001306685
1357796 ONTARIO INC.	001357796
1377151 ONTARIO INC.	001377151
1395499 ONTARIO INC.	001395499
1398531 ONTARIO INC.	001398531
1404647 ONTARIO INC.	001404647
1498827 ONTARIO LIMITED	001498827
1500578 ONTARIO INC.	001500578
1512749 ONTARIO INC.	001512749
1545870 ONTARIO INC.	001545870
1547270 ONTARIO INC.	001547270
1582694 ONTARIO INC.	001582694
1602375 ONTARIO INC.	001602375
1613641 ONTARIO INC.	001613641
1622629 ONTARIO LIMITED	001622629
1636584 ONTARIO LIMITED	001636584
1641215 ONTARIO LIMITED	001641215
1652589 ONTARIO INC.	001652589
1689588 ONTARIO INC.	001689588
1690353 ONTARIO INC.	001690353
1691801 ONTARIO LIMITED	001691801
1692355 ONTARIO INC.	001692355
1696876 ONTARIO LIMITED	001696876
2057617 ONTARIO INC.	002057617
2085578 ONTARIO LIMITED	002085578
2090967 ONTARIO INC.	002090967
2091786 ONTARIO INC.	002091786
2102249 ONTARIO LTD.	002102249
2103339 ONTARIO INC.	002103339
2112898 ONTARIO LTD.	002112898
626404 ONTARIO INC.	000626404
726104 ONTARIO LIMITED	000726104
740329 ONTARIO INC.	000740329
752336 ONTARIO INC.	000752336
809645 ONTARIO LTD.	000809645
846281 ONTARIO LIMITED	000846281
882709 ONTARIO INC.	000882709
927804 ONTARIO INC.	000927804

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(146-G300)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

2013-05-27

ADEVO INCORPORATED	001726393
B&J GREEN UNIVERSE TRADING INC.	002334106
BEACHES ENTERTAINMENT LIMITED	000518417
CLARITY HOME IMPROVEMENTS LTD.	002031123
DEVOTED TO PARENTING LTD.	001792220
ENAPSIS INC.	001539794
ENFINITY BEAVERTON 1 INC.	002231047
ENFINITY BEAVERTON 2 INC.	002231053
ENFINITY BEAVERTON 3 INC.	002231054
ENVISION THIS CREATIVE DISPLAY LTD.	000867748
GORDON A. SMITH & SON DELHI LIMITED	000241140
MARBANK ENTERPRISES LTD.	000914648
RENSAM LEADERSHIP GROUP (RLG) INC.	001562842
RMR FORENSIC CONSULTING INC.	001390773
RUSHWOOD RENOVATIONS INC.	001850891
SOUTH SHORE CLOTHING COMPANY LIMITED	001306347
TSDS-TRANS INC.	002021399
1559422 ONTARIO INC.	001559422
1569315 ONTARIO LTD.	001569315
1832967 ONTARIO INC.	001832967
2031517 ONTARIO INC.	002031517
2217586 ONTARIO INC.	002217586
650038 ONTARIO LIMITED	000650038
989972 ONTARIO INC.	000989972

2013-05-28

A-DIAL-A-CAB LTD.	000974853
BODEL COMMUNICATIONS INC.	001549023
CALSUN ASSOCIATES INC.	001164166
CARVE DESIGN INC.	001644025
DISTINCTIVE EXPRESSIONS INC.	002195388
ELAK LIMITED	000898072
LAIGYS CORP	000924589
LAVE INVESTMENTS INC.	002313667
LUSO AUTO SERVICE LIMITED	000307750
TRANSIT LEGAL PROFESSIONAL CORPORATION	001705776
VICSON TRANSPORT LTD.	001571254
1382727 ONTARIO LIMITED	001382727
1552107 ONTARIO INC.	001552107
1788582 ONTARIO INC.	001788582
2139759 ONTARIO LTD.	002139759
2142989 ONTARIO INC.	002142989
2184223 ONTARIO LTD.	002184223
2323706 ONTARIO INC.	002323706
2339761 ONTARIO INC.	002339761

2013-05-29

AGT ENERGY MANAGEMENT INC.	002233942
AT YOUR SERVICE LIMOUSINE CORP.	001853014
CARIBBEAN INTERNATIONAL FOOD DISTRIBUTORS INC.	001722623
COOLBLUE MECHANICAL INC.	002187221
DR. R. P. SINGH PROFESSIONAL OPTOMETRY CORP.	002102292
GAIN REALTY SOLUTIONS INC.	002137271
GAWZA CAR COMPANY INC.	000951901

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
--	--

GIGGLES DAY CARE INC.	002215158
JC & ASSOCIATES INC.	001124734
JOOT'S CORPORATION	001183550
K MALVERN CONSULTING INC.	001708999
KANBARLA INC.	002194856
KEALY & BRAY ENTERPRISES LTD.	000896021
MARTINS & MARTINS INC.	001532069
MDG INVESTMENTS LIMITED	000314753
MILLENIUM NETWORK SOLUTIONS INC.	001346541
NISAPA CAPITAL CORP.	000919681
PRIMUS SECURITY INC.	002207712
SEVERN BOAT HAVEN LIMITED	000115331
SKP FITNESS INC.	001519460
SSH ST. JOSEPH INC.	002033954
SUNGLASS DISTRIBUTORS OF CANADA INC.	000739289
THAI SQUARE BISTRO INC.	002250451
THE BROCKVILLE STORE #1 LTD.	000734791
WILLIAM STEWART & DAUGHTERS LIMITED	000840795
XPERT ORA INC.	001630078
1439975 ONTARIO INC.	001439975
1443979 ONTARIO LIMITED	001443979
1469120 ONTARIO INC.	001469120
1647933 ONTARIO INC.	001647933
1873334 ONTARIO INC.	001873334
2204188 ONTARIO INC.	002204188
2356487 ONTARIO INC.	002356487
645742 ONTARIO LIMITED	000645742

2013-05-30

CASSBRAE FARMS LTD.	000869605
CATHERINE FOURNIER INC.	000341681
CLIMAX HOMES INC.	001609356
D AND P DIAGNOSTIC IMAGING SERVICES INC.	002108798
G. LALONDE CONSTRUCTION LTD.	000373342
GALEGO'S FURNITURE & APPLIANCES LTD.	000479493
GIRISH BANSAL CORPORATION	002138550
HUDCOM INC.	001138606
JAYCO METALS INC.	001670571
JSK ASSOCIATES INC.	001039740
KAROON RESTAURANT LTD.	001627832
MAIA CHILDREN'S COLLECTIVE INC.	001740320
ORONO COLLISION CENTRE LTD.	001728145
PEDSON CONSULTING SERVICES INC.	001652584
PRIME CANADA CONSULTANCY INC.	002015518
PUFF & PUFFET'S LTD.	001273867
RIOGA PLANNING INITIATIVES INC.	001815042
STELLA'S PASTA & GOODIES INC.	001681362
STEMCOMBE CONSULTANTS LTD.	001081104
STUGAI ENTERPRISES INC.	000348864
TANJOY MANAGEMENT INC.	001670863
TARTAN POLYMERS INC.	001286935
WINDSOR PARKSIDE INTERNAL G.P. INC.	002033034
1286933 ONTARIO LTD.	001286933
1286934 ONTARIO LTD.	001286934
1512430 ONTARIO INC.	001512430
1607692 ONTARIO INC.	001607692
1746523 ONTARIO INC.	001746523
1850987 ONTARIO INC.	001850987
2024241 ONTARIO INC.	002024241
2064551 ONTARIO INC.	002064551
2116850 ONTARIO LIMITED	002116850
2210399 ONTARIO INC.	002210399
471131 ONTARIO INC.	000471131
719987 ONTARIO LIMITED	000719987
909521 ONTARIO INC.	000909521

2013-05-31

BERKLEY DEVELOPMENTS (AVENUE) INC.	002137359
------------------------------------	-----------

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
BRAD JARVIS TRUCKING INC.	002102244
BURLINGTON DENTAL STUDIO CONSULTING INC.	002202426
F G I PRINTING INC.	002281312
F.A.C.K.S. ENTERPRISES INC.	001547344
LDS GENERAL CONTRACTING LTD.	001694589
MAZZOCCA FINANCIAL SERVICES INC.	000827564
NVC LIMITED	002128133
PEREIRA'S QUALITY CARPENTRY INC.	002371445
R & J ASHBY HOLDINGS INC.	000610966
RED ROCK CONTRACTING AND CONSTRUCTION INC.	001796742
ROBERT'S HANDYMAN AND CLEANING SERVICES INC.	002225284
TOM FITZPATRICK FUELS LIMITED	000243965
UNIVERSAL DIVERSIFIED INC.	001379832
W. J. R. INVESTMENTS LIMITED	000307273
1263820 ONTARIO INC.	001263820
1478957 ONTARIO LTD.	001478957
1864873 ONTARIO INC.	001864873
2075555 ONTARIO INC.	002075555
2194502 ONTARIO INC.	002194502
2198814 ONTARIO LTD.	002198814
837708 ONTARIO INC.	000837708
876136 ONTARIO LTD.	000876136
974582 ONTARIO LTD.	000974582
991016 ONTARIO LIMITED	000991016
2013-06-01	
GREENFULL INTERLOCKING & LANDSCAPING INC.	001767752
2013-06-03	
A. MULTIGROUP MANAGEMENT CORP.	002197160
ACORN RESOURCE AND DEVELOPMENT INC.	001164945
AGENT INTELLIGENCE INC.	002042962
ASTASOIL COMPANY INC.	002116770
BERGES INC.	002254232
BOLT PROPERTIES INC.	001344837
BURNET RESTORATION INC.	002209209
C D K IMPORT & EXPORT INC.	002166999
CAKE HOUSE DESSERTS INC.	001847800
CANJED CORPORATION	000895365
CMS STAFFING INC.	002004942
COFFEE HERE LIMITED	001740123
COMSAGA HOLDINGS INC.	001246828
DIONNE TRANSPORT INC.	002164534
EAST END ELECTRIC COMPANY LIMITED	000212593
ELECTA DENTAL LABORATORY LIMITED	000618964
FLOURISH B.B.Q. RESTAURANT INC.	001545974
JAMREW BROTHER RENOVATION INC.	002279204
JAY JEWEL INC.	002036533
K&P TRANS INC.	002240588
KALLIGENICS INC.	001505558
L. A. (TON) WILTENBURG SIDING & ROOFING LTD.	000425780
LAUNCH LOGISTICS GROUP INC.	002097184
MPCW FABRICATION INC.	001237221
NIRVANA KITCHEN DESIGNS INC.	001789383
P & S HOTELS LIMITED	000216019
RDMS PROFESSIONAL CORPORATION	001753465
RICHARD G. GIBBARD LTD.	000381346
ROMANCE CHEATERS INC.	001772830
SILVER SHEEP CO. LTD.	002065866
SLOW POKE LEASING LTD.	000673547
THREE HERONS ANTIQUES & HOME FURNISHINGS LIMITED	001667642
1184313 ONTARIO INC.	001184313
1253762 ONTARIO INC.	001253762
1302259 ONTARIO LIMITED	001302259
1442456 ONTARIO INC.	001442456
1510895 ONTARIO LIMITED	001510895
1559198 ONTARIO INC.	001559198

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1646388 ONTARIO LIMITED	001646388
1748962 ONTARIO INC.	001748962
1761172 ONTARIO INC.	001761172
1806089 ONTARIO LTD.	001806089
2007278 ONTARIO INC.	002007278
2021345 ONTARIO LIMITED	002021345
2031865 ONTARIO INC.	002031865
2033488 ONTARIO INC.	002033488
2033709 ONTARIO INC.	002033709
2068048 ONTARIO INC.	002068048
2074313 ONTARIO INC.	002074313
2090563 ONTARIO INC.	002090563
2124378 ONTARIO LIMITED	002124378
2124807 ONTARIO INC.	002124807
2151115 ONTARIO INC.	002151115
2302073 ONTARIO INC.	002302073
2013-06-04	
AGQ SALES LTD.	001500814
ANKADI INC.	001654090
DSPT INTERNATIONAL (CANADA) INC.	000937635
ERIC KOO CONSULTING INC.	002283956
HIDDEN TREASURES STUDIO INC.	002210402
JOWA ENTERPRISES INC.	000688650
LTV MEDIA INC.	002226922
MULBARTON MANAGEMENT LIMITED	000201495
SANT LOGISTICS INC.	002131621
SCHNEIDER IP LAW PROFESSIONAL CORPORATION	001810988
SHEILING MANAGEMENT LIMITED	000364656
SUPERIOR BUSINESS COMPUTERS INC.	001342915
SWEET MICH'S BAKERY INC.	002311430
TONY-LEA INC.	000471089
1325496 ONTARIO INC.	001325496
1424091 ONTARIO INC.	001424091
1735479 ONTARIO INC.	001735479
1840591 ONTARIO INC.	001840591
2104281 ONTARIO INC.	002104281
2013-06-05	
AFTERMATH CONSULTING INC	000914016
EWOC ENTERPRISES LIMITED	000092344
F. AND V. INVESTMENTS INC.	000960517
GIFT-O-CRAT INC.	002050580
GOOD CHOICE LIMOUSINE LTD.	001646699
H&W ELDER SYSTEMS INC.	001617007
I.J.E.S. HOLDINGS INC.	000459506
K.P. MALHI TRANSPORT INC.	001715015
KROWN MODA CANADA LTD.	002141977
LAKESHORE FLOWERS LIMITED	001137111
MATCH LANDSCAPE DESIGN LTD.	002283403
MCLELLAN HOLDINGS INC.	001063786
N-BROOK LENDER SERVICES INC.	001597356
PRZ ENTERPRISES INC.	002131751
QUALITEL REALTY MARKETING INC.	001604723
SNARLYZ BAR & GRILL INC.	002138653
THORNSON FINANCIAL SERVICES INC.	000640336
TODA CORPORATION LIMITED	001054670
TRINACRIA MARZIPAN DELIGHT LIMITED	001685225
TYPE A/B INC.	002196675
VUOTO INC.	001775784
WAUCHOPE FINANCIAL SERVICES LTD.	001259935
WINDSTATE PROPERTIES LTD.	002115131
1075926 ONTARIO INC.	001075926
1334199 ONTARIO INC.	001334199
1503952 ONTARIO LTD.	001503952
1557079 ONTARIO LTD.	001557079
1663602 ONTARIO INC.	001663602
1696628 ONTARIO LIMITED	001696628

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1698508 ONTARIO INC.	001698508
1738428 ONTARIO INC.	001738428
1823164 ONTARIO INCORPORATED	001823164
2045064 ONTARIO INC.	002045064
2072718 ONTARIO INC.	002072718
2184828 ONTARIO LIMITED	002184828
2305872 ONTARIO INC.	002305872
2345318 ONTARIO LTD.	002345318
415855 ONTARIO LTD.	000415855
487476 ONTARIO LIMITED	000487476
2013-06-06	
CANATRONIC INTERNATIONAL INC.	000932826
NORTHWOOD DEVELOPMENTS INCORPORATED	000478028
TROPHIE INC.	002126432
1381062 ONTARIO LIMITED	001381062
463115 ONTARIO INC.	000463115
2013-06-07	
ACISS HOME INSPECTIONS KAWARTHA LTD.	001665979
BELMONT EQUITY TECHNOPARC G.P. LIMITED	002135736
DANSE TV 4 PRODUCTIONS INC.	002256769
DHANOAI ENT CORPORATION	001642677
DICK GILES CONSULTING INC.	001745090
DUNCAIRN INVESTMENTS LTD.	001420955
FAIRVIEW FURNITURE INC.	002008319
FOURJARS, INC.	002301024
GREEN LANE BAYVIEW REALTY GP INC.	002162968
MBL GROUP INC.	002069726
NIAGARA MARINE (1973) LTD.	000271960
NICK + BJ STUDIO INC.	001629874
NURTIP INC.	000830702
RAY VERSCHAEVE CONTRACTING LTD	000608951
SMG GENPAR HOLDINGS INC.	002323669
TRANS AD INC.	002097857
WOODTECH FINE CARPENTRY INC.	001777489
YANLIN HOLDING LTD.	001603744
1132131 ONTARIO INC.	001132131
1309525 ONTARIO INC.	001309525
1834804 ONTARIO INC.	001834804
2216240 ONTARIO LTD.	002216240
2239030 ONTARIO INC.	002239030
957364 ONTARIO INC.	000957364
2013-06-10	
CELTIC REALTY CORPORATION	000809393
FOCUS ON KITCHENS & BATH INC.	001144152
HANNOVER BRITANNIA CORPORATION	001388700
HINDMARSH HOLDINGS (1988) LIMITED	000782386
I.F. PROPCO HOLDINGS (ONTARIO) 36 LTD.	001226366
KAZ CANADA LIMITED	001653656
NOBLESTAR PROPERTIES (CENTRAL) INC.	001207442
NUBRAND COMMUNICATIONS INC.	002173151
RICHWEALTH ENTERPRISE LTD.	000876157
ROCK HOMES CONSTRUCTION LTD.	002065393
RON MURRAY ENTERPRISES LIMITED	001671314
TAMBER CONSULTANTS INC.	001475001
TENTHOREY COMPANY LIMITED	000259651
TERRY WALTERS AGENCY INC.	001322570
THE MOWING EDGE INC.	001115919
THE PRODUCTION EXPRESS LTD.	002280387
TRAYCO RESEARCH INC.	000941253
XMZ CONSTRUCTION SERVICES LTD.	002234394
1285669 ONTARIO LTD.	001285669
1338365 ONTARIO INC.	001338365
1339029 ONTARIO LIMITED	001339029
1475615 ONTARIO LIMITED	001475615
1570049 ONTARIO INC.	001570049
1574704 ONTARIO INC.	001574704

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1714788 ONTARIO INC.	001714788
1761771 ONTARIO INC.	001761771
1876061 ONTARIO LIMITED	001876061
2002301 ONTARIO INC.	002002301
2296610 ONTARIO INC.	002296610
656946 ONTARIO INC.	000656946
2013-06-11	
ADANAC ENVIRONMENTAL PRODUCTS LTD.	001002868
ALPAS SOLUTIONS LTD.	001792994
BELCY MANAGEMENT LIMITED	001885105
CIVIC GENERAL CONSTRUCTION LTD.	001575037
CONSOLIDATED AUSTRALIAN GOLDFIELDS LTD.	002158285
GARAGE COMMUNICATIONS + DESIGN INC.	001583326
GENOVESE GROUP LIMITED	001200539
GLAMOROUS INTERIORS INC.	001243057
GLOBAL LIQUIDATION GROUP INC.	002117611
KARAN COMMUNICATIONS LTD.	001293071
LUCON INVESTMENTS INC.	001677842
NOOR-A-SHA ENTERPRISES INC.	001291718
ORIENTAL GATEWAY LTD.	001619112
POTTERTON CONSTRUCTION LTD.	001799134
REJOYCE INC.	001700583
ROST INVESTMENTS INC.	001074265
1085033 ONTARIO LIMITED	001085033
1135619 ONTARIO INC.	001135619
1277173 ONTARIO LIMITED	001277173
1652128 ONTARIO LTD.	001652128
1760154 ONTARIO INC.	001760154
2047379 ONTARIO INC.	002047379
2118987 ONTARIO CORPORATION	002118987
2373293 ONTARIO LTD.	002373293
2013-06-12	
BALANCED SOLUTIONS INC.	001573776
BERIMEX INC.	001861021
BLAIR TURNER COMMUNICATION DESIGN INC.	000730256
D. 810 PRODUCTIONS INC.	002016041
FIRST BUILDING INSPECTIONS INC.	001122583
JOE'S QUALITY PAINTING INC.	001635718
JOHN B.A. WILKINSON PROFESSIONAL CORPORATION (NO. 2)	002324429
M&J INTERNATIONAL CORP.	001798787
ROBIN BANK PRODUCTIONS INC.	002258550
SUPERTOOL LTD.	000342983
THE HOUSE IN THE COUNTY INC.	001605488
WORLD WING CHUN CANADA INC.	002311774
WRW BOOKKEEPING PLUS INC.	002061893
1008282 ONTARIO LIMITED	001008282
1527929 ONTARIO INC.	001527929
2233496 ONTARIO LTD.	002233496
994801 ONTARIO LTD.	000994801
2013-06-13	
BARBARA BRUMER & ASSOCIATES INC.	001321430
EISA DESIGN TECHNOLOGY (ONTARIO) INC.	000985700
2042559 ONTARIO INC.	002042559
2149252 ONTARIO INC.	002149252

(146-G301)

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

**Notice of Default in Complying with the
Corporations Information Act
Avis de non-observation de la
Loi sur les renseignements exigés
des personnes morales**

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-06-14	
BOOM RENTAL & STONE INC.	2083120
FAVOURITE FINANCE INC.	2043028
HYDROGEN ONE INC.	2176413
NETLINC COMMUNICATIONS INC.	1173567
2013-06-19	
CARLIGO ENTERTAINMENT LIMITED	1466701
MONOCRETE CORPORATION	1795368
UNITED ENERGETICS CORPORATION	2277443
1363047 ONTARIO LTD.	1363047

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(146-G302)

**Cancellation for Cause
(Business Corporations Act)
Annulation à juste titre
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the *Business Corporation Act*, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-06-14	
AFRICA INFRASTRUCTURE CONSORTIUM INC.	2302897

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(146-G303)

**Cancellation for Filing Default
(Corporations Act)
Annulation pour omission de se
conformer à une obligation de dépôt
(Loi sur les personnes morales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved. The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2013-06-13	
ASSOCIATION OF CERTIFIED IMMIGRATION ADVISORS	1854800
CANADIAN ISLAMIC CIVIC CENTRE	1848432
CANADIAN HONOURARY ASSOCIATION OF ARTISTS, MUSICIANS AND PERFORMERS	1818905
DUKE OF YORK COMMUNITY PROGRAMS	215178
2013-06-18	
CLIFFORD TAI CHI ORGANIZATION OF TORONTO	1683275
G'NADJIWON KI ABORIGINAL ASSOCIATION	1352792
GARDERIE LA JOIE DE NORTH YORK INC.	633444
THE ONTARIO FOUNDATION FOR VISUALLY IMPAIRED CHILDREN	313356

KATHERINE M. MURRAY
Director/Directrice

(146-G304)

**Marriage Act
Loi sur le mariage**

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

May 20, 2013 to May 24, 2013

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Foo, Kenneth Colin	Mississauga, ON	22-May-13
Legault, Gerald W	Lively, ON	22-May-13
Balint, Jody	Burlington, ON	22-May-13
Dancavitch, John	Washago, ON	22-May-13
Pellerin, Lucie	Ottawa, ON	22-May-13
Betts, Stephen R	Gananoque, ON	22-May-13
Burkholder, Glen T	North York, ON	22-May-13
Claxton, Carrie L	Hamilton, ON	22-May-13
Cleland, Katherine I J	Guelph, ON	22-May-13
Garrett, Patrick	Oakville, ON	22-May-13
Holmes, Scott G	Singhampton, ON	22-May-13
Morris, Barbara E	Toronto, ON	22-May-13
Senko, Lilly E	Tecumseh, ON	22-May-13
Shore, Thelma M	Fonthill, ON	22-May-13
Sparling, Kate H	Singhampton, ON	22-May-13
Aro, Thomas	Oakville, ON	22-May-13

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE	NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Zackari, Iddi Kobina	Brampton, ON	24-May-13	Huntly, Alyson	Lasalle, QC	21-May-13
Poolton, Paul Edward	Oldcastle, ON	24-May-13	July 25, 2013 to July 29, 2013		
Burn, Julia Christiane	Mississauga, ON	24-May-13	Bagtterink, Leonard H	Rocky Mountain House, AB	21-May-13
Balasingam, Emayakumari	Woodbridge, ON	24-May-13	August 1, 2013 to August 5, 2013		
Maybury, Dennis	Fort Frances, ON	24-May-13	McLeod, J Maurice Denison	Carrying Place, ON	21-May-13
Maybury, Mary E	Fort Frances, ON	24-May-13	August 8, 2013 to August 12, 2013		
Kalistan Jeyakumar, Johnpillai	Brampton, ON	24-May-13	Powell, Douglas Hamilton	Banff, AB	21-May-13
Sinnadurai, Selvarajah	Etobicoke, ON	24-May-13	September 26, 2013 to September 30, 2013		
Eckersley, Steven	Cornwall, ON	24-May-13	SANDRA LEONETTI Deputy Registrar General Registraire générale adjointe de l'état civil		
Thompson, Aaron	Essex, ON	24-May-13	(146-G305)		
Kim, Chang Il	Vaughan, ON	24-May-13			
Stewart, Neil P	Lynden, ON	24-May-13			
Njobam, Gilles Dzewonyuya	Ottawa, ON	24-May-13			
Tingley, Mary Louise	St Catharines, ON	24-May-13			
Gutjahr, Catherine A	Barrie, ON	24-May-13			
Klassen, Peter	Leamington, ON	24-May-13			

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Baer, Heather	Hamilton, ON	22-May-13
Wright, Celeste Amelia	Sault Ste Marie, ON	22-May-13
Brown, Jerry Albert	Scarborough, ON	24-May-13
Spurrell, Avery Wayne	Wardsville, ON	24-May-13

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Hastings, Brian James	Chicago, IL	21-May-13
May 23, 2013 to May 27, 2013		
Dickey, Karen P	Victoria, BC	21-May-13
May 30, 2013 to June 3, 2013		
Gibson, William John	Windsor, NS	21-May-13
June 6, 2013 to June 10, 2013		
Yando, George	Prince Albert, SK	21-May-13
June 12, 2013 to June 16, 2013		
Hamilton, Karen Anne	Toronto, ON	21-May-13
June 20, 2013 to June 24, 2013		
Sparks, David Edmund	Summerland, BC	21-May-13
June 20, 2013 to June 24, 2013		
Bierma, Simon Nicholas	Kelowna, BC	21-May-13
June 27, 2013 to July 1, 2013		
Van Allen, Kenneth Raymond	Mallorytown, ON	21-May-13
July 4, 2013 to July 8, 2013		
Powell, Douglas Hamilton	Banff, AB	21-May-13
July 5, 2013 to July 9, 2013		
Huntjens, Johannes A	Brantford, ON	21-May-13
July 10, 2013 to July 14, 2013		

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

May 27, 2013 to May 31, 2013

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Friesen, Carol Elizabeth	Don Mills, ON	30-May-13
Metcalf, Jeanne M	Chatham, ON	30-May-13
Garcia, Erwin	Scarborough, ON	30-May-13
Bout, Harry John	Vineland, ON	30-May-13
Bultje, Richard	Niagara Falls, ON	30-May-13
Van Eeden Petersman, Norman C	St Catharines, ON	30-May-13
Rukkila, Markus Tapio	Sudbury, ON	30-May-13
Fung, Edmond	Markham, ON	30-May-13
Lampman, Peter C	Brantford, ON	30-May-13
Van Stralen, Paul	Bradford, ON	30-May-13
McCaffrey, Bethany Louise	Scarborough, ON	30-May-13
Maier, Ionel	Toronto, ON	30-May-13
Tracey, Gary A	Toronto, ON	30-May-13
Tracey, Jean	Toronto, ON	30-May-13
Kasweka, Guy	Hamilton, ON	30-May-13
DiFelice, Ahna	Toronto, ON	30-May-13
Hale, Andrew	Ottawa, ON	30-May-13
McFadden, Debbie	Orillia, ON	30-May-13
Wijnands, Kyle	Sebringville, ON	30-May-13
Brownbill, Aimee	Orillia, ON	31-May-13
Brownbill, Richard	Orillia, ON	31-May-13
Garvey, Constance A	Otonabee / S Monaghan, ON	31-May-13
Lesmes, Claudio	Brampton, ON	31-May-13
McAllister, Terry	Lyn, ON	31-May-13
Steckly, Paul E	Mallorytown, ON	31-May-13

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Quainoo, James McKeown	Maple, ON	28-May-13
Strama Cornfield, Melinda Ann	Leith, ON	28-May-13
Ross, Douglas H	London, ON	28-May-13
Vanderlugt, Susanne E	Toronto, ON	28-May-13
Bowers, Hazel M	Kitchener, ON	28-May-13

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Crain, Brandon June 20, 2013 to June 24, 2013	Vegreville, AB	29-May-13
Thelen, Mathias David June 29, 2013 to July 3, 2013	Jackson, MI	29-May-13
Hudson, Tamara Eileen July 11, 2013 to July 15, 2013	Thorold, ON	29-May-13
Jarvis, Omar G August 23, 2013 to August 27, 2013	Cote-St-Luc, QC	29-May-13
Thomas, Pamela Jean August 29, 2013 to September 2, 2013	Regina, SK	29-May-13
Ogundele, Augustine Adeolu September 5, 2013 to September 9, 2013	Osogbo, Osun State, Nigeria	29-May-13
Adley, Ernest George September 18, 2013 to September 22, 2013	Didcot, Oxfordshire, England UK	29-May-13
Costa, Jose A September 19, 2013 to September 23, 2013	Pozzuola Maresana, Italy	29-May-13
Battis, Jordana Schuster July 26, 2013 to July 30, 2013	Needham, MA	31-May-13
(146-G306)	SANDRA LEONETTI Deputy Registrar General Registraire générale adjointe de l'état civil	

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

June 3, 2013 to June 6, 2013

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
LaPorte, Martin A	Orleans, ON	06-Jun-13
CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:		
LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:		
NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Laport, Martin A	Orleans, ON	06-Jun-13
(146-G307)	SANDRA LEONETTI Registraire générale adjointe de l'état civil Deputy Registrar General	

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

June 10, 2013 to June 14, 2013

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Conway, Harvey A	Peterborough, ON	14-Jun-13
Koch, Jakob Edward	Hamilton, ON	14-Jun-13
Dhamaan, Ranjeet Singh	Brampton, ON	14-Jun-13
Nykamp, Fred	Ancaster, ON	14-Jun-13
Chan, Joe Mun	Markham, ON	14-Jun-13
Good, Timothy George	Bradford, ON	14-Jun-13
Lee, Jacob Ju-Hang	London, ON	14-Jun-13
Fugere, Mathieu	Milton, ON	14-Jun-13
Evans, Ralston	Lindsay, ON	14-Jun-13
Presseault, Kevin	Ottawa, ON	14-Jun-13
Babcock, Richard Brent	Toronto, ON	14-Jun-13
Labonte, Thomas James	Chatham, ON	14-Jun-13
Prendergast, Phil	Burlington, ON	14-Jun-13
Brown, Phillip Hugh	Brampton, ON	14-Jun-13
Cheung, Samuel Shui-Yuen	Toronto, ON	14-Jun-13

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Forsyth Lamb, Marilyn June 20, 2013 to June 24, 2013	Windsor, NS	13-Jun-13
Cantelon, Jess Alexander June 27, 2013 to July 1, 2013	Mansonville, QC	13-Jun-13
Deer, Kenneth Arthur June 27, 2013 to July 1, 2013	Novar, ON	13-Jun-13
Walton, Ken M June 27, 2013 to July 1, 2013	Maberly, ON	13-Jun-13
Andrews, Jeffrey S July 4, 2013 to July 8, 2013	Teulon, MB	13-Jun-13
Jay, Charles Douglas July 17, 2013 to July 21, 2013	Mississauga, ON	13-Jun-13
Hannen, Peter D July 24, 2013 to July 28, 2013	Montreal, QC	13-Jun-13
Cydzik, Jacek July 25, 2013 to July 29, 2013	Toronto, ON	13-Jun-13
LaCombe, Robert August 1, 2013 to August 5, 2013	Galax, VA	13-Jun-13
Tremblay, Bernard August 8, 2013 to August 12, 2013	Val-Des-Monts, QC	13-Jun-13
Edmison, Katherine Susanne August 15, 2013 to August 19, 2013	Toronto, ON	13-Jun-13
Incantalupo, Igino August 22, 2013 to August 26, 2013	Montreal, QC	13-Jun-13

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Kajko, Tomasz Bogdan September 5, 2013 to September 9, 2013	Bradford, UK	13-Jun-13
Kaplan, William September 19, 2013 to September 23, 2013	Toronto, ON	13-Jun-13
	SANDRA LEONETTI Deputy Registrar General Registraire générale adjointe de l'état civil	

(146-G308)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from May 20, 2013 to May 26, 2013, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 20 mai 2013 au 26 mai 2013, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABUSARAR, PRISCILLA.JADE.	STEINER, PRISCILLA.JADE.
ADAMJEE, RASHIDA.IQBAL.	MUSAJI, RASHIDA.IQBAL.
ASGARALI.	ASGARALI.
ADJEI, KIMBRELY.	ADJEI, KIMBERLY.
AHMAD, SHAHKAR.NOOR.	
SHAHZAD.	NOOR, ZAIN.
ALCOBER, ARIZA.	
ALINDOGAN.	CRISTOBAL, ARIZA.ALCOBER.
ALI, MWANAISHA.IBRAHIM.	ALI, JASMINE.MWANAISHA.
ALLISON, CATHY.LYNN.	BLUE, CATE.
	MOIETY, GREGORY.DAVID.
ARMISHAW, GREGORY.DAVID.	ALASDAIR.
ASSI, MUSTAFA.	ASSI, MOUSTAFA.
AWASOM, JULIUS.TSI.	
LONGTSCHA.	AWASOM, JULIUS.
BARKER, NAZARETH-JEAN.	ALVAREZ-BARKER,
ALVAREZ.	NAZARETH.JEAN.
BARRERA YEPEZ, ISIS.	BARRERA YEPEZ, ISIS.
MARVELLA.	MARBELLA.
BEAUDETTE-LABAJ,	LABAJ, ALEXANDRA.PAYGE.
ALEXANDRA.PAYGE.AFRIKA.	AFRIKA.
BEDAWI, ABDUL.HALEEM.	AL NASRAWI, ABDUL.
JASSIM.	RAHEEM.JASSIM.BEDAWI.
BEENA THOMAS, PLAVILA.	
DAKKETH.	THOMAS, BEENA.
BEHARRILALL, LISAANN.	
BAICHOO.	BAICHOO, LISAANN.
BOTELHO, JORGINA.	BOTELHO, GEORGINA.
	JOHNSON, LONDON.JOHN.
BROWN, LONDON.JOHN.	GERARD.
BUDD, CHEU.PAUL.	BUDD, CHEV.PAUL.
CALVERT, COVE.DAVID.	OBLAK, COVE.ANGUS.
CHALOUX, MARIE.SUZANNE.	CHALOUX, CHRISTINE.
CHRISTINE.	SUZANNE.
CHEUNG, JOHNNY.KUNK.	
LING.	CHAN, JOHN.
CHIZANGA, PRECIOUS.	KASEKE, PRECIOUS.
CLEMENS, TERRY.LEE.	MERCER, TERRY.LEE.
COUPERTHWAITE,	COUPERTHWAITE, MADDEN.
ABDUREZAK.DUSTIN.	ABDUREZAK.
COUPERTHWAITE, FERHAN.	COUPERTHWAITE, RYDER.
DUSTIN.	FERHAN.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
CREDO, CHANNITILE.MARIE.	CREDO, CALLIE.MARIE.
CRUICKSHANK, KELYNN.	KYRIAKOPOULOS, KEIRA.
ST.GEORGE.	KELYNN.ST.GEORGE.
DALY, ZACKERY.PATRICK.	MEADOWS, ZACKERY.
ROBERT.	PATRICK.ROBERT.
DANIEL, PRIYAL.VALENTINE.	CHRISTIAN, PRIYAL.VIKAS.
DAS, RAJU.	DAS, SEAN.RAJU.
DE MARINIS, CHRISTOPHER.	DE MARINIS, XANDER.
RAYJOEY.	XAVIER.
DENG, ZHUO.WEI.	DENG, JOEY.
DIENDELO, ESPERANCA.	SAMUEL, ESPERANCA.LUISA.
DOLABAILLE, ROBERT.OSAZE.	DOLABAILLE, OSAZE.ROBERT.
DONG, RAINIE.	DONG, TERESA.LIN.
DUSSAULT, MARIE-ALINE.	DUSSAULT, LYNNE.SOLANGE.
EILOU, NADIA.	POLO, NADIA.HANNA.ELLO.
EL-KHAZEN, NADA.NABIL.	SHEPHERD, NADA.NABIL.
	SLY, AUDRINA.BESSIE.
EMERSON, AUDRINA.BESSIE.	EMERSON.
FERDINANDO,	FERDINANDO, RASITHA.
WARNAKULASOORIY.	HARSHIKA.
FOX, SHANIA.BREE.PATIENCE.	GARDNER, SHANIA.BREE.
FRANCIS, CHANDAI.	FRANCIS, ANJANIE.CHANDAI.
FRASER-MARSCHALL, NOAH.	
ANDREW.	MARSCHALL, NOAH.ANDREW.
FU, TERESA.XUELI.	FU, TESSY.XUELI.
GAAL, MOHAMAD.YUSUF.	HASHI, MOHAMMED.YUSUF.
GALLINGER, GLEN.FLOYD.	WEST, JAKE.
	GARDINER WILLIAMS, JANET.
GARDINER, JANET.MARIE.	MARIE.
GLASS, LYNDA.DIANE.	HISLOP, LYNDA.DIANE.
GODFREY, RONALD.JASON.	FOURNIER, RONALD.JASON.
GOULD, WENDY.ADELE.	TESSIER, WENDY.ADELE.
GRAHAM, LAURIANNE.	LEMIEUX, LAURIANNE.
GREWAL, AMANDEEP.KAUR.	SANDHU, AMANDEEP.KAUR.
GUET-MCCREIGHT, ROBERT.	MCCREIGHT, ROBERT.
KENNETH.MAXIMILLIEN.	KENNETH.MAXIMILLIEN.
HAIDER, MOHAMMAD.TAHIR.	HAIDER, TY.TAHIR.
HANE, CHUNG.MING.BRYAN.	HANE, BRIAN.CHUNG.MING.
HARRISON, CRAIG.	
AINSWORTH.	GAFFARI, MALIK.
HEFFERNAN, PAMELA.	
MARGARET.	BOIVIN, PAMELA.MARGARET.
HOU, HUI.QING.	HOU, QING.
HUMPHREY, LOUISE.ANN.	DUDZIC, ELLE.
HUTCHINS, KATHARINE.	HUTCHINS, CATHERINE.
ELLEN.	ELLEN.
ISLAM, HASHEEB.	KAZI, HASHEEB.
ISLAM, TANBIRUL.	ARJOO, TANBIRUL.
ISTANBUL, KIRKOR.GREGORY.	
JR.	ISTANBUL, GREGORY.KIRKOR.
JESWIN, JESWIN.	DIJO, JESWIN.
JONES, BRANDON.ROGER.	LANGER, BRANDON.ROGER.
ALEXANDER.	ALEXANDER.GREENAN.
	KAGABE, ELIZABETH.
KAGABE, RASHIDA.	RASHIDA.
KAHOSSED, CLIFFORD.	
JONATHAN.	RILEY, CLIFFORD.JONATHAN.
KAUR, SUKHJINDER.	BOPARAI, SUKHJINDER.KAUR.
KELLOWAY, PAIGE.ZIPPORA.	KELLOWAY-WILKEN, PAIGE.
ANN.	ZIPPORA.ANN.
KERFORD, ROBERT.JOSEPH.	MILFORD, ROBERT.JOSEPH.
KERR, JANET.MARIE.	GALLINGER, JAN.MARIE.
KERSHAW, MAKAYLA.LEAH.	KERSHAW, MAKAYLA.
GRACE.	ELIZABETH.LEAH.GRACE.
KESSANI, ZAINAB.HASSANAL.	AHMED, ZAINAB.
KHAN, JINAN.SAMIA.	
MOTASIM.BILLAH.	MAHMOOD, JINAN.SAMIA.
KING, JACQUILINE.LEWEASE.	KING, JACQUELINE.LOUISE.
KOZMICK, JAMES.PAUL.	MCLEAN, JAMES.PAUL.
JUNIOR.	JUNIOR.

PREVIOUS NAME

KUMARAKULASINGAM,
THARSINI.
KUNARATNAM, ANJHANA.
ANJHANA.
KUNARATNAM, ARANN.
KURUPPU ARACHCHIGE
DONA, CHARUNIBUDDIKA.
KURUVILLA, KURUVILLA.
THOMAS.
KWIATKOWSKI, JONATHAN.
STEPHEN.
LAI, WENXIN.
LANCIAULT, HANNAH.JULIA.
LATHAM, REBECCA.ELLEN.
LAU, MIU.LING.
LAUZON, CHRISTINE.MARY.
LEE, HOL.YI.
LEVITAN, ARNOLD.
LI, YAO.KANG.
LIAO, XUAN.AN.
LOUKAIDIS, PANAGIOTIS.
MAREK, LEOKADIA.MARIA.
MARSHALL, AKEMI.

MASOOD, FASIH.AHMED.
MCNAIR-BRATUS,
JACOB.O'KANE.

MENARD, ABRIELLE.LISETTE.
MENZIES, LILY.TERESA.
MILNE, HEATHER.LOUISE.
MIRZA, MARYAM.
MONSON, LORI.
MUELLER, SARAH.ANNE.
NGUYEN, TRI.CAO.
NOVAK, MARTIN.ANTHONY.
O'BRIEN, LAURA.ANN.
OJEDA VINELLI, MAYA.
PARROTT, ANTONINA.
PATEL, ASHABEN.PARSOTT.
PAUL, BARRY.JORDAN.
PHILLIPS, MARIE.NICOLE.
LOUISE.DEBBIE.
POWERS, LENARD.MICHAEL.

QUINES, MARIA.FELIZA.
RAJPUT, AKSHIT.
RASHIDI, EMMA.AREFEH.
RASHIDI, SARA.
RATTAN, TANUPREET.KAUR.
RAWLINSON, TAYLOR.ANN.
RAWLINSON, TIANNA.MARIE.
RAWLINSON, TYLER.
ALEXANDER.
REIDY, AISLYN.PEARL.
RIVERS, MACKENZIE.ALVINA.
PERSEPHONIE.
ROBILLARD, TYLER.CALVIN.
ROULSTON, GAIL.ELLEN.
SABUR, ABDUL.
SAGGU, AMANDEEP.KAUR.
SATTIAUR, ANSARI.DOMINIC.
SAVAGE, ANDREA.ROSE.
SAWICKI, KELLY.EILEEN.
SEENA, THERADAPUZHA.
DAVID.
SHAHIN, SAID.

SHAIKH, RAYAN.YASIN.
SHEN, XIU.WEI.

NEW NAME

VIJAYARAJA, THARSINI.

THANANJAGEN, ANJHANA.
THANANJAGEN, ARANN.
ROOPNARINE, CHARUNI.
BUDDIKA.

KURUVILLA, SUNIL.THOMAS.

BLOCK, JON.
LAI, WENDELINA.ERICA.
MACLEAN, HANNAH.JULIA.
RYAN, REBECCA.PATRICIA.
LAU, FRANCES.
TROTTER, CHRISTINE.MARY.
LEE, AUDREY.BEVIN.HOL.YI.
LEVITAN, ARNIE.
LI, PAUL.YAO-KANG.
HUANG, WALTER.
LOUCAIDES, PANOS.
MAREK, LORRAINE.MARY.
MIZUSAWA, AKEMI.
SANDHU, FASIH.AHMED.
MASOOD.

BRATUS, JACOB.O'KANE.
WATSON, ABRIELLE.LISETTE.
MENARD.
LIS, LILY.TERESA.
MILFORD, HEATHER.LOUISE.
SHAHID, MARYAM.
KYLE, LORI.
SERKET, DEVON.
NGUYEN, PETER.TRI.CAO.
ALBERT, MARTIN.ANTHONY.
LEFORT, LAURA.ANN.
NEGRAO, MAYA.
VICARI, ANTONINA.
PATEL, ASHA.SHASHIVADAN.
CORBIERE, BARRY.JORDAN.

FANASCH, DEBBIE.LOUISE.
POWERS, LEONARD.MICHAEL.
CARRERA, MARIA.FELIZA.
QUINES.
RAJPUT, AKSHIN.
MONFREDI, EMMA.
MONFREDI, SARA.
RATTAN, TAVLEEN.KAUR.
SMITH, TAYLOR.ANN.
SMITH, TIANNA.MARIE.

SMITH, TYLER.ALEXANDER.
REES, AISLYN.PEARL.

LAURIN, MACKENZIE.RIVERS.
CARR, TYLER.CALVIN.
COLLINS, GAIL.ELLEN.
MANSOORI, ABDUL.SABUR.
SAGGU, AMANDA.
SATTIAUR, DOMINIC.
DEMPSEY, ANDREA.ROSE.
HITCHCOCK, KELLY.EILEEN.

ROBY, SEENA.
HUSSAINI, SAID.SHAHIN.
SHAIKH, MOHAMMED.RAYAN.
YASIN.
SHEN, SHELLEY.XIU.WEI.

PREVIOUS NAME

SHEPHERD, ERIN.
ALEXANDER.
SIKERBOL, ERIK.ANDREW.
SILVESTRE, NICOLE.
MERIANA.

SIMKO, AUSTIN.ANTHONY.
SINGH, PIRTPAL.
SINGH, RANDEEP.
SOBOLEVA, YELIZAVETA.
SONDROL, TERRI.LYNN.
SOWA, ALICJA.
STECKO, WLADYSLAW.
THIRUNAVUKKARASU,
GAYATHRI.
THOMAS, MINAH.LAVERNE.
VALLIER, THOMAS.JOSEPH.

VASSOS, KONSTANTINOS.
VIKRANT, VIKRANT.
VILLARUEL, YOLANDA.
ADORNADO.
VO, TRUONG.CONG.MINH.
WAGENAAR, KEAGAN.JUSTIN.
WAHEED AHMED, WAHEED.
AHMED.
WAN, FEIRAN.
WANG, JING.ZHI.

WANKLIN, NICOLE.PATRICIA.
WEI, YE.SHI.
WRAY, JOSEPH.STANLEY.
CLARENCE.
WU, YU.TONG.
XU, LONG.JI.
YEE, JUNG.JONG.
YELLIN, JOEL.
YOON, LUCA.
YUKSEL, BERDAN.
YUKSEL, BERFIN.
ZACS, DACE.MARA.
ZAHARUK, WES.
ZHANG, QIAO.
ZHU, JIA.HAO.

NEW NAME

SHEPHERD, AARON.
ALEXANDER.
SIKKERBOL, ERIK.AIDAN.
PEGUERO SILVESTRE,
NICOLE.MERIANA.
MACDONALD, AUSTIN.
ANTHONY.
BOPARAI, PIRTPAL.SINGH.
CHEEMA, RANDEEP.SINGH.
SOBOLEVA, ELIZABETH.
BOS, TEAEELLE.
STEPNOWSKI, ALICJA.
STECKO, WALTER.

THANANJAGEN, GAYATHIRI.
TROUT, MINAH.LAVERNE.
VALLIER, TOMMY.JOSEPH.
VASSOS, DAN.
KONSTANTINOS.
THAKUR, VIKRANT.
ADORNADO, YOLANDA.
LEYNES.
TRUONG, MINH.CONG.
RADCLIFFE, KEAGAN.JUSTIN.

AHMED, WAHEED.
WON, ERICA.CHRISTINE.
WANG, GIGI.HINGYUI.
WANKLIN-GUILBEAULT,
NICOLE.PATRICIA.
WEI, WENDY.YE.SHI.

WRAY, CLARENCE.STANLEY.
WU, GWYNETH.WINNIE.Y.
XU, HENRY.LONJI.
JUNG, JEN.
YELLIN, JOEL.WOLF.
YOON, LUKA.J.
DOGAN, BERDAN.
DOGAN, BERFIN.
ZACS-KOURY, DACE.MARA.
VANN, WES.
ZHANG, ANGELA.QIAO.
CHU, JASON.

SANDRA LEONETTI
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(146-G309)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from May 27, 2013 to June 02, 2013, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 27 mai 2013 au 02 juin 2013, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME

ABDALLAH, ADEL.JALAL.
ISSA.GEORGE.
AL-TAMIMI, ALI.
ALDRICH, BRADLEY.DONALD.
JAMES.

ALI, ABD-ALRHMAN.

NEW NAME

GEORGE, ADEL.
ALI, ASTRIT.SCANDER.

HARRIS, BRADLEY.DONALD.
AL-BADRI, ABD-ALRHMAN.
HAMID.ABD-ALRHMAN.ALI.

PREVIOUS NAME

ALI, MARIAM.

ALI, MOUHAMMAD.

ALI, MOUHAMMAD.MAHDY.

ALI, MUJTBA.

ALLEN, LAURA.JANE.

AMBIKAPATHY, RAMYA.

ASIF, ASIF.

ATAEV, VALERY.

AUTIDA, LEONARDA.

POLESTICO.

AZIZ, LORRAINE.

BARLOCK, TRAVIS.NORMAN.
JOHN.

BASEER, MOHAMMAD.

BERESFORD, NANCY.ELENA.

BOUCHER, ISABELLE.LINE.

BRAY, GERALDEAN.HOLBERT.

BRIOUX, TRACY.LEE.ELLEN.

BROWN, ERICA.ELIZABETH.

BUCHOLTZ, ANNA.MARIE.

BUTTAR, NAVREET.KAUR.

CAHILL, AMY.MARIE.

CEREN-ROBLES, MAYA.

JORDANA.

CHOWDHURY, KHOKON.

CHRISTAKOS, DIMITRA.

TOULA.

COLLIER, DALE.DOROTHY.

DANCHUK, BRENNAH.MARIE.

DANCHUK, MISHKA.SYLVIE.
ANN.

DECOFFE, FREDERICK.

NEWTON.

DHAMRAT, JASPRIT.SINGH.

DRUGEA, JOSHUA.

ALEXANDER.

DUPUIS, KASSANDRA.

ISABELLE.MARIE.

ELEZOVIC, BOJAN.

ELIAS JOUDEH MAJAJ, FADI.

ENAYATULLAH,

ENAYATULLAH.

ERECRE, KEN.JANNELLE.

EVARTS, JET.LEVI.

FARYNIARZ, MICHAEL.

CHRISTOPHER.

FAWAD, SARWAT.

FEDAK, LYNN.ANN.

FROOD, DAMON.NEIL.

GAGLANI, NAYANABEN.

JAYESHBHAI.

GARCIA WILLIAMS, YAMILET.

GAYLE, ANITA.SHARON.

GHATTAN, MILAD.

GLASS, HAO.WEN.

GONCALVES, MARIA.ADILIA.

PEREIRA.

GONZALEZ, JANE.ARLENE.

BAUTISTA.

GORHAM, JANNA.BETH.

CHARIS.

GOSTLIN, JEREMY.JOHN.

WILLIAM.

GRIFFIN, ANDREW.DANIEL.

NEW NAME

AL-BADRI, MARIAM.HAMID.

ABD-ALRHMAN.ALI.

AL-BADRI, HAMID.

ABDULRAHMAN.LAFTA.ALI.

AL-BADRI, MOUHAMMAD.

MAHDY.HAMID.ABD-

ALRHMAN.ALI.

AL-BADRI, MUJTBA.HAMID.

ABD-ALRHMAN.ALI.

FERGUSON, ZOË.

KIRITHARAN, RAMYA.

SAJJAD, ASIF.

ATAEV, VAL.

AUTIDA, LONIE.P.

EL HADDAD, LORRAINE.

TRACH, TRAVIS.ALBERT.

DAVID.

SUROOSH, AMER.USMAN.

HINRICKS, NANCY.ELENA.

LOVE, IZZY.

BRAY, GERALDINE.HALBERT.

GOODWIN, TRACY.LEE.ELLEN.

BROWN, ZACHARY.ELI.

DEBLOCK, ANNA.MARIE.

CHAHIL, NAVREET.KAUR.

CAHILL, AMY.LEAH.

DENNIS-CEREN, MAYA.

JORDANA.

CHOWDHURY, JANE.ALAM.

SPINELLI, DIMITRA.TOULA.

COLLIER, DAYLE.DOROTHY.

DANCHUK-LAUZON,

BRENNAH.MARIE.BÉATRICE.

DANCHUK-LAUZON, MISHKA.
SYLVIE.ANN.

DE COFF, FREDERICK.

NEWTON.

PANTALIA, JASPRIT.

SMITH, JOSHUA.ALEXANDER.

DUPUIS, DAMIEN.ROBERT.

ELEZ, BOJAN.

MAJAJ, FADI.

TOLO, ENAYATULLAH.

TSOROROS, KEN.

BURROWS, JET.LEVI.EVARTS.

CHRISTOPHER, MICHAEL.

FAYAZ, SARWAT.

JEFFERSON, LYNN.ANN.

FROOD-HILL, DAMON.NEIL.

GAGLANI, NAYNA.JAYESH.

STOJANOVIC, YAMILET.

COLLINS, ANITA.SHARON.

GATAN, ALEX.

KONG, HAO.WEN.

ANTUNES, MARIA.ADILIA.

PEREIRA.

NAIR, JANE.

BROWN, JANNA.BETH.

CHARIS.

NISBETT, JEREMY.JOHN.

WILLIAM.

SCROGGIE, ANDREW.DANIEL.

PREVIOUS NAMEGROVES, LORNE.WILLIAM.
EDWARD.

GUAN, MIN.QI.

HALL, BRITTANY.ELIZABETH.

HAMILTON, RACHEL.

VANESSA.

HERNANDEZ, GIRLIE.MAE.

LIAD.

HERNANDEZ, PAULINE.MEI.

YEE.

HICKS, WALTER.DENIS.

HILTZ, AARON.DONNELLY.

BRUCE.

HOANG, THUY.VI.

HOPF, MICHAEL.JAMES.

HOTTE, REBECCA.MARY.

HOWARD, KATIE.LYNN.

HU, BI.YI.

HUANG, XIN.NING.

HUI, XIAOYI.

INOUE, MARCUS.DANIEL.

IRFAN, SAAHIN.

JACOB KOSHY

ALUMMOOTIL, SONIE.

DEENA.

JAMAL, ALYNA.

JAMAL, SHAIROSE.N.

JAMES-SZABO, JENNIFER.

JIN, LUCAS.H.

JINKS, LAUREN.ROSE.

JORGE GREGORIO, RAFAELA.

LUZIA.

KAUR, AMAR.

KIM, KAREN.EUNH.

KRIKSTOLAITIS, GEORGES.

DENIS.JOSEPH.

LAFONTAINE-BARCLAY,

DOUGLAS.PETER.

LAMBERTUCCI, KIERRA.

NANCY.MARISSA.

LEWIS, DONALD.MITCHELL.

LI, PEIYI.

LIANG, HONGHE.

LITTLEJOHN, MILDRED.

MARGARET.

LOBODOWSKI, LUDMILA.

MACKINTOSH, GREGORY.

ORION.

MANDERSON, IVY.MAY.

MARIE, JULIANNE.

MATEAR, LESLIE.LYNN.

MCCORKELL, YUPHIN.

MCKEEN, LISA.MARIE.

MCMARTIN, MICHELLE.

SYLVIE.

MCNAB, SARAH.MARGARET.

MCNALLY, CHARLES.

RUSSELL.

MEHTA, RUCHI.

MERCURY, KATHERINE.

MARIE.

MIRZAAGHAKHANE, AREN.

MITCHELL, RACHELLE.

KATHLEEN.

NEW NAMETHOMAS, LORNE.WILLIAM.
EDWARD.

KWAN, CHERONNA.MAN.KI.

GREIG, BRITTANY.ELIZABETH.

MONETHER, RACHEL.LEE.

HERNANDEZ, MAIA.

WONG, PAULINE.MEI.YEE.

MCKERLIE, DENNIS.

HILTZ, AARON.CAYDEN.

HOANG, ELIZABETH.THUY.VI.

MCADAM, MICHAEL.JAMES.

SANDRELLI, REBECCA.

MARY.

MCGEE, KATIE.LYNN.

HU, ANNE.BIYI.

HUANG, CHARLENE.

JIN, COCO.CLAIR.

CIRILLO, MARCUS.DANIEL.

IRFAN, SHAHEEN.

JACOB, SONIE.DEENA.

NANJI, ALYNA.

NANJI, SHYROSE.

MALEUS, JENNIFER.

JIN, LUCAS.HUI.

BEER, LAUREN.ROSE.

JORGE COSTA, RAFAELA.

LUZIA.

KAUR, AMRIT.

DE WOLFE, BRIAR.KARIN.

KRISTOLAITIS, GEORGES.

DENIS.JOSEPH.

BARCLAY, DOUGLAS.PETER.

PIETRAMALA, KIERRA.

NANCY.MARISSA.

HAYDEN, MITCHELL.MALIK.

LI, GLORIA.

LIANG, ETHAN.HONGHE.

LITTLEJOHN, MEEKA.

MILDRED.MARGARET.

LOPODOSKI, ROSE.EDYTHE-
LUDMILA.

GAUDREAU, GREG.ORION.

GIBBONS, GRACE.IVY.MAY.

HENDERSON, JULIANNE.

MARIE.

ROSS, LESLIE.LYNN.

WONGCHEDI,

BUNSALAKANAPON.

AUSTIN, WESLEY.

ALEXANDER.

VRKLJAN, MICHELLE.SYLVIE.

CHAPMAN, SARAH.

MARGARET.

MCNALLY, RUSSELL.

CHARLES.

BALI, RUCHI.

CHARLES, KATHERINE.MARIE.

MIRZAIAN, AREN.

KAUR, BAGHAEL.

PREVIOUS NAME

MOMMERSTEEG, MIA.GRACE.
MOMMERSTEEG, SARA.
MARIE.
MOOYER, KAITLYN.ASHLEY.
MORRISON, TRAVIS.KYLE.
MU, BAIXING.
MUSTAPIC, IVANA.
NADEAU, JOCLYN.
NAVEED, ALI.HASAN.
NGUYEN, DANIAL.HA.VU.
NGUYEN, THI.HELEN.
NIPPARD, JUSTIN.MICHAEL.
NOVIKOV, ANDREY.
SERGUEEVITCH.
OFORI, EDUDZI.AKOSUA.
ONDEJKO-TAYLOR, JULIEN.
JAMES.SHANE.
OU, YU.
OUIMET, ALISSA.MACKENZIE.
PARSLOW, DEVON.JOSEPH.
PARSLOW, EMILY.LYNN.
PATEL, ALIPAKUMARI.
PATEL, HASHITA.SHRIKANT.
PAUL, JAMES.ADAM.
PETEIGNEY, ALYSSA.MARIE.
BERNADETTE.
PINEO, STEVEN.JAMES.
PRESLEY, LEE-ANNA.
COLOMBE.LISA.
PRINGLE, JUSTIN.
MACKENZIE.
RAKESH VIJAYA NIVAS,
RAKESH.VIJAYA.NIVAS.
RAMALINGAM, DINAL.NOEL.
RAO, JAMUNA.NIVES.
DAMIANA.
RASHIDUL, MOHAMMAD.
HASSAN.
RENAUD, MATHEW.ELDON.
CHARLES.
ROACH SKELTON, ISAIAH.
CHANGA.
ROBERTO, CHRISTINA.
NICOLE.SABRINA.
RONG, ZHENG.
ROOS-VAN-CITTERT, SCOTT.
HARRIS.
RUDDER, KIMBER.HOPE.
RUFFOLO, GIUSEPPE.
RUSSELL, MATTHEW.
GEOFFREY.
SAGGU, PUNAM.
SALURAND, MILVY.
SAMRAN, SAMRAN.
SAUVE, MATTHEW.JOSEPH.
ROBERT.DANIEL.
SCHELL, LISA.MARIE.
SCHELL-GREENE, TYLA.
MARIE.

SEMOFF, JAMES.ALEXANDER.
SGUIGNA, DYLAN.CHAYSE.
SHAFEIE TAHMOURSATI,
MOHSEN.
SHWAIZER, DORON.
SOSNOSKI, JULIE.MARIE.
LOUISE.
ST JEAN, CHRISTOPHER.
JOSEPH.

NEW NAME

ALFRED, MIA.GRACE.

ALFRED, SARA.MARIE.
MC BRIDE, KAITLYN.ASHLEY.
MOORE, TRAVIS.KYLE.
MU, JONATHAN.BAIXING.
CAPIN, IVANA.
NADEAU, JOCELYNE.M.
HAIDER, ALI.HASSAN.
NGUYEN, DANIEL.HA.VU.
NGUYEN, HELEN.THI.
KINZIE, JUSTIN.GEORGE.
MELZER, ANDREY.
SERGUEEVITCH.
OFORI-OBENG, EDUJI.

ONDEJKO, JULIEN.SHANE.
OU, MAGGIE.YU.
KENT, ALISSA.MACKENZIE.
HARRIS, DEVON.JOSEPH.
HARRIS, EMILY.LYNN.
PATEL, ALIPA.ARI.
PATEL, HARA.SHRIKANT.
MORRISON, JAMES.ADAM.
PETEIGNEY, AXEL.KEITH.
MARSHALL.
RYAN, STEVEN.JAMES.PINEO.

PATEL, LEE.
PRINGLE, JUSTIN.
MACKENZIE.GUNNAR.

RAO, RAKESH.SOMANATHAN.
PERERA, DINAL.NOEL.

RAO, JAMIE.
HASSAN, MOHAMMAD.
RASHIDU.
CROSSON, MATHEW.EDLON.
CHARLES.
ROACH-GAFOOR, ISAIAH.
CHANGA.
ROBERTO FOSTER,
CHRISTINA.NICOLE.SABRINA.
RONG, ZACHARY.ZHENG.

HARRIS, SCOTT.IVERSON.
O'MEARA, KIMBER.AARON.
RUFFOLO, JOSEPH.EUGENE.
RUSSELL, MATHIEU.
GEOFFREY.
GHAI, PAM.
SALURAND, MILVI.
SAJJAD, SIMRAN.

NORTHERN LIGHTS MAN, KAT.
BAKER, LISA.MARIE.

BAKER, TYLA.MARIE.
SEMOFF, JAMES.ALEXANDER.
KEITH.
GORE, DYLAN.CHAYSE.

SHAFEIE, MOHSEN.
SCHWEITZER, DORON.
TURGEON, JULIE.MARIE.
LOUISE.
BACHAND LAUKO,
CHRISTOPHER.JOSEPH.

PREVIOUS NAME

STEPHENS, EMILY.JUSTINE.
SARAH.
STRILETS, LYUDMYLA.
TAAEB, REBAR.TAHIR.
TAVAKOLI-MOGHADAM,
FATEMEH.
TERRADO, MARICHU.
PIDLAOAN.
THEBO, CONNOR.KENNITH.
RAYMOND.

THOMAS, RAYMOND.ALISTER.
TONSI, AIDON.TERRELL.
TOPHAM, TERESA.LEIGH.
ROBIN.

TOYOTOSHI, MASAYUKI.
TROKE, CALVIN.GEORGE.
VARGAS RIVERA, LINNETT.
WANG, MENGYUAN.
WANG, XUE.XI.
WANG, YAN.BO.
WEIR, LAWSON.ROBERT.
SIDEY.
WIGGINS, DAVID.ROBERT.
WINIARSKI, ARKADIUSZ.
CZESLAW.

WOLOSHYN, KAYLEIGH.MAE.
WU, HAO.XUAN.HIN.
YANG, CAN.
YEO, JENNY.LYNN.

NEW NAME

BURTON, EMILY.JUSTINE.
SARAH.
TSONEVA, LYUDMYLA.
JAFF, RÉBAR.TAHIR.TAAEB.

TAVAKOLI, FAHANEH.
TERRADO-AHMED, MARICHU.
PIDLAOAN.
PRUDHOMME, CONNOR.
KENNITH.RAYMOND.
BAPTISTE, RAYMOND.
ALISTER.
GRAY, AIDON.TERRELL.
WOLFE, TERESA.LEIGH.
ROBIN.
TOYOTOSHI, MARIO.
MASAYUKI.
TROAKE, CALVIN.GEORGE.
VARGAS RUIZ, LINNETT.
WANG, HELEN.
WANG, TRACY.XUEXI.
WANG, BRIAN.YANBO.

DAVIDSON, ROBERT.
WIGGINS, KOLTON.HUNTER.
WINIARSKI, ALEX.
ARKADIUSZ.CZESLAW.
MCLEOD-WOLOSHYN,
KAYLEIGH.MAE.
WU, LEVEN.HAOXUAN.
YANG, CAITLIN.CAN.
YEO, JASON.ALEXANDER.

SANDRA LEONETTI

Deputy Registrar General

Registraire générale adjointe de l'état civil

(146-G310)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from June 03, 2013 to June 09, 2013, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 03 juin 2013 au 09 juin 2013, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME

ABDULLA, TAMER.
AGARWAL, DHRUV.AJAY.

AGUILERA, MIGUEL.ENRIQUE.
AMINI, AHMAD.IRAJ.
AMOOZGAR, BEHZAD.
ANSELME, IVIRCKA.
ASHLEY MANUEL, FURTADO.
AZIZMOHAMMADI, AMIR.
AZIZMOHAMMADI, SAM.
BAK, SOK.KHENG.
BALKARAN, EVAN.YASHRAJ.
BANIKIN, SOLOMON.SAMUEL.
BANTON, JOSIAH.ZEBULON.
BEN ABDESSAMED, MAJED.
BENE, ANTONETTE.
BENE, NICOLE.VIKTORIA.
BIGDELI, MAJID.

NEW NAME

DAIBES, TAMER.
AGGARWAL, DHRUV.AJAY.
SILVA AGUILERA, MIGUEL.
ENRIQUE.
AMINI, IRAJ.
AMOOZGAR, BEHZAD.
PLAISIMOND, IVIRCKA.
FURTADO, ASHLEY.MANUEL.
KALAN, AMIR.
KALAN, SAM.
MAK, NICOLE.SK.
HARDAYAL, EVAN.YASHRAJ.
BANIKIN, SELWYN.SAMUEL.
HARRISON, JOSIAH.ZEBULON.
BENN, ALEXANDRE.
OCHATE, ANTONETTE.
OCHATE, NICOLE.VIKTORIA.
MIHAN, CAMERON.

PREVIOUS NAME

BURNS, MELANIE.MARIE.
MARILYN.
BUSSIÈRES, MARIE-JOSÉE.
ANIK.
CHARLEBOIS, KATLYN.
MICHAELA.IRENE.
CHAUDHARI, PINALBEN.
JAYANT.
CHOUDARY, SHAHIDA.
TASNIM.
CHURCHYARD, REBECCA.
JANE.
COLONNA, NANCY.KAYE.
CONSTABLE, PIERSON.JOHN.
MARTIN.
CORPUZ, EUGENE.
COULTER, BROOK.SIDNEY.
DA COSTA, LAUDALINA.
NUNES.
DALPEE, SHAWN.EDWARD.
JAMES.
DE VOR, ALBERTA.GRADA.
NICOLINA.FREDERIKA.
DEWHURST, KATIE.YVONNE.
DINESHKUMAR, SHANTILAL.
MEHTA.
DOBBIN, ETHAN.MICHAEL.
GERARD.
DUPUIS, LUBA.
EL SANADI, ESSAM.
EL-SANADI, CHRISTINE.
ELNEMR, NOURHAN.SAMIR.
ELSANADI, MARK.KIROLLOS.
EMRICH, KAREN.ANNE.
ESUA GINA JONES YELU,
ESUA.GINA.JONES.YELU.
FALSETTO, JENNIFER.LYNN.
FAROOQI, MUHAMMAD.
AHYAAN.
FAUTEUX, IAIN.
CHRISTOPHER.MACKENZIE.
FEERE, MICHELLE.LYNN.
FISTRIC-HEGEDUS, LJILJANA.
GAMBAL, EWA.
GAZEY, ANGELIQUE.
MICHELLE.

GILL, GURWINDERJIT.S.
GILLES-GAGNON, VINCENT.
JOSEPH.ROBERT.
GIRAUDY, RAYNA.LEAH.
GITIKA, GITIKA.
GRANDGUILLOT LE BUIS,
OLIVIER.PHILIPPE.
GRAVEL-LAUZON, MARIE.
NICOLE.ANGIE.
HARRIETHA, MICHAEL.
JAMES.FRANCIS.
HAXHIU-ANDERSON, ALMA.
HERCZ, ADAM.ALEXANDRE.
ENGEL.

HOFMAN, THOMAS.MATTHYS.
HOLLASCH, URSULA.
BRIGITTA.
HU, TONY.
HUNTER, BRODY.PAUL.

IDEMUDIA, OSATO.
IDUBOR-ESEBAMEN, LISA.
OKUN.

NEW NAME

JODOIN, MELANIE.MARIE.
MARILYN.
LAPLANTE, MARIE-JOSÉE.
ANIK.
CHARLEBOIS-MCLEAN,
KATIE.MICHAELA.IRENE.
CHAUDHARI, PINALBEN.
SUNILKUMAR.

MOHAMMAD, AISHA.
CHURCHYARD, REBEKAH.
JANE.
PARSONS, NANCY.KAYE.
MARTIN CONSTABLE,
PIERSON.JOHN.
ORIS, EUGENE.
DOWDELL, BROOK.SIDNEY.

COSTA RODRIGUES, LOTTA.
TUCKER, SHAWN.EDWARD.
JAMES.
DE VOR, ALANDA.ALBERTA.
NICOLINA.
KOZUB, KATIE.YVONNE.

MEHTA, DINESHKUMAR.
COUSINS, ETHAN.MICHAEL.
GERARD.
SHEVCHENKO, LUBA.
SANADI, ESSAM.WILLIAM.
SANADI, CHRISTINE.
ELNEMER, NOURHAN.SAMIR.
SANADI, MARK.KIROLLOS.
CARTER, KAREN.ANNE.

ESUA, GINA.JONES.YELUMA.
LYNN, JENNIFER.
FAROOQI, AHYAAN.
MUHAMMAD.
BRYAN, IAIN.CONNOR.
MACKENZIE.
PENFOLD, MICHELLE.LYNN.
FISTRIC, LILIANA.
D'SILVA, EWA.
ROULEAU, ANGÉLIQUE.
MICHELLE.
RUBAL, GURWINDERJIT.
SINGH.
GAGNON, VINCENT.JOSEPH.
ROBERT.GILLES.
BRAYSHAW, RAYNA.LEAH.
CHADDHA, GITIKA.

WILLIAMS, OLIVIER.
GRAVEL, MARIE.NICOLE.
ANGIE.

CASCIATO, MICHAEL.JAMES.
HAXHIU, ALMA.
ENGEL HERCZ, ADAM.
ALEXANDRE.
HOFMAN, ALEXANDER.
THOMAS.MATTHYS.

KELLER, URSULA.BRIGITTA.
LI, TONY.
GILBERTSON, BRODY.PAUL.
IDEMUDIA, OSATOHANMWEN.
EHI.

OGBOLE, LISA.IVIE.

PREVIOUS NAME

JALIL OLGHADR, DIANA.
ARINA.
JAMALKHAN, MAMAD.AHAD.
JAMES, DALILA.NGOZI.
JERANIAN, ELMAS.
JODOUIN, BRIGITTE.
KABUYA, GEDIDIA.
KANDA, SUKHJINDER.KAUR.
KAUR, PARMINDER.
KHAMVONGSA, CHANTAL.
VIOLA.
KHAN, MUHAMMAD.ESSA.
KIM, ERIN.VERONICA.
KOWALL, LINDSEY.DALE.
LENORE.

KYI, THERESA.KATHLEEN.
LA RUE, BRENT.JONATHAN.
LAMBERT, EVELYN.
LAU, SAMANTHA.CHI-LOK.
LAU.
LEE, JUNG.WOO.
LEE, YEUN.WOO.
LEE, YOON.JUNG.

LEFEBVRE, MARIE.JOANNE.
LEGENDRE, DIANE.MARIE.
OLIVETTE.
LEUNG, CHI.FAT.
LI, JIANZHANG.
LI, LI-ZHEN.
LI, RUI.QING.
LIM, KEE.THYE.
LIN, JENNY.
LOKU PINNADUWAGE DE
SILVA, RANJANI.
LORENTZ-KEMPE, AVERY.
JAMES.
LOWRY, BERHANESH.
JENNIFER.
MAHMOOD, MUHAMMAD.
ZEESHAN.
MANN, KARAMJIT.KAUR.
MANN, MANISHA.
MARCOLINI, ANDREW.
MICHAEL.
MATHEW, JOICE.

MEHLER, JENNALYND.KAYLA.
MENKOVIC, DEJAN.
MOHAMED, KHADIJA.ALI.
MONCKTON, BRIANNA.
GRACE.
MONCKTON, MICHAEL.
HARVEY.

MOREIRA, DANIELA.FRANCO.

MORRIS, DEBORAH.PATRICIA.
MUSA, MERIAM.ELHAM.
SEHAM.
MYERS, SARAH.DAWN.ANN.
NAGGER, CHANDERPATIE.
NAIR, SANGEETA.JAIKUMAR.
NASH, SHANICE.TAYLOR.
NEGREA, LUIS.ELENA.
NGUYEN, THI.LUAN.
NOVELLI, SOPHIA.OLIVIA.
PALMER-OAKLEY, CHRISTIAN.
CURTIS.

NEW NAME

JALILOLGHADR, DIANA.
ARINA.
KHAN, JAMAL.
WASEEM, ZAHRA.
JERANIAN, ELBIS.
BLAIS, BRIGITTE.
KABUYA, JEDIDIAH.ELIJAH.
SHARMA, SUKHJINDER.KAUR.
DADWAL, PARMINDER.KAUR.

WILL, CHANTAL.VIOLA.
KHAN, MUHAMMAD.EESA.
KIM, JANE.ERIN.
KOWALL, LYNSEY.DALE.
LENORE.
NESBITT, THERESA.
KATHLEEN.
LARUE, BRENT.JONATHAN.
LIU, EVELYN.

LAU, SAMANTHA.CHI-LOK.
LEE, JULIANA.JUNGWOO.
LEE, CHRISTINA.YEUNWOO.
LEE, CHRISTINA.YOONJUNG.
LEFEBVRE, JOHANNE.
YOLANDE.
LÉGENDRÉ, TOREY.
STEPHANIE.MARIE.
LEUNG, JASON.CHI.FAT.
LI, JIA.WEI.
LEE, PARKER.
SPENCER, CECILIA.
NAM, DONNY.
SIAM, JENNIFER.LIN.

DE SILVA, RANJANI.
AHOLA-KEMPE, AVERY.
JAMES.
LOWRY, RUBY.JOAN.
BERHANU.

MAHMOOD, ABDULLAH.
HANSRA, KARAMJIT.KAUR.
HANSRA, MEHAR.KAUR.
MARCOLINI, ANDREW.
MICHAEL.
THOMAS, JOICE.
MALONE, JENNALYND.
KAYLA.
MENKOVIC, ADEM.
ASHIR, KHADIJA.ABUKAR.

TAYLOR, BRIANNA.GRACE.
MONCKTON-TAYLOR,
MICHAEL.HARVEY.
MOREIRA COWDEN, DANIELA.
FRANCO.
MORRIS-GRAHAM, DEBORAH.
PATRICIA.

MUSA, MIRIAM.
PANTELOUSI, SARAH.SOPHIA.
NAGEER, MARYAM.SARJOO.
NAIR, SANGEETA.
LETT, SHANICE.TAYLOR.
FOCA, LUISA.ELENA.
NGUYEN, TEA.LUAN.THI.
BUTLER, SOPHIA.OLIVIA.
GOODYEAR, CHRISTIAN.
CURTIS.

PREVIOUS NAME

PANICKER, VARGHESE.
PANICK.
PARAYIL, SNEHAL.

PATEL, ADITI.GIRISHBHAI.
PETERS, DONNETTE.MAE.
POOLE, ADERRA.PAYTON.
PRANSHU, PRANSHU.
PREMACHANDRAN,
KULASUNTHARY.
QUIRT, LISA.MARGARET.
REDEKOP, DENITA.RAE.
REUSCH, ETHAN.SLONIM.
RIVERO, ANTONIO.JOAQUIN.
MARTIN.
RIVERO, ELJHOERGEN.
MARTIN.
ROBERGE, NINA.NICOLE.
ROHINA, ROHINA.
SANDHU, TANVEER.KAUR.
SCHNURR, LUCEIL.OLIVE.
SEPA, PEITER.ALEKSANDAR.

SHANNON, ANTHONY.BLADE.
SHARMA, NIDHI.
SHEEHAN, TAMMY.LYNN.
SHEWAN, MADDOX.
LEONARD.
SIMARD, MARIE.VIVIANE.
MICHÈLE.NATALIE.
SINGH, DEEPAK.
SINGH, KASHMIR.
SINGH, RAJINDER.KAUR.
SINGH, RAVNEET.KAUR.
SINGH, SUKHJINDER.

SINGH, SUKHPREET.
SIOW, YUN.FOONG.

STEWART, LUCAS.WILLIAM.
BRIAN.
SUMITI, SUMITI.
SUN, YI.CHAN.
TABALENKA, ANHELINA.
TALKAR, MOSHE.
TAYLOR, DANIKA.CHARLENE.
TCHERNYKH, ANIA.
TETERVAK, ALEXANDR.
THEVARAJAH, SWARNA.
THORNE, BRIANA.LUMINA.

THÉRIAULT, ROBERT.
TIMMERS, JUDY.MARGARITA.
TORGI, FATEMEH.

VACON, CHRISTOPHER.RAY.
VECCHIO, PAOLA.

VONK, ROBERT.MICHAEL.
VURAL, DEFINE.NAZLI.
WALE, RONALD.GARRIOCK.
WALLS, HELEN.MARGARET.
WANG, XINYING.
WATKINSON, BHAVANI.
WEI, JIANCHI.
WIGHT, ANDREW.CORY.
WINTERKORN, LARRY.PAUL.
WINTERKORN, SELINA.EMMA.
WINTERSCHIEDT, JARNO.
MATTHIAS.

NEW NAME

PANICKER, VARGHESE.
PARAYIL, SNEHA.
PATEL-GANDHI, ADITI.
MRUGESH.
GAYLE, DYANNA.MAE.
PARK, ADERRA.PAYTON.
CHADDHA, PRANSHU.

KULASEGARAM, VASUKI.
DEVEAU, LISA.MARGARET.
ARTHURS, DENITA.RAE.
SLONIM, ETHAN.
DELA PAZ, ANTONIO.
JOAQUIN.MARTIN.

DELA PAZ, EJ.MARTIN.
VINCENT, NINA.NICOLE.
GHAFOORI, ROHINA.
SAMRA, TANYA.KAUR.
SCHNURR, LUCILLE.OLIVE.
SEPA, PEIT.ALEKSANDER.
GOODYEAR, ANTHONY.
BLADE.
BATRA, NIDHI.
FOULDS, TAMARA.LYNN.
LEONARD, MADDOX.
LAWRENCE.
SIMARD, NATHALIE.
MICHELLE.
HANSRA, DEEP.SINGH.
SAMRA, KASHMIR.SINGH.
SAMRA, RAJINDER.KAUR.
SAMRA, RAVNEET.KAUR.
SAMRA, SUKHJINDER.SINGH.
DHANOTA, SUKHPREET.
SINGH.
SIOW, LEEANN.
HAMBLING, LUCAS.
JOHNATHON.WILLIAM.
ARTHUR.
VERMA, SUMITI.
SUN, LINDA.YI-CHAN.
TABALENKA, ANGELINA.
TALKAR, MOSHE.YOSEF.
SMITH, DANIKA.CHARLENE.
PEREVALOVA, KATHRYN.
TETERVAK, ALEXANDER.
UTHAYAKUMAR, SWARNA.
VANCE, BRIANA.LUMINA.
THÉRIAULT, ROBERT.
ALPHONSE.
SCOTT, JUDY.MARGARITA.
ADIB, HENGAMEH.
PICKETT-VACON,
CHRISTOPHER.RAY.
VECCHIO, PAULA.
VONK, DAVID.ROBERT.
MICHAEL.
VURAL, DAFNE.NAZLI.
WALE, GARY.RONALD.
SMITH, HELEN.MARGARET.
WANG, MAGGI.XINYING.
WATKINSON, BELLA.
WEI, RAYMOND.
DAFOE, ANDREW.CORY.
WINTER, LARRY.PAUL.
WINTER, SELINA.EMMA.
FERSTERA, JARNO.MATTHIAS.

PREVIOUS NAME

YANG, XUHAO.ANDY.
YOON, SEA-HYUN.
YU, KE.NING.
ZALMAY, MARYA.
ZARIF, HASSAN.AZZAM.
ZHANG, YANLI.

NEW NAME

YANG, ANDY.XUHAO.
YOON, SEAN.SEA-HYUN.
YU, CONNIE.
ZALMAY, NEELA.
ZARIF, GEORGE.
ZHANG, OLIVIA.

SANDRA LEONETTI
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(146-G311)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from June 10, 2013 to June 16, 2013, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 10 juin 2013 au 16 juin 2013, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME

A, KARAM.
ABAEI, MILAD.

ABDISHAKUR, MOHAMED.
AFONSO, PEDRO.MANUEL.
AHMED, EVIN.NIHAD.
AHMED, HELEN.
ANDERSON IRWIN,
CHRISTOPHER.JOSEPH.
ANDERSON MOFFATT,
MICHELE.EILEEN.
AZIZ, HAVRES.SHIRZAD.
AZIZI, MAHNOOR.
BAK, BEOM.JU.
BAK, MIN.JU.
BALLOCH, RYAN.WILLIAM.
BARNES, ROBERT.KENNETH.
BELMONTES-MITCHELL,
CANDICE.

BERNARD, SHELDON.BOYD.
BUI, THUY.XUAN.
BURNETT, KEENAN.
FREDERICK.
BURNETT, LOGAN.EDWARD.
CARRIZO, ROSANA.
CAMACHO.
CHANG, KATHY.
CHUONG, VAN.HOA.
CLIFFORD, SAMUEL.JOSEPH.
CONDELLO, TIMAR.ANTHONY.
KAREEM.
COOPER, LIAM.
COTE, JOSEPH.RAYMOND.
GEORGE.

CRIGHTON, SUSAN.
CROFT, SHANNON.
DAMAJ, OUSSAMA.
DESMARAIS, ROSEANNE.
YOLANDE.MARIE.
DUR-I-MAKNOON, DUR-I-
MAKNOON.
EL MOUSAWI, HAYTHAM.
TAHER.HASSAN.
ESPEDIDO, MATTHEW.

NEW NAME

POLUS, KARAM.
TAFAKORI, MILAD.ABAEI.
YUSSUF, MOHAMED-AMEN.
ABDISHAKUR.
SAMPAIO, SOZINHO.PAULO.
LOUGH, ALEXIS.NICOLE.
BARZANI, HAYLEY.

IRWIN, CHRISTOPHER.JOSEPH.

ANDERSON, MICHELE.EILEEN.
BARZANI, SHARON.
AZIZI, KOREENA.KASHIF.
BAK, ALEX.BEOMJU.
BAK, JENNY.MINJU.
WAGNER, RYAN.WILLIAM.
KRIEGER, ROBERT.KENNETH.
BELMONTES-DEONARAYAN,
CANDICE.
BERNARD-WOODWARD,
SHELDON.BOYD.
BUI, MARK.THUY.

CARD, KEENAN.FREDERICK.
CARD, LOGAN.EDWARD.
CAMACHO, ROSANA.
LORENZO.
CHANG, LINA.CHU.
CHUONG, VANICE.
JOHNSTON, SAMUEL.ROBERT.
JAMES, TIMAR.ANTHONY.
KAREEM.
MARTIN, LIAM.

BECKETT, DAEMON.
ROGALINSKI, MELODY.
SUZANNAH.
GRANT, SHANNON.
DAMAJ, SAM.IBRAHIM.
BEAUSOLEIL, ROSEANNE.
YOLANDE.MARIE.

PIRACHA, DUR-I-MAKNOON.

HASAN, HAITHAM.TAHER.
CERIA, MATTHEW.ESPEDIDO.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
FAN, YINA.	FAN, VICTORIA.	MCCLUNG, ALBERT.WILLIAM.	BEAMSLEY, WILLIAM.
FENG, HAO.	FENG, HAROLD.HAO.	ALBERT.	ALBERT.
FENNEMA, NATHANEAL.		MCPHERSON, JAMES.	BARROW, JAMES.RAYMOND.
SHANE.	WINKER, NATHANAEL.SHANE.	RAYMOND.SAMUEL.	SAMUEL.
FLARO, JUSTICE.JODEE.	WILKINS, JUSTICE.JODEE.	MERRYWEATHER, KEITH.	MERRYWEATHER, KIETH.
	LEPPERT, JOSHUA.ETHAN.	LLEWELLYN.	LLEWELLYN.
FLEURY, JOSHUA.ETHAN.	FLEURY.	MOHMED, ZIAR.	BARZANI, DANIEL.
FONG, WENG.CHEONG.	FONG, ENZO.WENG.CHEONG.	MOLENAAR, DELPHINE.	GODDEN, DELPHINE.
	ALLAM, MARITES.	PETROVA.	PETROVA.
FRANCISCO, MARITES.GALAY.	FRANCISCO.	MORRELL, KARRY.NATALIE.	FORTIN, KARRY.NATALIE.
	TURNBULL, DAVIS.YOSHIO.	NABI-FAR, AZADEH.	NABIFAR, AZADEH.
FUJITA, DAVIS.YOSHIO.	FUJITA.	NEUDORF, DONNA.MARIE.	CORBETT, DONNA.MARIE.
GANESHALINGAM,		NGAI, WING.TING.	NGAI, CRYSTAL.WING.TING.
VEDHUSSAN.	GANESH, VEDUSHAN.	NGAN, CHUNG.PONG.CLIVE.	NGAN, CLIVE.CHUNG.PONG.
GOMEZ-NOONAN,	GOMEZ-NOONAN, NORA.	NGAN, CHUNG.PUI.	NGAN, VERONICA.CHUNG.
GERALDINE.ELEANOR.	ELEANOR.	VERONICA.	PUI.
GRACON, JERZY.	GRACON, GEORGE.	NICKLE, ANGELA.LYNNE.	RENNIE, ANGELA.LYNNE.
GRESHAM, BEVERLY.ELAINE.	PURDON, BEVERLY.ELAINE.	NIVYUMWAMI, INNOCENT.	MWAMI, INNOCENT.
HANSON, KATIE.ANNE.	JOHNSTON, KATIE.ANNE.	NYARKO, YEOAH.	NYARKO, MARTINSON.
HARRON, CHELSEA.ANN.	GIBSON, CHELSEA.ANN.	MARTINSON.	YEOAH.
HE, DAN.	HE, DAPHNE.	OUCI DURECKOVA, HANA.	DURECKOVA, HANA.
HINKS, DEREK.JASON.	DEWOLFE, DEREK.JASON.	PALOR, ALLEGRA.UNCIANO.	PALOR, ERIN.ALEIGHRA.
HOARE, AUTUMN.JUDITH.	KING, AUTUMN.JUDITH.	PANESAR, KULWINDER.KAUR.	BARHEY, KULWINDER.KAUR.
BREEZE.	BREEZE.	PARAY-CLARKE, GEETA.	BEEHARRY PARAY, GEETA.
HORNER, PAUL.CAMERON.	MASTERS, PAUL.CAMERON.	PELLETIER, MARY.ILENE.	PELLETIER, ALINE.MARY.
HUANG CHOU, SHU-HUI.	CHOU, SHU.HUI.GIGI.	ADDIE.	ADDÉE.
	RAMOTAR, MARCIA.	PEREZ HERNANDEZ, DIEGO.	
HUSAIN, MARCIA.SHAMEEZA.	SHAMEEZA.	SAID.	SANCHEZ PEREZ, DIEGO.SAID.
	HUSSEIN, MOHAMAD.	POLUS, KRITOS.	POLUS, CHRISTOPHER.
HUSSEIN, MOHAMED.	HOUSSAM.	PORTEOUS, DEVYN.TAYLOR.	LEDGER, DEVYN.TAYLOR.
INGLES, SARAH.MARGARET.	WATT, SARAH.MARGARET.	PORTEOUS, SCOTT.LLOYD.	LEDGER, SCOTT.LLOYD.
JANUSCH, ANDREW.		ADRIAN.	ADRIAN.
BRANDON.	COONEY, ANDREW.GEORGE.	PRAJAPATI, KRUPABEN.	PRAJAPATI, KRUPA.
JIN, ZHAO.	JIN, STEPHANIE.ZHAO.	SURESHKUMAR.	SURESHKUMAR.
JOHNSON, MYRA.LYNNE.	MAGEE, MYRA.LYNNE.	PRAJAPATI, NISHABEN.	PRAJAPATI, NISHA.
	SKILLINGS, MITCHELL.	SURESHKUMAR.	SURESHKUMAR.
JUHASZI, MITCHELL.ALLEN.	ALLEN.		SUTHERLAND, KELLY.
KAMMINGA, ANN.JOANNE.	KAMMINGA, ANNA.JOHANNA.	PROCTOR, KELLY.AMELIA.	AMELIA.
KAUR, GURLEEN.	RANU, GURLEEN.KAUR.	PYLUK, LIDIA.	PYLUK, LYDIA.TERESA.
KAUR, MANNAT.	BARHEY, MANNAT.KAUR.	REZA-MOLLAEI, ALIREZA.	MOLAEI MANESH, ALIREZA.
KAUR, SATNAM.	KHAROD, SATNAM.KAUR.	REZA-MOLLAEI, ROZHINA.	MOLAEI MANESH, ROZHINA.
KEEASH-KING, DENISE.LORI.	KEEASH, DENISE.LORI.	SAFI, ZIAGUL.	SAEEDI, SOPHIA.
KELLEY, MEREDITH.	JORDAN, MEREDITH.	SARKEES, RAAD.	BAKOSE, RAAD.YOUSUF.
KATHERINE.DELORES.	KATHERINE.DELORES.	SENFNER, JURAJ.	SENFNER, GEORGE.THOMAS.
KHAN, MOHAMMED.	KHAN, RYAN.MOHAMMED.	SINGH, HARJAAP.	BARHEY, HARJAAP.SINGH.
KINGSLEY FERNANDO,	PRAGASH, BRIDGET.	SINGH, KAMALDEEP.	CHEEMA, KAMALDEEP.SINGH.
BRIDGET.NARMATHA.	NARMATHA.	SINGH, MANINDER.JIT.	BARHEY, MANINDER.SINGH.
KOLODOCHKA, VIKTORIYA.	TRAFFORD, VICTORIA.	SPAULL, CHRISTOPHER.	SPAULL, CHRISTOPHER.
GEORG.	GEORGE.NINEL.	RICHARD.	PIPPIN.RICHARD.
KOSTELLO, ROBERT.	MITCHELL, ROBERT.	STOUTENBURG, DENNIS.	
CHARLES.	CHARLES.	CLARE.	MAOZ, DANIEL.
KOSTIDIS FLEMING, GABRIEL.	KOSTIDIS-FLEMING,	SUCEVEANU, SILVIU.THEOFIL.	RILEY, SILVIU.THEOFIL.
THANOS.	GABRIEL.THANOS.	SYEDA, SUMMER.HASSAN.	HASSAN, SYEDA.SUMMER.
KRISHNAPILLAI, USHA.	UTHAYKUMAR, USHA.	TRUONG, THANH.TUNG.	PHAM, THANH.TUNG.
KRZYZANOWSKI, LINDA.		TRZCINSKI, MARIUSZ.	BERG, MAR.
MARIE.	CARNEY, LINDA.MARIE.		CHENG, HEIDI.XIN.YEE.
LAD, KALPANA.D.	MISTRY, KALPANA.BHAVESH.	TSUI, HEIDI.XIN.YEE.XINYE.	XINYE.
LAM, NGUYEN.CONG.PHU.	NGUYEN, PHU.CONG.	ULLAH, MOHAMMAD.ADNAN.	ULLAH, ADNAN.AKIB.
LOCKE, CAROLINE.		AKIB.	
ELIZABETH.	LOCKE, CAITLYN.ENYS.	ULLAH, MOHAMMAD.	
MABILANGAN, CHERRYL.		HEDAYET.	ULLAH, HEDAYET.
LEUS.	SALGA, CHERRYL.LEUS.	ULLAH, MOHAMMAD.	
MACQUARRIE, SUZANNE.		SHADMAN.SHAKIB.	ULLAH, SHADMAN.SHAKIB.
MARIE.	LINDSAY, SUZANNE.MARIE.	VAJZOVIC, ERMINA.	BALIHODZIC, AMINA.
MARTIN, SARA.MARY.	BOHT, SARA.MARY.		VAN STAALDUINEN, ALAINA.
MAXWELL, JOSEPH.STEVEN.		VAN NOORT, ALAINA.JOY.	JOY.
DONALD.JAMES.	MAXWELL, STEVEN.JAMES.	VIEIRA, SEBASTIAN.PHILIP.	VIEIRA, SEBASTIAN.FILIP.
MC CARDY, LATEESHA.	GUTIERREZ, LETITZIA.	LOVERGINE.	LOVERGINE.
JOANNE.	JOANNE.	WANG, YILE.	WANG, NICOLE.YILE.
	MCCANN, LILLIAN.	WARDHERE, MU'AD.	
MCCANN, LILLIAN.	ABBYGALE.	ABDINASIR.	FARAH, MUAD.ABDINASIR.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
WEGLARZ, EWELINA.	RUSIAK, EWELINA.
WHALEY, GEORGEINA.JOAN.	CORKEY, GEORGINA.JOAN.
	NANCEKIVELL, CHASSON.
WILSON, CHASSON.MICHAEL.	MICHAEL.
WILSON, JOHN.GERALD.	NANCEKIVELL, JOHN.
JOSEPH.JADEN.	GERALD.JOSEPH.JADEN.
WILSON, NOAH.GERALD.	NANCEKIVELL, NOAH.
JOSEPH.	GERALD.JOSEPH.
WILSON, TIMOTHY.JERROD.	NANCEKIVELL, TIMOTHY.
ALEXANDER.	JERROD.ALEXANDER.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
WOOD, TIANNA.	GOCAN, TIANNA.
ALEXANDRIA.	ALEXANDRIA.
YU, XINMI.	TIMPANO, TESSA.XINMI.
ZHU, JENNY.	ZHU, JENNEY.
ZUJOV, FERIK.	ZUJOVIC, ERIK.ALBERT.

SANDRA LEONETTI
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(146-G312)

Mining Act Loi Sur Les Mines

GOVERNMENT NOTICE – UNDER THE MINING ACT

AVIS GOUVERNEMENTAL – EN VERTU DE LA LOI SUR LES MINES

ERRATUM NOTICE

The lands herein as previously listed in Volume 146, Issue 20, of the Ontario Gazette, dated May 18, 2013 remain open to prospecting, staking out, sale or lease, subject to the following changes, and subject to possible withdrawals under the Mining Act.

AVIS D'ERREUR

Les terres énumérées dans la Gazette de l'Ontario, volume 146, numéro 20, le 18 mai 2013, demeurent ouvertes à la prospection, au jalonnement, à la vente ou au bail, sous réserve des modifications ci-dessous et peuvent être soustraites en vertu de la Loi sur les mines.

ACC# / NUMÉRO DE COMPTE	PIN / COTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES
DISTRICT OF ALGOMA / RÉGION DE ALGOMA			
TOWNSHIP OF MCMURRAY \ CANTON DE MCMURRAY			
A***0605-0001	Pt. 31169-0271(LT)	Mining rights, Mining Claim TB864	18.069
		<i>Should have read Mining Claim SSM864</i>	
A***0605-0002	Pt. 31169-0271(LT)	Mining rights, Mining Claim TB865	15.257
		<i>Should have read Mining Claim SSM865</i>	
A***0605-0003	Pt. 31169-0271(LT)	Mining rights, Mining Claim TB863	15.758
		<i>Should have read Mining Claim SSM863</i>	
DISTRICT OF COCHRANE / RÉGION DE COCHRANE			
TOWNSHIP OF GUIBORD \ CANTON DE GUIBORD			
C***1428-0001	65379-0205(LT)	Mining rights, N ½ Lot 12, Con 1, except C31016, C31211 and C59158	143.000
		<i>Should have read 73.048 hectares</i>	
TOWNSHIP OF CLAY \ CANTON DE CLAY			
LO**0616-0001		Part Mining Claims S78557, S78531, S78530, S78532, S78559, S78533, S78535, S78536, S78537, S78504, S78540, S78543, S78542 and S78545 lying under the waters of the Mattagami River, Twps. of Clay and Howells	25.270
<i>This above entry was listed in the District of Algoma and should have been listed in the District of Cochrane</i>			
DISTRICT OF THUNDER BAY / RÉGION DE THUNDER BAY			
O'SULLIVAN LAKE AREA \ REGION DU LAC O'SULLIVAN			
TB**0237-0001	Pt 62448-0008(LT)	Mining rights, pt Lot 21, Con 11, Mining Claim TB 7225 except Pt 5 on Plan 55R-10303	11.534
<i>The above entry was unintentionally published</i>			

(146-G313)



Financial Services Commission of Ontario

Statement of Priorities

June 2013

Introduction

The Financial Services Commission of Ontario (FSCO) is an integrated financial services regulator responsible for regulating insurance, pension plans, credit unions and caisses populaires, mortgage brokering, loan and trust companies, and co-operative corporations in Ontario. FSCO is an agency of the Ministry of Finance established under the Financial Services Commission of Ontario Act, 1997 (FSCO Act).

FSCO's legislative mandate is to provide regulatory services that protect the public interest and enhance public confidence in the sectors it regulates. As an organization, FSCO is committed to being a progressive and fair regulator, working with stakeholders to support a strong financial services industry and protect the interests of financial services consumers.

FSCO is comprised of a five-member Commission, the Superintendent of Financial Services and staff.

The Financial Services Tribunal (FST) is an expert adjudicative tribunal established under the FSCO Act. The FST is charged with hearing applications and appeals from certain decisions made or proposed by the Superintendent.

Section 11 of the FSCO Act requires that FSCO publish in The Ontario Gazette and deliver to the Minister of Finance by June 30 of each year a statement setting out FSCO's proposed priorities and the reasons for adopting these priorities.

This is FSCO's 16th Statement of Priorities. It outlines FSCO's and the FST's priorities and planned initiatives for the coming year, as well as includes a report-back section listing FSCO's key accomplishments in the previous year.

Philip Howell
Chief Executive Officer and
Superintendent of Financial Services

John M. Solursh
Chair
Financial Services Commission of Ontario
Financial Services Tribunal

FSCO's Core Business

FSCO delivers regulatory services that protect the public interest and enhance public confidence in the regulated sectors. It makes recommendations to the Minister of Finance on matters affecting the regulated sectors. FSCO's core business areas can be categorized into three main functions:

- Regulatory Functions
- Program delivery, which include: Dispute Resolution Services; the Pension Benefits Guarantee Fund; and the Motor Vehicle Accident Claims Fund
- Enabling functions, which include: communications; corporate services; planning; information technology; and legal services

As of February 28, 2013, FSCO licensed or registered:

- | | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|--|
| • 343 insurance companies | • 1, 143 mortgage brokerages | • 7, 641 pension plans |
| • 46, 756 insurance agents | • 106 mortgage administrators | • 144 credit unions and caisses populaires |
| • 4, 385 corporate insurance agencies | • 2, 550 mortgage brokers | • 59 loan and trust corporations |
| • 1, 501 insurance adjusters | • 9, 389 mortgage agents | • 1, 758 co-operative corporations |

The Environment

Businesses in FSCO's regulated sectors are responding to challenging market conditions which continue to be influenced by domestic and international macro-economic developments, as well as evolving consumer expectations that impact product development and distribution.

For pension plans, the situation is improving slowly. Although 2012 was a better year than expected for pension plan investment returns, many defined benefit plans face funding shortfalls as they continue to deal with a low interest rate environment and increased pensioner longevity – factors that increase liabilities on the pension plan balance sheet.

Ontario's auto insurance system continues to face challenges associated with fraud and misuse of the system, which, if left unchecked, will contribute to rising premiums.

Legislative and regulatory frameworks need periodic re-evaluation to remain relevant in the financial services marketplace. The Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006, the Credit Unions and Caisses Populaires Act, and a component of the Insurance Act are all subject to statutory reviews.

In 2013, FSCO will assist the Ministry of Finance in the review of the Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006.

For the auto insurance system, the 2013 Ontario Budget contained a legislative amendment to consolidate into a single three-year review the following statutory reviews:

- Part VI of the Insurance Act
- Statutory Accident Benefits Schedule
- Risk classification and rate determination regulations

In 2013, FSCO will initiate the first consolidated review with the aim of making recommendations to improve the effectiveness and administration of automobile insurance.

FSCO's Focus

Risk-Based Regulation

FSCO focuses on and allocates resources toward identifying situations that pose the highest risk to pension plan members and consumers in the regulated sectors. FSCO routinely examines its operational activities and practices to identify opportunities to expand its risk-based approach and better direct regulatory efforts in proportion to risks identified in each sector.

Combatting Fraud

The government continues to focus on reducing auto insurance fraud and premiums in Ontario. New initiatives announced in the past two Ontario Budgets included the establishment of an Auto Insurance Anti-Fraud Task Force (Task Force) and a heightened focus on evidence-based approaches for the treatment and recovery of auto accident injuries.

In 2012, the Task Force assessed the extent and nature of fraud in Ontario's auto insurance system. FSCO worked with the Task Force's steering committee and working groups to develop recommendations to enhance efforts to reduce auto insurance fraud. In late 2012, the government released the final report of the Task Force which included 38 recommendations. Working with the government, FSCO will implement changes in the areas of fraud prevention, detection and enforcement.

In 2012, FSCO launched a fraud awareness social media strategy. Through its Twitter account – @FSCOTweets – it highlights consumers' and industry representatives' rights and responsibilities when it comes to fraud prevention, detection and reporting.

2013 Budget

The Budget passed by the Ontario government in June 2013 contained several initiatives focussed on the sectors FSCO regulates. FSCO will work with the Ministry of Finance on these initiatives.

International Insurance Core Principles

In 2013, the International Monetary Fund will be assessing Canada's capacity to adhere to the International Association of Insurance Supervisors' Insurance Core Principles. The principles prescribe the essential elements of a supervisory regime that provide an adequate level of policyholder protection and promote a financially sound insurance sector.

FSCO is taking steps to ensure alignment with the international standards for market conduct regulation. A self-assessment of compliance has been undertaken with the new standards. As well, working with the Ministry of Finance, FSCO undertook a review of insurance solvency regulations. FSCO released a paper to consult on proposed changes to the Insurance Act to provide that solvency of the few remaining non-mutual Ontario-incorporated insurance companies could be supervised by a regulator (provincial or federal) that meets the standards of the International Association of Insurance Supervisors.

2011 Auditor General Report

The 2011 Annual Report of the Auditor General of Ontario included a Value-for-Money Audit of FSCO's regulatory oversight of auto insurance in Ontario. FSCO acknowledged that while Ontario's auto insurance regulatory regime is sound, the auditor's recommendations would strengthen FSCO's regulatory oversight.

In 2012, FSCO completed several measures to address the recommendations in the report. FSCO:

- Actively supported the work of the Auto Insurance Anti-Fraud Task Force, whose final report was issued in November 2012.
- Mandated annual attestations by auto insurers to ensure appropriate accident claims administration by auto insurance companies.
- Implemented an administrative monetary penalty system for the insurance sector.
- Updated and documented policies and procedures for making auto insurance rate filing decisions.
- Made a substantial reduction in the statutory auto insurance benefits mediation backlog.
- Published a corporate performance management framework and service standards for private passenger auto rate filings.

FSCO is on track to implement other key recommendations in the report such as:

- The development of a new Minor Injury Treatment Protocol.
- The examination of cost-containment strategies for Ontario's auto accident claims costs.
- The continued reduction of the dispute resolution backlog. FSCO aims to assign all files and eliminate the dispute resolution backlog in 2013.

Performance Measures & Improved Service

Government and regulators need to meet the increasing service expectations of consumers. To this end, FSCO works to continuously improve performance throughout the organization and deliver services in a cost-efficient and effective manner. FSCO's Performance Management Framework is designed to ensure that the organization:

- Provides greater transparency, accountability and value for money.
- Measures what it does and focuses on results that matter.
- Defines success and delivers outcomes.

FSCO's Performance Management Framework contains the organization's strategic outcomes and accompanying performance measures. These are used to gauge the success of short- to medium-term activities against long-term targets. FSCO monitors performance against these standards regularly and reports the results on its website annually.

Customer Service Commitment

FSCO's Customer Service Commitment outlines the levels of quality service the public and our regulated sectors can expect from FSCO. The commitment identifies FSCO's service principles, which guide the organization to meet or exceed client needs and expectations.

FSCO's Customer Service Commitment promotes its service culture and meets the requirements of:

- The Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005
- The Common Service Standards of the Ontario Public Service (OPS)
- The OPS Accessible Customer Service Policy

Accountability

As an agency, FSCO is accountable to the government, the regulated sectors and the public. Through annual publications such as the Statement of Priorities and the Annual Report, FSCO reports on how it fulfills its mandate by detailing accomplishments, describing current activities and outlining future work.

2013 FSCO Initiatives

FSCO's 2013 initiatives reflect major projects where FSCO will make progress in the coming year. Many of FSCO's initiatives are complex, span several years and involve various partners, including: consumers; pension plan members; industry associations; financial institutions; national organizations of regulators; and the federal and provincial governments.

The following chart summarizes the initiatives and organizes them according to strategy and function. Detailed descriptions of the initiatives follow.

STRATEGIES	1. Review and recommend changes to better mitigate risk	2. Increased efficiency, effectiveness and transparency	3. Communicate, share knowledge and engage our staff and stakeholders	4. Coordinate with other Canadian regulators in the financial services industry
INITIATIVES	1.1 Design and implement an information technology Enterprise Development Program 1.2 Work with the Ministry of Finance to implement a cost- and rate-reduction strategy for auto insurance 1.3 Respond to the recommendations of the Auto Insurance Anti-Fraud Task Force 1.4 Respond to Auditor General's 2011 Value-for-Money follow-up audit 1.5 Enhance auto insurance information and analysis 1.6 Review and implement requirements for usage based auto insurance 1.7 Work with Ministry of Finance on statutory and system reviews 1.8 Develop Minor Injury Treatment Protocol 1.9 Work with the Ministry of Finance to develop and implement changes to the definition of Catastrophic Impairment 1.10 Work with the Ministry of Finance to complete a review of insurance company solvency regulation leading to recommendations for changes to the Insurance Act 1.11 Develop proposals to modernize disciplinary hearings for insurance agents and adjusters 1.12 Conduct life insurance and mortgage broker product suitability reviews	2.1 Support transition of Pension Hardship Unlocking functions to financial institutions	3.1 Implement fraud awareness stakeholder engagement strategy	4.1 Develop harmonized life agent licence qualification national standard 4.2 Create a national disciplinary actions database 4.3 Work with other auto insurance rate regulators on common rate filing issues and requirements 4.4 Work with other regulators on common regulatory approaches to alternative pension plan designs

2013 FSCO Initiatives in Detail**Strategy 1: Review and recommend changes to better mitigate risk*****1.1 Design and implement an information technology Enterprise Development Program***

FSCO will develop a web-based information technology system offering integrated services to stakeholders by giving them one-window access for all of their dealings with FSCO. Stakeholders will be able to check or renew licences, submit filings, pay fees and do other related tasks through one online access point. This initiative supports FSCO's efforts to develop new or enhanced risk-based regulatory approaches that better allocate resources and integrate regulatory efforts, and align with FSCO's priority of continuous service improvement.

In early 2013, FSCO laid the groundwork for this project by finalizing a business case and project plan for developing the IT system. The first phase of the project includes the enterprise licensing system, the pension system and the Auto Insurance Division – Motor Vehicle Accident Claims Fund system.

1.2 Work with the Ministry of Finance to implement a cost- and rate-reduction strategy for auto insurance

FSCO will work with the Ministry of Finance on the implementation of legislative amendments from the 2013 Budget that commit to an average auto insurance rate reduction of 15 percent within a period of time to be determined by regulation, and provide the Superintendent with authority to require insurers to re-file their rates for approval.

FSCO will develop and implement plans for auto insurers to take rate reductions based on the new legislative and regulatory framework.

1.3 Respond to the recommendations of the Auto Insurance Anti-Fraud Task Force

On November 22, 2012, the Ministry of Finance released the final report of the Auto Insurance Anti-Fraud Task Force (Task Force) which detailed findings on the impact of fraud on Ontario's auto insurance system. The report made 38 recommendations to enhance the anti-fraud role of each participant in the auto insurance system, including: consumers; insurers; health care and legal professionals; FSCO; and the government. The recommendations focus on four key areas:

- Prevention
- Detection
- Investigation and Enforcement
- Regulatory roles

FSCO is addressing several recommendations. It is working with stakeholders to develop a consumer engagement and education strategy, and developing an anti-fraud hotline.

FSCO will work with the Ministry of Finance to implement a proposal of the 2013.

Ontario Budget which will give the Superintendent the authority to licence and oversee the business practices of health care service providers (health care clinics and practitioners) who invoice auto insurers.

FSCO will continue to work with the Ministry of Finance to implement other recommendations from the Task Force, as directed by the government.

1.4 Respond to Auditor General's 2011 Value-for-Money follow-up audit

FSCO is addressing recommendations made in the 2011 Annual Report of the Office of the Auditor General of Ontario on the regulatory oversight of auto insurance in Ontario. The recommendations aim to reduce fraud, control claims costs and premiums, provide fair processes for resolving statutory accident benefit disputes, and increase transparency.

The 2012 Ontario Budget included two initiatives that address the auditor's recommendations on Statutory Accident Benefits claims costs and dispute resolution services: harmonization of statutory reviews, and a review of the dispute resolution system. FSCO will work with the Ministry of Finance to support both initiatives. As well, FSCO will continue to aggressively tackle the mediation backlog through the use of a private dispute resolution service provider. FSCO will eliminate the mediation backlog in 2013.

In 2013, FSCO will begin its review of the auto insurance system which will include a review of cost containment strategies and benefit levels in other provinces.

Examine auto insurance rate filing benchmark provisions

FSCO considers several factors in reviewing the reasonableness of rates proposed by insurers. The Return on Equity (ROE) is one of them. Currently, FSCO uses an ROE benchmark of 12 per cent.

The Ontario government endorsed a study being conducted on the ROE used in reviewing auto insurance rate filings.

FSCO expects a report on the study including recommendations by mid-2013.

Compliance activities

FSCO is expanding its auto insurance attestation to require information on processes and controls used by insurers for claims, in addition to the use of approved rates, risk classification systems and underwriting rules. Further on-site examinations of insurers will take place in 2013.

Initiatives implementing many of the other recommendations found in the Auditor General's Annual Report such as auto insurance anti-fraud strategies and implementation of performance measures, are reported elsewhere in this document.

1.5 Enhance auto insurance information and analysis

FSCO will conduct a closed claims study on third-party liability bodily injury claims in Ontario. The study will analyze claims from selected insurers and gather data on factors contributing to cost changes. This analysis will help FSCO evaluate the potential impact of any future changes in the auto insurance system on bodily injury (tort) claims.

Along with stakeholders, FSCO will review the data available through the Health Claims for Auto Insurance (HCAI) system and determine whether additional information on statutory accident benefits needs to be generated outside the HCAI system.

FSCO will review and analyze financial information collected by the General Insurance Statistical Agency (GISA) on Ontario's auto insurance industry. FSCO will work with GISA to update statistical information publications. The work in this area will enhance auto insurance information and analysis to support a risk-based regulatory approach.

1.6 Review and implement requirements for usage-based autoinsurance

Usage-based auto insurance means that an automobile's insurance premium is based on how much an automobile is driven, or how the automobile is driven, as measured by an on-board telematics device.

FSCO supports innovation in the market; it is examining key regulatory issues and working with the auto insurance sector to ensure consumers are fairly treated when implementing voluntary usage-based auto insurance rating programs.

1.7 Work with Ministry of Finance on statutory and system reviews

In 2013, FSCO will be conducting, or assisting the Ministry of Finance in conducting, reviews of several of the acts and regulatory frameworks that it administers to ensure they remain relevant and effective.

FSCO will assist the Ministry of Finance with a mandated five-year review of the Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006.

FSCO will also lead a review of the auto insurance system, including the Statutory Accident Benefits Schedule and the risk classification and rate determination regulations.

1.8 Develop Minor Injury Treatment Protocol

In keeping with the government's direction to ensure that, where possible, insurance regulations reflect the most relevant science on identifying and treating injuries from automobile accidents, FSCO has retained medical and scientific experts to develop an evidence-based Minor Injury Treatment Protocol. The protocol, which is subject to approval by government, is intended to form the basis of a new Minor Injury Guideline. It may be used by insurers and health care service providers when treating minor injuries resulting from automobile accidents, and provide a continuum of care based on current scientific and medical evidence.

The new protocol will help those with minor injuries recover as quickly as possible, while reducing the flow of money to unnecessary and fraudulent treatments. It is also anticipated that the treatment protocol will help reduce statutory accident benefits disputes in the auto insurance system.

Once available, FSCO will seek feedback from automobile insurance stakeholders on findings from the Minor Injury Treatment Protocol Project.

In the 2013 Ontario Budget, the government proposed to intensify its existing auto insurance cost- and rate-reduction strategy by basing auto insurance benefits on medical evidence. The government asked FSCO to provide an interim report in 2013 on the progress of the Minor Injury Treatment Protocol project.

1.9 Work with the Ministry of Finance to develop and implement changes to the definition of Catastrophic impairment

In June 2012, the Ministry of Finance released the Superintendent's Report on the Definition of Catastrophic Impairment in the Statutory Accident Benefits Schedule and collected written comments on the report. FSCO will work with the Ministry of Finance to support the development and implementation of any recommended changes to the definition of catastrophic impairment based on these comments.

1.10 Work with the Ministry of Finance to complete a review of insurance company solvency regulation leading to recommendations for changes to the Insurance Act

In May 2012, FSCO released a consultation paper, Improving Solvency Supervision of Insurance in Ontario. The majority of respondents agreed that the existing system creates duplication and offers no clear benefit to the province.

In the 2013 Ontario Budget, the government proposed introducing legislative amendments to require all insurance companies doing business in Ontario (with the exception of those that are members of the Fire Mutuals Guarantee Fund) to be incorporated in jurisdictions where solvency is regulated in accordance with modern international standards.

FSCO will work with the Ministry of Finance to review solvency regulation under the Insurance Act and support the necessary legislative changes.

1.11 Develop proposals to modernize disciplinary hearings for insurance agents and adjusters

FSCO will make recommendations to government about modernizing the disciplinary process for insurance agents and adjusters under the Insurance Act, which has been in place for 90 years.

FSCO will consult on proposals to create a model that aligns with the modern disciplinary, licensing, and enforcement processes and standards used in the other sectors FSCO regulates.

1.12 Conduct life insurance and mortgage broker product suitability reviews

FSCO is conducting product suitability reviews to gather information on how insurance and mortgage brokering intermediaries make product recommendations and how intermediaries assess the financial literacy of their clients. The reviews aim to determine whether consumers have access to appropriate information to make informed decisions when purchasing life insurance and entering into mortgage contracts.

FSCO is conducting reviews in parallel with the Canadian Council of Insurance Regulators and the Mortgage Broker Regulators Council of Canada.

Strategy 2: Increased efficiency, effectiveness and transparency

2.1 Support transition of Pension Hardship Unlocking functions to financial institutions

The 2012 Ontario Budget announced changes to align FSCO's financial hardship unlocking program for pensions with all other forms of access to locked-in accounts where applications are made directly to financial institutions.

The 2013 Ontario Budget reported the development of proposed regulations intended to streamline the financial-hardship unlocking process for Ontario-regulated locked-in accounts.

FSCO will work with the Ministry of Finance to review draft regulations that would implement the changes. FSCO will also work with affected stakeholders to ensure a smooth transition of the financial hardship unlocking program to financial institutions.

Strategy 3: Communicate, share knowledge and engage our staff and stakeholders

3.1 Implement fraud awareness stakeholder engagement strategy

Ontario's Auto Insurance Anti-Fraud Task Force (Task Force) identified the importance of engaging and educating consumers on how to detect, prevent and report auto insurance fraud. The Task Force's Consumer Engagement and Education Working Group, which included FSCO, proposed strategies for achieving this. In its final report, the Task Force recommended that the government work with the insurance industry to create an Anti-Fraud Awareness Implementation Group co-chaired by FSCO and the Insurance Bureau of Canada (IBC). FSCO and the IBC will oversee the implementation of a strategy designed to provide consumers with important information about the auto insurance system and fraud at key learning moments.

FSCO will expand its fraud awareness social media outreach across all its regulated sectors. FSCO's strategy is to maximize the reach of messaging about fraud and scams, consumer rights and responsibilities when it comes to fraud prevention, and how FSCO can help. As well, FSCO will partner with law enforcement, the Ministry of Finance, the Ministry of Consumer Services, and industry associations in joint fraud awareness activities.

Strategy 4: Coordinate with other Canadian regulators in the financial services industry

4.1 Develop harmonized life agent licence qualification national standard

As a member of the Canadian Insurance Services Regulatory Organizations (CISRO), FSCO will support an initiative to develop a harmonized life licence qualification national standard that is aligned with the Agreement on Internal Trade, the Ontario Labour Mobility Act and the Ontario-Quebec Trade and Cooperation Agreement.

4.2 Create a national disciplinary actions database

FSCO will co-chair a project to create a national database of disciplinary actions by insurance regulators across Canada. This project will be conducted under the auspices of the Canadian Council of Insurance Regulators, of which FSCO is a member.

4.3 Work with other auto insurance rate regulators on common rate filing issues and requirements

As a member of the Canadian Automobile Insurance Rate Regulators (CARR) Association, FSCO will support education and training for regulatory staff on issues and trends. FSCO will chair a CARR project to review auto insurance rate filing information requirements for insurers to identify opportunities for standardization across jurisdictions.

4.4 Work with other regulators on common regulatory approaches to alternative pension plan designs

In its Strategic Plan 2012-15, the Canadian Association of Pension Supervisory Authorities (CAPSA) established national initiatives to promote common regulatory approaches and consistent standards for the treatment of new regimes and pension plan designs. As a member of CAPSA, FSCO will support CAPSA's efforts to review the potential risk effects associated with alternative plan designs, and to examine areas for potential coordination and harmonization in the regulatory response to innovations in the pension sector.

Report-back on FSCO Priorities and Key Initiatives from 2012

The following is a report on the progress of key initiatives identified in last year's Statement of Priorities and their contribution to achieving FSCO's regulatory objectives.

Strategy 1: Review and recommend changes to better mitigate risk

Implement enterprise-wide risk-based regulatory approach

In 2012, FSCO launched and completed Phase 1 of a project to develop a FSCO-wide risk-based regulatory approach. In this phase, FSCO conducted an assessment of all of its current risk-based processes, created an inventory of all information currently available to FSCO for the purposes of risk monitoring and assessment, and identified opportunities for risk-based processes where they do not currently exist. The information gathered in Phase 1 is being used in Phase 2, begun in January 2013, as FSCO continues to develop an enterprise-wide risk-based regulatory approach.

In the pensions regulatory area, in 2012, FSCO conducted pilot projects to develop the tools, procedures and processes for guiding basic risk assessments as part of a multi-year implementation of its risk-based regulation framework.

Implement auto insurance recommendations made in the Auditor General of Ontario's 2011 Annual Report

In 2012, FSCO completed or made progress on measures to address the recommendations in the Auditor General of Ontario's 2011 Annual Report on auto insurance regulatory oversight.

FSCO made changes to the rate approvals service standards for private passenger auto rate filings and will continue to monitor its performance each quarter against the published standards.

The independent audit of the financial statements of the Motor Vehicle Accident Claims Fund (MVACF) show that its unfunded liability decreased by \$17.7 million between March 31, 2011 and March 31, 2012. FSCO also conducted a study to evaluate whether MVACF would be able to meet its future financial obligations. This study confirmed that it will be able to meet its obligations through 2021-22. In addition, FSCO made recommendations on funding to the Ministry of Finance, which is exploring options to address the projected cash deficit and the unfunded liability.

The Ministry of Finance and the Ministry of Health and Long-Term Care will explore whether external data sources are available to better estimate the health system costs arising from motor vehicle accidents. This data will inform any recommendations on the amount of the health care assessment.

Work with stakeholders to reduce auto insurance fraud

Auto Insurance Anti-Fraud Task Force

As an early response to some of the recommendations outlined in the Auto Insurance Anti-Fraud Task Force's final report, FSCO worked with the Ministry of Finance to develop and implement amendments to three Insurance Act regulations in January 2013. These changes came into force on June 1, 2013 and:

- Require insurers to provide claimants with all reasons for denying a medical or rehabilitation claim.
- Require insurers to itemize expenses in a bi-monthly statement of medical-rehabilitation benefits paid out on a claimant's behalf.
- Increase the role of claimants in fraud prevention by requiring them to confirm their receipt of treatment, goods or other services.
- Make health care service providers subject to sanctions for overcharging insurers for goods and services, and prohibiting them from asking consumers to sign blank claim forms.
- Give insurers the ability to request an additional examination under oath of a claimant when a dispute between insurers arises around coverage responsibilities (Disputes Between Insurers regulation amendment).
- Clarify that Unfair or Deceptive Act or Practice (UDAP) exemptions for lawyers and paralegals only apply when the person is acting in his/her professional legal capacity (UDAP regulation amendment).

Health Claims for Auto Insurance

The Health Claims for Auto Insurance working group is continuing its progress with three pilot initiatives to develop electronic tools which will assist health care service providers and insurers to identify fraudulent activity in the system. These pilot projects were fully reported in the Task Force's final report.

Enhance regulatory oversight of compliance with auto insurance requirements

In 2012, FSCO conducted on-site examinations of 14 auto insurance companies representing 46 percent of the market share and issued a summary report to the industry outlining the results of this process and identifying areas for improvement.

Most automobile insurers will receive the compliance questionnaire over the next three years as FSCO works to enhance regulatory oversight of compliance with auto insurance requirements.

Undertake long-term auto insurance reform initiatives

Minor Injury Protocol

In 2012, FSCO retained medical and scientific experts to develop an evidence-based Minor Injury Treatment Protocol for injuries that most commonly result from motor vehicle accidents. The development of an evidence-based Minor Injury Treatment Protocol will support Ontario's long-term auto insurance reform initiatives.

Enhance auto insurance information and analysis to support a risk-based approach to regulation

Closed claims study

In fall 2012, FSCO retained consultants to conduct a closed claims study on third party liability bodily injury claims. This study will include a survey of claims from selected insurers and information gathered will inform further policy analysis of auto insurance.

Auto insurance return on equity (ROE) benchmark

Following the recommendation from the Auditor General, FSCO started the review of the ROE benchmark used in reviewing auto insurance rate filings. FSCO retained two finance experts to provide an analysis and a consultation process with stakeholders took place in early 2013.

Industry data

Working through the General Insurance Statistical Agency (GISA), FSCO acted to finalize data required from the industry to analyze the performance of Ontario's auto insurance industry and review rate filings.

Following a multi-year process, GISA issued detailed financial information requirements to the industry in October 2012, with information to be filed in March 2013.

Implement administrative monetary penalties model in the insurance sector

Administrative monetary penalties (AMPs) encourage regulatory compliance by ensuring individuals and entities do not benefit from misconduct or fraud, and by discouraging unfair or deceptive acts or practices.

In the 2012 Ontario Budget, the government committed to implementing AMPs in order to give FSCO greater control to respond appropriately to noncompliance in the insurance sector. In 2012, FSCO helped the Ministry of Finance develop new regulations to provide for AMPs in the insurance sector. These new regulations came into force on January 1, 2013.

Implementing the administrative monetary penalties model in the insurance sector aligns with the government's commitments to modernize Ontario's financial regulation and regulatory practices by protecting consumers and investors, strengthening regulatory requirements to bolster the stability of financial markets, and adopting more flexible and effective global regulatory practices.

Increase mortgage brokerage compliance

In 2009, FSCO began its audit program for mortgage brokerages with a focus on compliance with the errors and omissions insurance requirement under the Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006 (MBLAA). Since the audits began, rates of non-compliance with the errors and omissions insurance requirement dramatically reduced from 30 percent in 2008 to six percent in 2010.

In 2012, FSCO audited mortgage brokers and agents for fulfillment of re-licensing education requirements and found the non-compliance rate was less than one percent.

In 2012, FSCO also continued examinations of several mortgage brokerages to assess compliance with the standards of practice regulation under the MBLAA.

FSCO annually assesses compliance with the Annual Information Return (AIR) filings. For the 2011 filing, due March 31, 2012, there was a non-compliance rate of about three percent for mortgage brokerages and administrators. In these cases, FSCO addressed non-compliance by issuing administrative monetary penalties and letters of caution. FSCO also followed up with mortgage brokerages and administrators whose responses to the AIR questions revealed any possible compliance issues.

These initiatives have contributed to an increase in mortgage intermediary compliance in Ontario.

Strategy 2: Increased efficiency, effectiveness and transparency*Reduce mediation backlog*

In 2012, FSCO implemented a number of initiatives that significantly reduced the backlog of mediation files. One of these initiatives was the use of a private dispute resolution service provider. By mid-June, the backlog was reduced to 3,671 files, down 87 percent from 29,142 at the end of March 2012.

In addition, FSCO experienced a reduction in applications for mediation, likely as a result of legislative changes that came into effect in September 2010. In 2012, new mediation applications were down by 33 percent from the previous year. New applications for mediation are being assigned to mediators. The mediation backlog will be eliminated in 2013.

As a result of initiatives to reduce the mediation backlog along with a recent court ruling that mediation fails if not settled within 60 days of the filing of the application, applications for arbitration have increased significantly. Applications grew from 4,784 in 2011 to 8,361 in 2012, representing a 75 percent increase in 12 months. FSCO is assigning up to 500 arbitration files a month to the service provider to assist with the increasing volume of arbitration cases.

Strategy 3: Communicate, share knowledge and engage our staff and stakeholders*Develop and implement social media initiatives and Web 2.0 enhancements for public website*

In 2012, FSCO launched a social media strategy to raise awareness about insurance fraud and scams; highlight consumers' and industry's rights and responsibilities through its Twitter account, @FSCOTweets.

FSCO also began co-moderating weekly Twitter chats about financial crime, partnering with Toronto Police's Financial Crimes Unit.

In 2012, FSCO launched a series of industry stakeholder webcasts, webinars, instructional videos and e-newsletters geared at providing regulatory updates, compliance information, and resources to members of FSCO's regulated sectors. FSCO also launched a series of consumer awareness audio/video news segments and online publications offering unbiased easy-to-understand information and tips to consumers on FSCO's regulated sectors.

Enhance pension stakeholder outreach and education

FSCO created a number of resources for pension stakeholders to educate them about recent changes to the Pension Benefits Act and the Family Law Act. These included announcements, extensive FAQs and a series of webinars.

In September 2012, FSCO published A Guide to Understanding Your Pension Plan, a web-based guide which provides plan members with easy-to-understand information about how the retirement income system works and the legislation and rules that govern it.

FSCO conducted a two stage survey of pension plan administrators and other users of its online Pension Services Portal (PSP). Feedback was solicited on their experience with the PSP and e-filing in general. Several suggestions were provided and FSCO addressed suggestions for short-term improvements in anticipation of mandatory e-filing, which took effect January 1, 2013. FSCO has also responded to recommendations for the creation of a series of tutorial videos on topics such as PSP account activation and delegating PSP access.

FSCO is working on making continuous improvements to the functionality of the PSP. It recently added the ability to request and receive approval for filing extensions online, and is working towards launching the ability to submit registration applications online for April 2013.

Raise awareness of FSCO's auto insurance filing processes and requirements

In 2012, FSCO released a webcast to stakeholders on aspects of the auto insurance rate filing process. In early 2013, FSCO released a second webcast that focused on complex changes to private passenger automobile insurance rates and risk classification systems.

Strategy 4: Coordinate with other Canadian regulators in the financial services industry

Examine CCIR recommendations regarding distribution of insurance

In September 2012, the Canadian Council of Insurance Regulators (CCIR) released a position paper, Strengthening the Life MGA Distribution Channel. This position paper, which contains recommendations for the industry and regulators, represents the culmination of three years of research and consultation by the CCIR's Agencies Regulation Committee on issues surrounding the Managing General Agency (MGA) distribution channel in the life insurance industry. To help insurers implement these recommendations, the paper includes an appendix listing Best Practices for Insurer/MGA Relationships. This paper concludes the work of CCIR's Agencies Regulation Committee on the life insurance MGA portion of their mandate.

Participate in a Working Group established by CCIR to gather the facts surrounding use of credit information by insurers

Following public consultations on an issues paper on credit scoring, CCIR researched a possible correlation between credit scores and insurance claims, and examined how insurers are using credit scores. FSCO participated in this CCIR working group to gather the facts on the use of credit information by insurers.

In November 2012, CCIR released its final report on the use of credit scores by insurers. The report compiles the facts gathered on this issue, discusses potential risks to consumers, and presents a fair summary of stakeholder opinions. It contained no recommendations, but affirmed that the use of credit scoring for insurance remains a controversial issue.

Communicate and coordinate auto insurance regulatory issues through CARR

As a member of the Canadian Automobile Insurance Rate Regulators Association (CARR), in May 2012, FSCO assisted in organizing an education and training session to ensure that regulatory staff are up to date on regulatory trends and issues. FSCO oversaw a working group that is researching regulatory approaches with the potential to improve rate regulation processes.

Work with CAPSA on the development and implementation of CAPSA's Strategic Plan 2012-2015

In June 2012, the Canadian Association of Pension Supervisory Authorities (CAPSA) completed and later released its Strategic Plan for 2012-2015. A committee developed the plan following detailed research, issue identification and stakeholder consultation. The plan outlines CAPSA's initiatives to promote multi-jurisdictional coordination and address common regulatory concerns.

Work with provincial regulators to establish Mortgage Brokers Regulatory Council of Canada

FSCO worked with regulators across Canada to create the Mortgage Broker Regulators' Council of Canada (MBRCC). Formally established in September 2012, the MBRCC provides a forum for mortgage broker regulators across Canada to work together on common regulatory issues and promote harmonization of regulatory practices. The MBRCC appointed its Executive Committee and named FSCO's CEO and Superintendent as a Vice Chair. At the request of the MBRCC, FSCO established a secretariat to support the work of the organization.

On October 30, 2012, the MBRCC formally announced its creation and released its 2012-15 Strategic Plan.

Financial Services Tribunal

The Financial Services Tribunal (FST) is an expert adjudicative tribunal established under the FSCO Act. It is comprised of members appointed to it on a part-time basis.

The FST is charged with hearing applications and appeals from certain decisions made or proposed by the Superintendent, or other authorized persons or entities, under a range of:

Ontario statutes governing financial services matters including:

- the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994
- the Insurance Act
- the Loan and Trust Corporations Act
- the Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act, 2006
- the Pension Benefits Act

FST Priorities and Initiatives at a Glance

VISION	To provide expert adjudicative services to the citizens of Ontario as outlined in the FSCO Act.		
PRIORITIES	To administer all cases before the Financial Services Tribunal in an efficient, fair, accessible and effective manner.		
STRATEGIES	Maintain a pool of qualified members to adjudicate hearings	Expand dialogue with members of the legal profession	Update Tribunal practices and procedures
INITIATIVES	Ensure appropriate expertise is available and allocated to staff panels appointed to hear Tribunal matters.	Continue consultations with the Tribunal's Legal Advisory Committee.	Review and update practices and procedures relating to transparency, public accountability, and the protection of personal information and privacy.
			Develop service standards and a performance management framework.
			Implement newly established mitigation management plan.

FST Priorities and Initiatives in Detail*Ensure appropriate expertise is available and allocated to staff panels appointed to hear Tribunal matters*

The scope of matters qualifying for an application or appeal to the FST has substantially expanded over the past few years resulting in an increasingly diverse workload for the FST. The FST Chair is working with the Ministry of Finance and the Public Appointments Secretariat towards the appointment of additional members to ensure appropriate expertise is available and allocated to staff panels appointed to hear FST matters.

Continue consultations with the Tribunal's Legal Advisory Committee

A key focus of the FST is the maintenance of member expertise in financial services and administrative law. Members attain their supplementary education and training from internal and external providers.

Review and update practices and procedures relating to transparency, public accountability, and the protection of personal information and privacy

Like other tribunals, the FST has identified issues concerning confidentiality and freedom of information and is working to achieve the appropriate balance while providing a transparent process.

Develop service standards and a performance management framework

In accordance with the OPS Service Directive, the FST is developing program-specific service standards based on the services offered. An important aspect of the establishment of service standards is the ability to accurately and efficiently monitor performance. Once finalized, these standards will be monitored and their success reported on and published on the FST website.

Implement newly established risk mitigation management plan

The FST's risk mitigation plan was finalized in December 2012, and activities to mitigate risks are implemented or are being implemented.

(146-G314E)



Commission des services financiers de l'Ontario

Énoncé des priorités

Juin 2013

Introduction

La Commission des services financiers de l'Ontario (CSFO) est un organisme intégré de réglementation des services financiers responsable de réglementer les assurances, les régimes de retraite, les crédit unions et caisses populaires, le courtage d'hypothèques, les sociétés de prêt et de fiducie et les coopératives en Ontario. Relevant du ministère des Finances, elle a été créée en vertu de la Loi de 1997 sur la Commission des services financiers de l'Ontario (la Loi sur la CSFO).

Le mandat de la CSFO défini par la loi consiste à fournir des services de réglementation afin de protéger l'intérêt public et d'accroître la confiance du public dans les secteurs réglementés. La CSFO a pris l'engagement d'être un organisme de réglementation moderne et équitable qui collabore avec les intervenants afin de soutenir un solide secteur des services financiers et de protéger les intérêts des utilisateurs de services financiers.

La CSFO est composée de la Commission, constituée de cinq personnes, du surintendant des services financiers et de son personnel.

Le Tribunal des services financiers (le TSF) est un tribunal spécialisé d'arbitrage établi en vertu de la Loi sur la CSFO. Le TSF reçoit les demandes et les appels découlant de certaines décisions prises ou proposées par le surintendant des services financiers.

L'article 11 de la Loi sur la CSFO exige que la CSFO publie dans la Gazette de l'Ontario et remette au ministre des Finances, au plus tard le 30 juin de chaque année, un énoncé des priorités qu'elle se propose de suivre et des motifs de l'adoption de ces priorités.

Le présent document constitue le 16^e Énoncé des priorités de la CSFO. Il présente les priorités et les initiatives que la CSFO et le TSF comptent réaliser au cours de l'exercice à venir et comporte un compte rendu des principales réalisations de la CSFO au cours de l'exercice précédent.

Philip Howell
Directeur général et
surintendant des services financiers

John M. Solursh
Président
Commission des services financiers de l'Ontario
Tribunal des services financiers

Activités principales de la CSFO

La CSFO fournit des services de réglementation qui protègent l'intérêt public et accroît la confiance du public dans les secteurs réglementés. Elle fait des recommandations au ministre des Finances sur les questions touchant les secteurs réglementés. Les grands secteurs d'activités de la CSFO peuvent être regroupés en trois grandes fonctions :

- la réglementation
- la mise en œuvre de programmes, notamment : les services de règlement des différends; le Fonds de garantie des prestations de retraite; le Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles
- les fonctions de facilitation, notamment : les communications; les services généraux; la planification; la technologie de l'information et les services juridiques

Au 28 février 2013, la CSFO avait délivré un permis aux sociétés et aux particuliers suivants ou les avait inscrits :

- | | | |
|--|---|---|
| • 343 sociétés d'assurance | • 1 143 maisons de courtage d'hypothèques | • 7 641 régimes de retraite |
| • 46 756 agents d'assurance | • 106 administrateurs d'hypothèques | • 144 crédit unions et caisses populaires |
| • 4 385 agences d'assurance constituées en personne morale | • 2 550 courtiers en hypothèques | • 59 sociétés de prêt et de fiducie |
| • 1 501 experts d'assurance | • 9 389 agents en hypothèques | • 1 758 coopératives |

Contexte

Les entreprises qui exercent leurs activités dans les secteurs réglementés par la CSFO doivent s'adapter à une conjoncture du marché difficile qui continue d'être influencée par des événements macroéconomiques nationaux et internationaux, et à l'évolution des attentes des consommateurs, ce qui a une incidence sur le développement et la distribution des produits.

Dans le cas des régimes de retraite, la situation s'améliore lentement. Même si le rendement des placements des régimes de retraite a été meilleur que prévu en 2012, de nombreux régimes à prestations déterminées doivent composer avec des problèmes de financement étant donné le contexte actuel de faiblesse des taux d'intérêt et de l'augmentation de l'espérance de vie des retraités, des facteurs qui favorisent l'augmentation du passif au bilan des régimes de retraite.

Le système d'assurance-automobile de l'Ontario continue d'être confronté aux difficultés que posent la fraude et la mauvaise utilisation du système. Si aucune mesure n'est prise, ces difficultés contribueront à faire augmenter les primes.

Les cadres législatif et réglementaire doivent être régulièrement réévalués pour demeurer pertinents sur le marché des services financiers. La Loi de 2006 sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques, la Loi sur les caisses populaires et les credit unions et une partie de la Loi sur les assurances font l'objet d'examen obligatoires.

En 2013, la CSFO aidera le ministère des Finances à effectuer l'examen obligatoire de la Loi de 2006 sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques.

En ce qui concerne le système d'assurance-automobile, le budget de l'Ontario 2013 prévoit un amendement législatif visant à regrouper les examens obligatoires suivants au sein d'un examen triennal unique :

- la partie VI de la Loi sur les assurances;
- l'Annexe sur les indemnités d'accident légales;
- les règlements sur le classement des risques et l'établissement des taux.

En 2013, la CSFO commencera le premier examen global qui donnera lieu à des recommandations visant à accroître l'efficacité de l'assurance automobile et à en améliorer la gestion.

Priorités de la CSFO

Réglementation axée sur le risque

La CSFO met l'accent sur l'identification des situations qui présentent un grand risque pour les participants aux régimes de retraite et les consommateurs dans les secteurs réglementés et affecte les ressources pour identifier ces situations. La CSFO examine régulièrement ses activités et ses façons de faire afin de déceler des occasions d'accroître la portée de son approche axée sur le risque et de mieux orienter les efforts réglementaires conformément aux risques constatés dans chaque secteur.

Lutte à la fraude

Le gouvernement continue de mettre l'accent sur la réduction de la fraude liée à l'assurance-automobile et des primes d'assurance-automobile en Ontario. Les nouvelles initiatives annoncées dans les deux derniers budgets de l'Ontario comprenaient l'établissement d'un Groupe de travail antifraude de l'assurance-automobile (le Groupe de travail) et un examen attentif des approches fondées sur les preuves concernant le traitement des blessures découlant d'accidents de voiture et le rétablissement de telles blessures.

En 2012, le Groupe de travail a évalué la portée et la nature de la fraude de l'assurance-automobile en Ontario. La CSFO a collaboré avec le comité directeur du Groupe de travail et avec d'autres groupes de travail afin de formuler des recommandations qui amélioreront les efforts visant à réduire la fraude de l'assurance-automobile. À la fin de 2012, le gouvernement a présenté le rapport final du Groupe de travail, qui comportait 38 recommandations. En collaboration avec le gouvernement, la CSFO fera des changements dans les domaines de la prévention et de la détection de la fraude et de l'application de la loi.

En 2012, la CSFO a lancé une stratégie de sensibilisation à la fraude par l'entremise des médias sociaux. Au moyen de son compte Twitter – @FSCOTweets – elle met en relief les droits et les responsabilités des consommateurs et des représentants du secteur dans le contexte de la prévention, de la détection et du signalement des fraudes.

Budget 2013

Le budget adopté par le gouvernement de l'Ontario en juin 2013 comprend plusieurs initiatives axées sur les secteurs que la CSFO réglemente. La CSFO travaillera sur ces initiatives en collaboration avec le ministère des Finances.

Principes de base internationaux en matière d'assurance

En 2013, le Fonds monétaire international évaluera la capacité du Canada à adhérer aux principes de base en matière d'assurance de l'Association internationale des contrôleurs d'assurance. Les principes décrivent les éléments essentiels d'un régime de contrôle qui permettent un degré de protection adéquat des assurés et qui favorisent la solidité, sur le plan financier, du secteur de l'assurance.

La CSFO prend actuellement des mesures afin de s'harmoniser avec les normes internationales en matière de réglementation des marchés. Une autoévaluation de la conformité aux nouvelles normes a été entreprise. En outre, en collaboration avec le ministère des Finances, la CSFO a entrepris un examen des règlements en matière de solvabilité dans le domaine de l'assurance. Elle a publié un document de consultation sur les modifications proposées de la Loi sur les assurances prévoyant que la solvabilité des quelques compagnies d'assurances non mutuelles restantes, constituées en Ontario, pourrait être contrôlée par un organisme de réglementation (provincial ou fédéral) se conformant aux normes de l'Association internationale des contrôleurs d'assurance.

Rapport du vérificateur général de 2011

Le rapport annuel de 2011 du vérificateur général de l'Ontario comportait une vérification de l'optimisation des ressources portant sur la supervision réglementaire, par la CSFO, de l'assurance-automobile en Ontario. La CSFO a reconnu que même si le cadre réglementaire de l'assurance-automobile de l'Ontario est solide, les recommandations du vérificateur renforceraient cette supervision.

En 2012, la CSFO a pris plusieurs mesures visant à mettre en œuvre les recommandations du rapport : La CSFO :

- a soutenu activement le travail du Groupe de travail antifraude de l'assurance-automobile, dont le rapport final a été produit en novembre 2012;
- a exigé des assureurs automobiles qu'ils produisent des attestations annuelles afin de s'assurer du caractère adéquat de la gestion, par les compagnies d'assurance, des demandes de règlement;
- a mis en œuvre un système administratif de sanctions pécuniaires à l'intention du secteur de l'assurance;
- a mis à jour et documenté les normes et méthodes encadrant les décisions liées au dépôt des taux d'assurance-automobile;
- a réduit considérablement les retards dans le traitement des dossiers de médiation obligatoire liés à l'assurance-automobile;
- a publié un cadre de gestion du rendement et des normes de service relatives aux dépôts des taux d'assurance visant les voitures de tourisme.

La CSFO est en voie de mettre en œuvre d'autres recommandations importantes du rapport, comme les suivantes :

- L'élaboration d'un nouveau Protocole de traitement des blessures légères;
- L'examen de stratégies visant à réduire les coûts liés aux demandes de règlement relatives à un accident de véhicule automobile;
- La réduction continue des retards dans le règlement des différends. La CSFO se donne pour objectif d'attribuer tous les dossiers et d'éliminer en 2013 tous les retards dans le règlement des différends.

Mesures du rendement et service amélioré

Le gouvernement et les organismes de réglementation doivent répondre aux attentes de plus en plus élevées des clients à l'égard du service. À cette fin, la CSFO s'efforce d'améliorer continuellement le rendement à la grandeur de l'organisme et de fournir des services de façon efficace et efficiente. Le cadre de gestion du rendement de la CSFO vise à s'assurer que l'organisme :

- accroît la transparence, la responsabilité et l'optimisation des ressources;
- évalue le travail accompli et met l'accent sur les résultats importants;
- définit les critères de réussite et obtenir les résultats escomptés.

Le cadre de gestion du rendement de la CSFO contient les résultats stratégiques de l'organisme et les mesures du rendement connexes. Ceux-ci servent à mesurer le succès des activités à court et à moyen terme en les comparant aux cibles à long terme. La CSFO compare régulièrement son rendement à ces normes et publie annuellement les résultats de cette comparaison sur son site Web.

Engagement en matière de service à la clientèle

L'engagement de la CSFO en matière de service à la clientèle énonce les niveaux de service de qualité auxquels peuvent s'attendre de la CSFO le public et les secteurs réglementés par celle-ci. Cet engagement définit les principes de service de la CSFO, qui l'aident à satisfaire les besoins et les attentes de ses clients et même à les dépasser.

L'engagement de la CSFO en matière de service à la clientèle favorise une culture de service et répond aux exigences de :

- la Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario;
- les Normes communes de service de la Fonction publique de l'Ontario (la FPO);
- la Politique d'accessibilité pour les services à la clientèle de la FPO.

Responsabilisation

À titre d'organisme public, la CSFO doit rendre des comptes au gouvernement, aux secteurs réglementés et au public. Par l'entremise de publications annuelles comme l'Énoncé des priorités et le Rapport annuel, la CSFO fait état de la manière dont elle remplit son mandat en décrivant ses réalisations, ses activités actuelles et ses réalisations futures.

Initiatives de la CSFO en 2013

Les initiatives de la CSFO de 2013 font état des projets d'envergure qui avanceront dans l'année à venir. Bon nombre des initiatives de la CSFO sont complexes, s'échelonnent sur plusieurs années et font intervenir différents partenaires, notamment : les consommateurs; les participants aux régimes de retraite; les associations de l'industrie; les institutions financières; les organismes nationaux de réglementation; et les gouvernements fédéral et provinciaux.

Le tableau suivant résume les initiatives et les classe selon la stratégie et la fonction. Il est suivi d'une description détaillée des initiatives.

STRATÉGIES	1. Procéder à des examens et recommander des changements pour réduire le risque	2. Accroître l'efficacité, l'efficacité et la transparence	3. Communiquer, diffuser l'information et mobiliser le personnel et les intervenants	4. Se coordonner avec les autres organismes de réglementation canadiens du secteur des services financiers
INITIATIVES	1.1 Concevoir et mettre en œuvre un Programme d'expansion des entreprises 1.2 Collaborer avec le ministère des Finances pour mettre en œuvre une stratégie de réduction des coûts et des taux d'assurance-automobile 1.3 Répondre aux recommandations du Groupe de travail antifraude de l'assurance-automobile 1.4 Répondre à la vérification de suivi de l'optimisation des ressources du vérificateur général de 2011 1.5 Améliorer l'information et l'analyse concernant l'assurance-automobile 1.6 Examiner et mettre en œuvre des exigences en matière d'assurance-automobile fondée sur l'usage 1.7 Travailler avec le ministère des Finances dans le cadre des examens prescrits par la loi et des examens du système 1.8 Élaborer un Protocole de traitement des blessures légères 1.9 Travailler avec le ministère des Finances à l'élaboration et à la mise en œuvre des changements dans la définition de « déficience invalidante » 1.10 Travailler avec le ministère des Finances afin de terminer un examen des règlements sur la solvabilité des compagnies d'assurance, qui aboutira sur des recommandations de changements à la Loi sur les assurances 1.11 Élaborer des propositions afin de moderniser les audiences disciplinaires à l'intention des agents d'assurance et des experts d'assurance 1.12 Examiner le caractère adéquat des produits d'assurance vie et hypothécaires offerts par les courtiers	2.1 Soutenir le transfert, aux institutions financières, des fonctions de déblocage de fonds de retraite en cas de difficultés financières	3.1 Mettre en œuvre une stratégie de sensibilisation à la fraude qui suscite la participation des intervenants	4.1 Élaborer et harmoniser une norme nationale sur le permis d'agent d'assurance vie 4.2 Créer une base de données nationale des mesures disciplinaires 4.3 Travailler avec les autres organismes de réglementation des taux d'assurance-automobile concernant les questions et les exigences communes relatives au dépôt des taux 4.4 Collaborer avec d'autres organismes de réglementation pour déterminer des approches réglementaires communes à l'égard des régimes de retraite de conception différente

Description détaillée des initiatives de la CSFO en 2013**Stratégie 1 : Procéder à des examens et recommander des changements pour réduire les risques***1.1 Concevoir et mettre en œuvre un Programme d'expansion des entreprises*

La CSFO mettra au point un système de technologie de l'information sur le Web offrant des services intégrés aux intervenants en leur proposant un guichet unique pour toutes leurs interactions avec la CSFO. Ils pourront ainsi examiner ou renouveler des permis, déposer des taux, régler des droits et exécuter d'autres tâches à partir d'un seul point d'accès en ligne. Cette initiative appuie les efforts de la CSFO visant à élaborer de nouvelles approches axées sur le risque en matière de réglementation, ou à améliorer les approches existantes, afin de mieux répartir les ressources et d'intégrer les efforts de réglementation. Cette initiative est en harmonie avec la priorité de la CSFO concernant l'amélioration continue du service.

Au début de 2013, la CSFO a jeté les bases de ce projet en parachevant une analyse d'efficacité et en élaborant un plan d'exécution du projet. La première phase du projet comprend le système de délivrance de permis aux entreprises, le système de retraite et le système du Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles de la Division d'assurance-automobile.

1.2 Collaborer avec le ministère des Finances pour mettre en œuvre une stratégie de réduction des coûts et des taux d'assurance-automobile

La CSFO travaillera en collaboration avec le ministère des Finances pour mettre en œuvre les changements législatifs prévus au budget 2013, lesquels visent une réduction de 15 % du taux d'assurance-automobile moyen, dans des délais que la réglementation devra déterminer, et confèrent au surintendant l'autorité nécessaire pour demander aux assureurs de déposer de nouveau leurs taux aux fins d'approbation.

La CSFO élaborera et appliquera des plans pour que les assureurs automobiles baissent leurs taux, conformément au nouveau cadre législatif et réglementaire.

1.3 Répondre aux recommandations du Groupe de travail antifraude de l'assurance-automobile

Le 22 novembre 2012, le ministère des Finances a présenté le rapport final du Groupe de travail antifraude de l'assurance-automobile (le Groupe de travail), qui comportait des conclusions détaillées sur l'incidence qu'avait la fraude sur le système d'assurance-automobile de l'Ontario. Le rapport comportait 38 recommandations visant à renforcer le rôle de chaque participant dans la lutte contre la fraude de l'assurance-automobile, y compris les consommateurs, les assureurs, les professionnels de la santé et les juristes, la CSFO et le gouvernement. Les recommandations portent sur quatre domaines principaux :

- Prévention
- Détection
- Enquête et application de la loi
- Rôles de réglementation

La CSFO met en œuvre plusieurs recommandations. Elle travaille avec les intervenants en vue de l'élaboration d'une stratégie destinée à accroître la participation des consommateurs et à mieux les informer et de la mise en place d'une ligne téléphonique antifraude.

La CSFO travaillera avec le ministère des Finances afin de mettre en œuvre une proposition du budget 2013 de l'Ontario qui confèrera au surintendant le pouvoir de délivrer des permis et de surveiller les pratiques commerciales des fournisseurs de services de soins de santé (praticiens et cliniques) qui facturent des frais aux assureurs automobile.

Elle continuera de travailler avec le ministère des Finances afin de mettre en œuvre d'autres recommandations du Groupe de travail, conformément aux directives du gouvernement.

1.4 Répondre à la vérification de suivi de l'optimisation des ressources du vérificateur général de 2011

La CSFO met en œuvre des recommandations faites dans le Rapport annuel 2011 du Bureau du vérificateur général de l'Ontario concernant la supervision, prévue par règlement, de l'assurance-automobile en Ontario. Les recommandations visent à réduire la fraude, à contrôler les coûts liés aux demandes de règlement et aux primes, à offrir des mécanismes équitables pour régler les différends liés aux indemnités d'accident légales et à améliorer la transparence.

Le Budget de l'Ontario 2012 comprenait deux initiatives donnant suite aux recommandations du vérificateur concernant les coûts liés aux indemnités d'accident légales et aux services de règlement des différends : l'harmonisation des examens prescrits et un examen du système de règlement des différends. La CSFO travaillera en collaboration avec le ministère des Finances afin d'appuyer ces deux initiatives. De plus, elle continuera de s'attaquer assidument aux retards dans le traitement des dossiers de médiation en ayant recours à un fournisseur privé de services de règlement des différends. La CSFO éliminera les retards dans les dossiers de médiation en 2013.

En 2013, la CSFO commencera l'examen du système d'assurance-automobile, qui comprendra un examen portant sur les stratégies de réduction des coûts et les prestations offertes dans les autres provinces.

Examiner les dispositions-repères relatives au dépôt des taux d'assurance

La CSFO tient compte de plusieurs facteurs au moment d'examiner le caractère raisonnable des taux proposés par les assureurs, notamment le rendement des capitaux propres (RCP). À l'heure actuelle, la CSFO effectue ses comparaisons sur la base d'un RCP de 12 %.

Le gouvernement de l'Ontario a appuyé une étude en cours portant sur le RCP utilisé pour examiner les dépôts de taux d'assurance-automobile.

La CSFO prévoit que les conclusions de l'étude, y compris les recommandations, seront prêtes vers le milieu de 2013.

Activités liées à la conformité

La CSFO exige maintenant que l'attestation d'assurance-automobile renferme des renseignements sur les processus et les contrôles utilisés par les assureurs aux fins des demandes de règlement, en plus de l'utilisation de taux approuvés, d'un système de classement des risques et de règles de tarification. D'autres examens auront lieu dans les locaux des assureurs en 2013.

Les initiatives par lesquelles bon nombre des autres recommandations formulées dans le Rapport annuel du vérificateur général sont mises en œuvre, notamment les stratégies de lutte à la fraude de l'assurance-automobile et la mise en œuvre de mesures du rendement, sont décrites ailleurs dans le présent document.

1.5 Améliorer l'information et l'analyse concernant l'assurance-automobile

La CSFO effectuera une étude des sinistres réglés se rapportant aux demandes de règlement liées à la garantie Responsabilité civile-lésions corporelles. L'étude analysera les demandes de règlement de certains assureurs et permettra de recueillir des données sur les facteurs qui contribuent à l'évolution des coûts. Cette analyse aidera la CSFO à évaluer l'incidence éventuelle que pourrait avoir tout changement futur dans le système d'assurance-automobile sur les demandes de règlements pour blessures corporelles (délit civil).

La CSFO examinera, de concert avec les intervenants, les données disponibles par l'entremise du système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile (les DRSSAA) et établira si des renseignements supplémentaires sur les indemnités d'accident légales doivent être générés à l'extérieur du système de DRSSAA.

La CSFO examinera et analysera les renseignements financiers recueillis par l'Agence statistique d'assurance générale (l'ASAG) sur le secteur de l'assurance-automobile en Ontario. La CSFO travaillera avec l'ASAG afin de mettre à jour les publications comportant des renseignements statistiques. Le travail effectué dans ce domaine améliorera l'information et l'analyse de l'assurance-automobile et appuiera l'approche axée sur le risque en matière de réglementation.

1.6 Examiner et mettre en œuvre des exigences en matière d'assurance-automobile fondée sur l'usage

L'assurance-automobile fondée sur l'usage signifie qu'une prime d'assurance-automobile est établie d'après la fréquence d'utilisation du véhicule ou d'après la manière dont le véhicule est utilisé, selon les mesures prises par un dispositif de télématique embarquée.

La CSFO favorise l'innovation sur le marché; à l'heure actuelle, elle examine des questions réglementaires clés et travaille avec le secteur de l'assurance-automobile afin de s'assurer que les consommateurs sont traités équitablement au moment de la mise en œuvre de programmes de tarification de l'assurance-automobile volontaire fondée sur l'usage.

1.7 Travailler avec le ministère des Finances dans le cadre des examens prescrits par la loi et des examens du système

En 2013, la CSFO examinera ou aidera le ministère des Finances à examiner de plusieurs lois et cadres de travail réglementaires qu'elle administre pour s'assurer qu'ils sont toujours pertinents et efficaces.

La CSFO aidera le ministère des Finances à effectuer un examen quinquennal obligatoire de la Loi de 2006 sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques.

La CSFO dirigera également un examen du système d'assurance-automobile, y compris de l'Annexe sur les indemnités d'accident légales et des règlements sur le classement des risques et sur l'établissement des taux.

1.8 Élaborer un Protocole de traitement des blessures légères

Conformément à la directive du gouvernement visant à s'assurer que, dans la mesure du possible, la réglementation reflète les données scientifiques les plus pertinentes sur la manière de déterminer et de traiter les blessures résultant d'un accident de véhicule automobile, la CSFO a retenu les services de médecins et de scientifiques afin d'élaborer un Protocole de traitement des blessures légères fondé sur les preuves. Le protocole, qui est subordonné à l'approbation du gouvernement, constituera la base d'une nouvelle Ligne directrice sur les blessures légères. Les assureurs et les fournisseurs de services de soins de santé pourront s'en servir afin de traiter les blessures légères résultant d'un accident de véhicule automobile et d'offrir un ensemble cohérent de soins, fondé sur des preuves scientifiques et médicales d'actualité.

Le nouveau protocole aidera ceux ayant subi des blessures légères à se rétablir le plus rapidement possible, tout en réduisant le financement de traitements inutiles ou frauduleux. On prévoit également que le protocole de traitement contribuera à réduire le nombre de différends quant aux indemnités d'accident légales dans le cadre du système d'assurance-automobile.

Lorsque les conclusions du projet de Protocole de traitement des blessures légères seront prêtes, la CSFO demandera aux intervenants du secteur de l'assurance-automobile de formuler des observations sur ces conclusions.

Dans son budget 2013, le gouvernement ontarien propose de renforcer sa stratégie actuelle de réduction des coûts et des taux d'assurance-automobile en fondant les indemnités sur des preuves médicales. Il a demandé à la CSFO de produire un rapport intermédiaire en 2013 sur l'avancement du projet de Protocole de traitement des blessures légères.

1.9 Travailler avec le ministère des Finances à l'élaboration et à la mise en œuvre des changements dans la définition de « déficience invalidante »

En juin 2012, le ministère des Finances a présenté le Rapport du surintendant sur la définition de la déficience invalidante de l'Annexe sur les indemnités d'accident légales et a recueilli des observations écrites concernant le rapport. À la lumière de ces observations, la CSFO travaillera avec le ministère des Finances afin de soutenir l'élaboration et la mise en œuvre des changements recommandés dans la définition de la déficience invalidante.

1.10 Travailler avec le ministère des Finances afin de terminer un examen des règlements sur la solvabilité, qui aboutira sur des recommandations de changements à la Loi sur les assurances

En mai 2012, la CSFO a présenté un document de consultation intitulé Améliorer la surveillance de la solvabilité des assureurs en Ontario. La plupart des répondants ont convenu que le régime actuel créait des chevauchements et qu'il ne comportait aucun avantage concret pour la province.

Le budget de l'Ontario 2013 propose d'apporter les changements législatifs nécessaires pour exiger que tous les assureurs exerçant des activités en Ontario (à l'exception des membres du fonds mutuel d'assurance-incendie) soient constitués en sociétés dans les territoires où la solvabilité est réglementée conformément aux normes internationales modernes.

La CSFO travaillera avec le ministère des Finances afin d'examiner la réglementation sur la solvabilité en vertu de la Loi sur les assurances et appuiera les changements législatifs nécessaires. Developproposals to modernizedisciplinaryhearings for insurance agents and adjusters.

1.11 Élaborer des propositions afin de moderniser les audiences disciplinaires à l'intention des agents d'assurance et des experts d'assurance

La CSFO présentera des recommandations au gouvernement concernant la modernisation du processus disciplinaire à l'intention des agents d'assurance et des experts d'assurance en vertu de la Loi sur les assurances, lequel existe depuis 90 ans.

La CSFO mènera des consultations sur des propositions visant à créer un modèle qui s'harmonisera avec les processus et les normes modernes en matière disciplinaire, de délivrance de permis et d'application utilisés dans les autres secteurs qu'elle réglemente.

1.12 Examiner le caractère adéquat des produits d'assurance vie et hypothécaires offerts par les courtiers

La CSFO examine le caractère adéquat des produits dans le but de recueillir des renseignements sur la manière dont les courtiers d'assurance et les courtiers en hypothèques intermédiaires recommandent leurs produits et sur la manière dont les intermédiaires évaluent les connaissances financières de leurs clients. Ces examens visent à établir si les consommateurs ont accès à une information appropriée afin de prendre des décisions éclairées au moment de souscrire une assurance vie ou de contracter une hypothèque.

La CSFO réalise des examens en parallèle avec le Conseil canadien des responsables de la réglementation d'assurance et le Conseil canadien des autorités de réglementation des courtiers hypothécaires.

Stratégie 2 : Accroître l'efficacité, l'efficacité et la transparence

2.1 Soutenir la transition des fonctions de déblocage de fonds de retraite en cas de difficultés financières aux institutions financières

Le Budget de l'Ontario 2012 annonçait des changements harmonisant le programme de déblocage de fonds de la CSFO en cas de difficultés financières avec les autres formes d'accès aux comptes immobilisés lorsque la demande est présentée directement à l'institution financière.

Le budget de l'Ontario 2013 signale l'élaboration d'une proposition de règlement visant à simplifier le processus de déblocage des fonds immobilisés en vertu des lois de l'Ontario en cas de difficultés financières.

La CSFO examinera avec le ministère des Finances le projet de règlement par lequel les changements seraient mis en œuvre. La CSFO travaillera également avec les intervenants concernés afin d'assurer un transfert sans anicroche, aux institutions financières, du programme de déblocage de fonds en cas de difficultés financières.

Stratégie 3 : Communiquer, diffuser l'information et mobiliser le personnel et les intervenants

3.1 Mettre en œuvre une stratégie de sensibilisation à la fraude et de mobilisation des intervenants

Le Groupe de travail antifraude de l'assurance-automobile (le Groupe de travail) de l'Ontario a souligné l'importance de mobiliser et d'éduquer les consommateurs sur la manière de détecter, de prévenir et de signaler les fraudes à l'assurance-automobile. Pour y parvenir, le Groupe de travail sur la mobilisation et la sensibilisation des consommateurs, qui comprend la CSFO, a proposé des stratégies. Dans son rapport final, le Groupe de travail a recommandé que le gouvernement travaille avec le secteur de l'assurance afin de créer un Groupe de mise en œuvre des initiatives de sensibilisation à la lutte contre la fraude, coprésidé par la CSFO et par le Bureau d'assurance du Canada (le BAC). La CSFO et le BAC superviseront la mise en œuvre d'une stratégie visant à communiquer aux consommateurs des renseignements importants à propos du système de l'assurance-automobile et de la fraude à des moments clés.

La CSFO intensifiera ses efforts de sensibilisation sur les réseaux sociaux afin de rejoindre tous les secteurs qu'elle réglemente. La stratégie de la CSFO consiste à maximiser la portée des messages à propos de la fraude et des arnaques, ainsi que des droits et responsabilités des consommateurs en ce qui concerne la prévention de la fraude, et à faire connaître les moyens d'action de la CSFO. De plus, la CSFO travaillera en partenariat avec la police, le ministère des Finances, le ministère des Services aux consommateurs et les associations sectorielles dans le cadre d'activités de sensibilisation à la fraude.

Stratégie 4 : Assurer la coordination avec d'autres organismes canadiens de réglementation de l'industrie des services financiers

4.1 Élaborer et harmoniser une norme nationale sur le permis d'agent d'assurance vie

À titre de membre de la Canadian Insurance Services Regulatory Organization, la CSFO appuiera une initiative visant l'élaboration d'une norme nationale régissant la délivrance du permis d'agent d'assurance vie qui sera harmonisée avec l'Accord sur le commerce intérieur, la Loi ontarienne sur la mobilité de la main-d'œuvre et l'Accord Ontario-Québec sur le commerce et l'économie.

4.2 Créer une base de données nationale des mesures disciplinaires

La CSFO coprésidera un projet visant à créer une base de données nationale des mesures disciplinaires prises par les organismes de réglementation de l'assurance partout au Canada. Ce projet sera mené sous l'égide du Conseil canadien des responsables de la réglementation d'assurance, dont la CSFO est membre.

4.3 Travailler avec les autres organismes de réglementation des taux d'assurance-automobile sur les questions et les exigences communes

À titre de membre de la Canadian Automobile Insurance Rate Regulators (CARR) Association, la CSFO appuiera l'éducation et la formation du personnel des organismes de réglementation sur les questions et les tendances courantes. La CSFO présidera un projet de la CARR visant à examiner les exigences en matière de dépôt des taux d'assurance-automobile qui s'appliquent aux assureurs afin de trouver des occasions de normalisation pour tous les territoires de compétence.

4.4 Collaborer avec d'autres organismes de réglementation pour déterminer des approches réglementaires communes à l'égard des régimes de retraite de conception différente

Dans son plan stratégique 2012-2015, l'Association canadienne des organismes de contrôle des régimes de retraite (ACOR) a établi des initiatives nationales visant à promouvoir une approche commune de réglementation touchant les nouveaux types de régimes de retraite. En tant que membre de l'ACOR, la CSFO appuiera les efforts de l'Association pour évaluer les risques éventuels liés aux nouveaux types de régimes de retraite et étudier les possibilités de coordination et d'harmonisation de la réglementation à l'égard des innovations dans le secteur des régimes de retraite.

Rapport sur les priorités et les initiatives principales de la CSFO de 2012

Le texte qui suit constitue un rapport sur les progrès réalisés dans le cadre des initiatives principales décrites dans l'Énoncé des priorités de l'année dernière et sur la manière dont ces initiatives ont contribué à l'atteinte des objectifs de la CSFO en matière de réglementation.

Stratégie 1 : Procéder à des examens et recommander des changements pour réduire les risques

Mettre en œuvre une approche axée sur le risque à l'échelle de l'organisation

En 2012, la CSFO a commencé et terminé la phase 1 d'un projet visant à élaborer une approche axée sur le risque en matière de réglementation à la grandeur de la CSFO. Durant cette phase, la CSFO a fait l'évaluation de tous ses processus actuels axés sur le risque, fait l'inventaire de tous les renseignements qui lui étaient accessibles aux fins de la surveillance et de l'évaluation des risques et décelé des occasions de mettre en place des processus axés sur le risque qui n'existent pas en ce moment. Les renseignements recueillis à la phase 1 sont utilisés à la phase 2, entreprise en janvier 2013, au cours de laquelle la CSFO continue d'élaborer une approche axée sur le risque à la grandeur de l'organisation.

En 2012, dans le secteur réglementé des régimes de retraite, la CSFO a mené des projets pilotes visant à élaborer des outils, des procédures et des processus pour guider les évaluations des risques de base, dans le cadre de la mise en place pluriannuelle de son cadre de réglementation axée sur le risque..

Mettre en œuvre les recommandations relatives à l'assurance-automobile comprises dans le rapport annuel 2011 du vérificateur général de l'Ontario

En 2012, la CSFO a achevé la mise en œuvre de mesures prises en réponse aux recommandations relatives à la supervision de l'assurance-automobile qui figurent dans le rapport annuel 2011 du vérificateur général de l'Ontario, ou a fait des progrès dans la mise en œuvre de ces mesures.

La CSFO a apporté des changements aux normes de service relatives aux dépôts des taux d'assurance visant les voitures de tourisme et continuera de surveiller son rendement chaque trimestre en les comparant aux normes publiées.

La vérification indépendante des états financiers du Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles (le FIVAVA) indique que son passif non capitalisé a diminué de 17,7 millions de dollars entre le 31 mars 2011 et le 31 mars 2012. La CSFO a également réalisé une étude dans le but de vérifier si le FIVAVA sera en mesure de remplir ses obligations financières futures. L'étude a confirmé qu'il sera en mesure de remplir ses obligations jusqu'en 2021-2022. En outre, la CSFO a présenté au ministère des Finances des recommandations concernant le provisionnement, qui explore diverses options afin de régler le déficit de liquidités projeté et le passif non capitalisé.

Le ministère des Finances et le ministère de la Santé et des Soins de longue durée vérifieront s'il existe des sources de données externes permettant de mieux estimer les coûts, pour le système de santé, découlant des accidents de véhicules automobiles. Les données fournies pour les recommandations indiqueront le montant de l'évaluation des soins de santé.

Collaborer avec les intervenants pour réduire la fraude à l'assurance-automobile

Groupe de travail antifraude de l'assurance-automobile

Dans le cadre d'une réponse anticipée à certaines des recommandations énoncées dans le rapport final du Groupe de travail antifraude de l'assurance-automobile, la CSFO a élaboré et mis en œuvre, en collaboration avec le ministère des Finances, la modification de trois règlements afférents à la Loi sur les assurances en janvier 2013. Ces modifications ont pris effet le 1er juin 2013 et :

- exigent des assureurs qu'ils communiquent aux demandeurs toutes les raisons pour lesquelles leur demande de remboursement de frais médicaux ou de réadaptation est rejetée;
- exigent des assureurs qu'ils ventilent les frais dans un relevé bimestriel des prestations de soins médicaux et de réadaptation versés pour le compte du demandeur;
- augmentent l'importance du rôle des demandeurs dans le cadre de la prévention de la fraude en exigeant d'eux qu'ils confirment avoir reçu les traitements, produits et autres services;
- assujettissent les fournisseurs de services de soins de santé à des sanctions s'ils surfacturent les assureurs en contrepartie des biens et des services qu'ils fournissent et leur interdisent de demander aux consommateurs de signer des formulaires de demande vierges;
- permettent aux assureurs de demander un examen supplémentaire sous serment d'un demandeur quand un différend survient entre assureurs concernant une protection (modification du règlement sur les différends entre assureurs).

- précisent que les dispenses accordées aux avocats et aux parajuristes concernant les actes ou les pratiques malhonnêtes ou mensongers (les APM) ne s'appliquent que lorsque la personne agit en tant que professionnel (modification du règlement sur les APM).

Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile

Le groupe de travail sur les demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile continue de faire des progrès dans le cadre de trois projets pilotes visant à élaborer des outils électroniques qui permettront aux fournisseurs de services de soins de santé et aux assureurs de repérer les activités frauduleuses dans le système. Un compte rendu complet de ces projets pilotes est présenté dans le projet final du groupe de travail.

Améliorer la surveillance de l'observation des exigences en assurance-automobile

En 2012, la CSFO a examiné sur place 14 compagnies d'assurance-automobile représentant 46 % du marché et a produit un rapport sommaire à l'industrie comportant les résultats de cette initiative et une indication des points à améliorer.

La plupart des assureurs automobile recevront le questionnaire sur la conformité au cours des trois prochaines années à mesure que la CSFO s'efforcera d'améliorer la manière par laquelle elle vérifie la conformité aux exigences en matière d'assurance-automobile.

Entreprendre des initiatives de réforme à long terme de l'assurance-automobile

Protocole de traitement des blessures légères

En 2012, la CSFO a retenu les services de médecins et de scientifiques afin d'élaborer un Protocole de traitement des blessures légères fondé sur les preuves qui découlent le plus souvent d'un accident de véhicule automobile. La rédaction d'un Protocole de traitement des blessures légères fondé sur les preuves appuiera les initiatives de réforme à long terme de l'Ontario.

Améliorer l'information et les analyses sur l'assurance-automobile pour appuyer une approche axée sur le risque en matière de réglementation

Étude sur les sinistres réglés

À l'automne 2012, la CSFO a retenu les services de consultants afin d'effectuer une étude des sinistres réglés liés aux demandes de règlement présentées au titre de la garantie Responsabilité civile-lésions corporelles. Cette étude comportera un examen des demandes provenant de certains assureurs et les renseignements recueillis serviront dans le cadre des prochaines analyses des politiques en matière d'assurance-automobile.

Niveau repère de rendement des capitaux propres (RCP)

Conformément à la recommandation du vérificateur général, la CSFO a commencé l'examen du repère de RCP utilisé aux fins de l'examen des dépôts des taux d'assurance-automobile. La CSFO a retenu les services de deux spécialistes de la finance afin d'effectuer une analyse et des consultations auprès des intervenants, qui ont eu lieu au début de 2013.

Données de l'industrie

Par l'entremise de l'Agence statistique d'assurance générale (l'ASAG), la CSFO a pris des mesures afin de finaliser les données requises auprès de l'industrie afin d'analyser le rendement du secteur de l'assurance-automobile de l'Ontario et d'examiner les dépôts de taux.

À la suite d'un processus qui s'est échelonné sur plusieurs années, l'ASAG a communiqué à l'industrie des exigences détaillées en matière d'information financière en octobre 2012, des renseignements devant être déposés en mars 2013.

Mettre en œuvre un modèle de sanctions pécuniaires administratives dans le secteur de l'assurance

Les sanctions pécuniaires administratives favorisent la conformité aux règlements en faisant en sorte que les personnes physiques et morales ne profitent pas de l'inconduite ou de la fraude et en décourageant les actes ou les pratiques malhonnêtes ou mensongers.

Dans le Budget de l'Ontario 2012, le gouvernement s'est engagé à imposer des sanctions pécuniaires administratives afin de donner davantage de contrôle à la CSFO au moment de réagir aux cas de non-conformité dans le secteur de l'assurance. En 2012, la CSFO a aidé le ministère des Finances à élaborer de nouveaux règlements prévoyant des sanctions pécuniaires administratives dans le secteur de l'assurance. Ces nouveaux règlements ont pris effet le 1er janvier 2013.

La mise en œuvre d'un modèle de sanctions pécuniaires administratives dans le secteur de l'assurance s'harmonise à l'engagement du gouvernement de moderniser les pratiques ontariennes en matière de réglementation, notamment dans le domaine financier, en protégeant les consommateurs et les investisseurs, en renforçant les exigences réglementaires dans le but d'accroître la stabilité des marchés des capitaux, et en adoptant des pratiques globales plus souples et plus efficaces en matière de réglementation.

Accroître l'observation dans le secteur du courtage d'hypothèques

En 2009, la CSFO a entrepris son programme de vérification en matière de courtage hypothécaire en se concentrant sur la conformité aux exigences concernant l'assurance erreurs et omissions en vertu de la Loi de 2006 sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques (Loi de 2006). Depuis le début des vérifications, le taux de non-conformité aux exigences relatives à l'assurance erreurs et omissions a enregistré une forte baisse, passant de 30 pour cent en 2008 à six pour cent en 2010.

En 2012, la CSFO a vérifié si les courtiers et les agents en hypothèques se conformaient aux exigences relatives à la formation en vue du renouvellement de leur permis, ce qui a révélé un taux de non-conformité inférieur à 1 %.

En 2012, la CSFO a également poursuivi les examens de plusieurs maisons de courtage hypothécaire afin de vérifier leur conformité aux normes d'exercice prescrites en vertu de la Loi de 2006.

La CSFO évalue annuellement la conformité aux dépôts de la déclaration annuelle (DA). Pour le dépôt de 2011, qui devait être effectué le 31 mars 2012, le taux de non-conformité des maisons de courtage et des administrateurs d'hypothèques était d'environ trois pour cent. Dans ces cas, la CSFO s'est attaquée aux problèmes de non-conformité en imposant des sanctions administratives pécuniaires et des lettres d'avertissement. La CSFO a également fait un suivi auprès des maisons de courtage et des administrateurs d'hypothèques dont les réponses aux questions sur la DA ont laissé entrevoir des problèmes de conformité.

Ces initiatives ont contribué à l'augmentation de la conformité des intermédiaires en matière d'hypothèques en Ontario.

Stratégie 2 : Accroître l'efficacité, l'efficacité et la transparence

Réduire l'arriéré des demandes de médiation

En 2012, la CSFO a mis en œuvre un certain nombre d'initiatives qui réduisent considérablement les retards dans le traitement des dossiers de médiation. L'une de ces initiatives est le recours à un fournisseur de règlement de différends privé. Vers la mi-juin, le nombre de dossiers en retard était tombé à 3 671, en baisse de 87 % par rapport aux 29 142 dossiers en retard à la fin de mars 2012.

En outre, la CSFO a enregistré une réduction des demandes de médiation, probablement à la suite des changements législatifs qui ont pris effet en septembre 2012. En 2012, le nombre de nouvelles demandes de médiation avait diminué de 33 % par rapport à l'année précédente. Les nouvelles demandes de médiation ont été attribuées aux médiateurs. Le retard dans les dossiers de médiation sera complètement éliminé en 2013.

En conséquence des initiatives visant à réduire les retards dans le traitement des dossiers de médiation et d'une décision rendue récemment par un tribunal selon laquelle la médiation échoue lorsqu'elle n'est pas réglée dans les 60 jours suivant le dépôt de la demande, le nombre de demandes d'arbitrage a considérablement augmenté. Le nombre de demandes est passé de 4 784 en 2011 à 8 361 en 2012, ce qui correspond à une augmentation de 75 % en 12 mois. La CSFO confie jusqu'à 500 dossiers d'arbitrage par mois au fournisseur de services afin de pallier l'augmentation du nombre de dossiers d'arbitrage.

Stratégie 3 : Communiquer, diffuser l'information et mobiliser le personnel et les intervenants

Élaborer et mettre en œuvre des initiatives ayant recours aux médias sociaux et adapter le site Web public au Web 2.0.

En 2012, la CSFO a lancé une stratégie visant à recourir aux médias sociaux afin de sensibiliser le public à propos de la fraude et des arnaques et de mettre l'accent sur les droits et les responsabilités des consommateurs et du secteur, au moyen de son compte Twitter, @FSCOTweets.

La CSFO a également commencé à co-animer des conversations Twitter hebdomadaires à propos des crimes économiques, en collaboration avec l'unité des crimes économiques de la police de Toronto.

En 2012, la CSFO a lancé une série de webémissions, de webinaires, de vidéos pédagogiques et de bulletins électroniques destinés aux intervenants de l'industrie afin de communiquer des mises à jour sur les règlements et des renseignements sur la conformité et à fournir des outils aux intervenants des secteurs qu'elle réglemente. La CSFO a également lancé une série de nouvelles capsules de nouvelles audio-vidéo et de publications en ligne offrant des renseignements et des conseils impartiaux et faciles à comprendre aux consommateurs concernant les secteurs qu'elle réglemente.

Mieux atteindre et mieux renseigner les intervenants du secteur

La CSFO a créé un certain nombre de ressources à l'intention des intervenants du secteur des régimes de retraite afin de les renseigner à propos des modifications apportées récemment à la Loi sur les régimes de retraite et à la Loi sur le droit de la famille. Des annonces, des FAQ exhaustives et une série de webinaires comptent parmi ces ressources.

En septembre 2012, la CSFO a publié un guide en ligne intitulé Guide explicatif de votre régime de retraite, qui communique aux participants aux régimes des renseignements faciles à comprendre à propos du fonctionnement du régime de revenu de retraite et des lois et des règles qui régissent celui-ci.

La CSFO a effectué une étude à deux volets auprès des administrateurs de régime de retraite et des autres utilisateurs de son Portail de services aux régimes de retraite (le Portail) en ligne. Ces personnes ont été appelées à formuler des observations sur leur expérience du Portail et du dépôt électronique en général. Plusieurs suggestions ont été formulées. La CSFO a donné suite à des suggestions concernant des améliorations à court terme en prévision du dépôt électronique obligatoire, qui a pris effet le 1er janvier 2013. La CSFO a également réagi aux recommandations visant la création d'une série de vidéos pédagogiques sur des sujets comme l'activation d'un compte du Portail et la délégation de l'accès au Portail.

La CSFO s'efforce d'améliorer constamment la fonctionnalité du Portail. Elle a récemment ajouté la possibilité de demander et d'obtenir, par Internet, l'approbation d'une prorogation de l'échéance d'un dépôt, et elle travaille actuellement à la possibilité de présenter des demandes d'inscription par Internet à compter d'avril 2013.

Mieux faire connaître les processus et les exigences de la CSFO en matière de dépôt des taux d'assurance-automobile

En 2012, la CSFO a publié une webémission à l'intention des intervenants à propos des divers aspects du processus de dépôt des taux d'assurance-automobile. Au début de 2013, la CSFO a publié une deuxième webémission mettant l'accent sur les modifications complexes apportées aux taux d'assurance visant les voitures de tourisme et les systèmes de classement des risques.

Stratégie 4 : Assurer la coordination avec d'autres organismes canadiens de réglementation de l'industrie des services financiers

Examiner les recommandations du CCRRA en ce qui touche la distribution des produits d'assurance

En septembre 2012, le Conseil canadien des responsables de la réglementation d'assurance (le CCRRA) a publié un énoncé de principes intitulé Renforcement du réseau de distribution des agences générales (AG) du secteur de l'assurance-vie. Cet exposé de principe formule des recommandations pour le secteur et les organismes de réglementation. Il est le résultat de trois années de recherche et de consultation par le Comité de réglementation du CCRRA sur les questions entourant le réseau de distribution des agences générales (AG) du secteur de l'assurance-vie. Pour aider les assureurs à mettre ces recommandations en œuvre, l'énoncé comprend une annexe intitulée « Pratiques exemplaires relatives

aux relations entre les assureurs et les AG ». Le document est le point culminant du travail du Comité de réglementation des agences du CCRRA en ce qui concerne la partie de son travail qui porte sur les AG du secteur de l'assurance vie.

Participer au groupe de travail formé par le CCRRA pour recueillir des données sur l'utilisation des renseignements de solvabilité par les assureurs

À la suite de consultations publiques sur un document de réflexion concernant les cotes de crédit, le CCRRA a effectué une recherche sur la corrélation éventuelle entre les cotes de crédit et les demandes de règlement et a examiné la manière dont les assureurs utilisaient ces cotes de crédit. La CSFO a participé à ce groupe de travail du CCRRA afin de connaître les faits concernant l'utilisation des informations de crédit par les assureurs.

En novembre 2012, le CCRRA a présenté son rapport final concernant l'utilisation des cotes de crédit par les assureurs. Le rapport présente une synthèse des faits relatifs à cette question, discute des risques éventuels pour les consommateurs et présente un bon résumé des opinions des intervenants. Il ne contient aucune recommandation, mais il affirme que l'utilisation de la cote de crédit à des fins d'assurance suscite la controverse.

Communiquer et coordonner les questions relatives à la réglementation de l'assurance-automobile par la CARR

En tant que membre de la Canadian Automobile Insurance Rate Regulators Association (la CARR), en mai 2012, la CSFO a participé à l'organisation d'une séance de formation visant à s'assurer que le personnel chargé de la réglementation connaisse les dernières tendances et les questions du jour en matière de réglementation. La CSFO a supervisé un groupe de travail chargé d'examiner diverses approches liées à la réglementation dans le but d'améliorer les processus de réglementation des taux.

Travailler avec l'ACOR pour élaborer et mettre en œuvre le plan stratégique de 2012-2015 de l'ACOR

En juin 2012, l'Association canadienne des organismes de contrôle des régimes de retraite (l'ACOR) a terminé son plan stratégique de 2012-2015 et l'a plus tard publié. Un comité a élaboré ce plan après avoir effectué une recherche minutieuse, cerné les enjeux et consulté les intervenants. Il énonce les initiatives de l'ACOR visant à promouvoir la coordination entre les territoires de compétence et s'attaque aux problèmes communs en matière de réglementation.

Travailler avec les organismes provinciaux de réglementation afin de créer le Conseil canadien des autorités de réglementation des courtiers hypothécaires

La CSFO a travaillé à la création du Conseil canadien des autorités de réglementation des courtiers hypothécaires (CCARCH) avec des organismes de réglementation de partout au Canada. Officiellement établi en septembre 2012, le CCARCH se veut un lieu où les autorités de réglementation des courtiers hypothécaires du Canada peuvent travailler ensemble sur les questions communes liées à la réglementation et promouvoir l'harmonisation des pratiques en matière de réglementation. Le CCARCH a nommé les membres de son comité de direction et nommé le directeur général et surintendant de la CSFO au poste de vice-président. À la demande du CCARCH, la CSFO a établi un secrétariat afin d'appuyer le travail du conseil.

Le 30 octobre 2012, le CCARCH a officiellement annoncé sa création et publié son plan stratégique de 2012-2015.

Financial Services Tribunal

Le Tribunal des services financiers (le TSF) est un tribunal spécialisé d'arbitrage établi en vertu de la Loi sur la CSFO. Il est composé de membres nommés qui exercent leurs fonctions à temps partiel.

Le TSF est chargé d'entendre les requêtes et les appels relatifs à des décisions rendues ou proposées par le surintendant ou par d'autres personnes ou entités autorisées en vertu de diverses lois de l'Ontario régissant les questions liées aux services financiers, dont les suivantes :

Lois de l'Ontario régissant les questions entourant les services financiers, notamment :

- la Loi de 1994 sur les crédit unions et caisses populaires;
- la Loi sur les assurances;
- la Loi sur les sociétés de prêt et de fiducie;
- la Loi de 2006 sur les maisons de courtage d'hypothèques, les prêteurs hypothécaires et les administrateurs d'hypothèques;
- la Loi sur les régimes de retraite.

Aperçu des priorités du Tribunal des services financiers

VISION	Fournir des services spécialisés d'arbitrage aux citoyens de l'Ontario, comme le prévoit la Loi sur la CSFO.		
PRIORITÉS	Traiter toutes les affaires dont il est saisi de façon efficace, équitable et accessible.		
STRATÉGIES	Constituer une réserve de membres qualifiés pour entendre les affaires	Accroître le dialogue avec les spécialistes du droit	Revoir les pratiques et procédures du Tribunal
INITIATIVES	Veiller à ce que les comités de membres désignés pour entendre les affaires dont le Tribunal est saisi aient accès à l'expertise dont ils ont besoin.	Consulter les membres du Comité consultatif juridique du Tribunal.	Revoir et mettre à jour les pratiques et les méthodes en matière de transparence, de reddition de comptes au public et de protection des renseignements personnels et de la vie privée.
			Élaborer des normes de service et un cadre de gestion du rendement.
			Mettre en œuvre le nouveau plan de gestion de l'atténuation des risques.

Description détaillée des initiatives proposées pour le Tribunal des services financiers

Veiller à ce que les comités de membres désignés pour entendre les affaires dont le Tribunal est saisi aient accès à l'expertise dont ils ont besoin

La portée des questions pouvant faire l'objet d'une demande ou d'un appel auprès du TSF s'est considérablement élargie au cours des dernières années, ce qui s'est traduit par une charge de travail de plus en plus variée pour le TSF. Le président du TSF travaille en collaboration avec le ministre des Finances et avec le Secrétariat des nominations à la nomination de membres supplémentaires en vue de s'assurer que le TSF ait la compétence nécessaire afin d'entendre les questions qui lui sont soumises, et que cette compétence est adéquatement répartie entre les divers comités.

Consulter les membres du Comité consultatif juridique du Tribunal

Le TSF s'efforce de maintenir sa compétence dans les services financiers et le droit administratif. Les membres obtiennent leur formation complémentaire auprès de fournisseurs internes et externes.

Revoir les pratiques et les méthodes en matière de transparence, de reddition de comptes au public et de protection des renseignements personnels et de la vie privée

Comme d'autres tribunaux, le TSF a décelé des lacunes concernant la confidentialité et l'accès libre à l'information et s'efforce d'établir un équilibre approprié tout en assurant la transparence du processus.

Élaborer des normes de service et un cadre de gestion du rendement

Conformément à la directive sur les services de la FPO, le TSF s'affaire actuellement à élaborer des normes de service propres aux programmes fondées sur les services offerts. La possibilité de suivre le rendement efficacement et avec précision constitue un aspect important de l'établissement de normes de service. Une fois que ces normes seront finalisées, la conformité à celles-ci sera mesurée et leur degré de réussite fera l'objet d'un rapport et sera publié sur le site Web du TSF.

Mettre en œuvre un nouveau plan de gestion de l'atténuation des risques

Le plan d'atténuation des risques du TSF a été achevé en décembre 2012 et des activités visant à atténuer les risques ont été mises en œuvre ou le sont actuellement.

(146-G314F)

**Applications to Provincial
Parliament — Private Bills
Demandes au Parlement provincial —
Projets de loi d'intérêt privé**

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

**Applications to Provincial Parliament
Demandes au Parlement provincial**

NOTICE OF APPLICATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of **CORRADO RECCHIUTI** an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to Revive **TUCOR INVESTMENTS LIMITED**.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Date at Toronto, this 5th day of June, 2013

CORRADO RECCHIUTI

(146-P190) 24, 25, 26, 27

NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Maurice Ohayon application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1360906 Ontario Limited.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto this 13th day of June, 2013

MAURICE OHAYON

(146-P218) 26, 27, 28, 29

**Corporation Notices
Avis relatifs aux compagnies**

**1025147 ONTARIO LIMITED
(the "Corporation")**

(Ontario Corporation No. 001025147)

TAKE NOTICE concerning Winding Up of 1025147 Ontario Limited

Date of Incorporation: April 30, 1993
Liquidator: Joseph Richmond
Address: c/o 180 Dundas Street West, #1801
Toronto, Ontario M5G 1Z8
Appointed: June 20, 2013

This notice is filed under subsection 193(4) of the *Business Corporations Act* (Ontario). The special resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act* (Ontario) was passed/consented to by the shareholders of the Corporation on the 20th day of June, 2013.

DATED at Toronto, this 20th day of June, 2013.

JOSEPH RICHMOND,
Liquidator

(146-P219)

**Sale of Land for Tax Arrears
By Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF
THE TOWN OF ALFRED AND PLANTAGENET**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 23rd, 2013 at 205 Old Highway 17, Plantagenet, Ontario K0B 1L0

Description of Land(s):

Being part of Blk D, Plan 24, designated as Part 1 on Plan 46R-3118, Plantagenet Village in the Twp of Alfred and Plantagenet, County of Prescott

Minimum Tender Amount: \$8,356.34

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MRS DIANE THAUVETTE
Treasurer
The Corporation of the
Town of Alfred and Plantagenet
265 St-Philippe Street
Alfred, Ontario K0B 1A0
613-679-2292 (27)

(146-P220)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF KAWARTHA LAKES

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on August 8, 2013 at the office of the Manager of Revenue & Taxation. The Corporation of the City of Kawartha Lakes, 26 Francis Street, Lindsay ON.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. at the City Hall, 26 Francis St. Lindsay, ON K9V 4W9

Description of Land(s):

Roll #1651 001 00739708.0000 BLK C PL 466 S/T INTEREST IN A46112; KAWARTHA LAKES PIN 63252-0417 (LT)

Minimum Tender Amount: \$1,432.92

Roll # 1651 420 00149600.0000 1 FT RESERVE A PL 465; PT E PT LT 12 CON 11 LAXTON AS IN R413042; KAWARTHA LAKES PIN 63273-0436 (LT)

Minimum Tender Amount: \$75,686.27

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MRS. CHRISTINE NORRIS,
Manager Revenue & Taxation
The Corporation of the
City of Kawartha Lakes
26 Francis Street
P.O. Box 696
Lindsay, Ontario K9V 4W9

(146-P221)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF LASALLE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 23, 2013 at The Town of LaSalle, Windsor Crossing Premium Outlets Mall, Unit 401, 1555 Talbot Road, LaSalle, Ontario. The tenders will then be opened in public on the same day at 3:05 p.m. in the Boardroom at Windsor Crossing Premium Outlets Mall, Unit 401, 1555 Talbot Road, LaSalle, Ontario.

Description of Land(s):

Huron St (S/S) (Vacant Land)
PLAN 793, LOT 1177

Minimum Tender Amount: \$1,651.71

Superior St (N/S) (Vacant Land)
PLAN 650, LOT 201

Minimum Tender Amount: \$1,686.99

Whitehall (E/S) (Vacant Land)
PLAN 849, LOTS 56 & 57

Minimum Tender Amount: \$1,689.06

Hiawatha Ave (N/S) (Vacant Land)
PLAN 718, LOTS 395 & 396

Minimum Tender Amount: \$1,849.29

Lucerne St (S/S) (Vacant Land)
PLAN 930, LOTS 386 to 395

Minimum Tender Amount: \$2,744.30

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MARILYN ABBRUZZESE, B.A.,
BComm-Supervisor of Revenue/Tax Collector
The Corporation of the Town of LaSalle
519-969-7770 ext 228
5950 Malden Road
LaSalle, Ontario N9H 1S4

(146-P222)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF NORTH BAY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until **3:00 p.m.** local time on July **July 24th, 2013**, at North Bay City Hall, Purchasing Department 1st Floor, 200 McIntyre Street East, PO Box 360, North Bay, Ontario P1B 8H8.

The tenders will be opened in public on the same day at **3:30 p.m.**, North Bay City Hall, 6th Floor Boardroom, 200 McIntyre Street East, North Bay, Ontario.

Description of Land(s):

2944 Highway 11 North
TENDER #2013-48

Parcel 5101, Widdifield & Ferris
Part of Lot 21, Concession A, Widdifield
As in LT70180 Except Part 17 on
Plan 36R-8756, S/T LT343511
City of North Bay, District of Nipissing

Minimum Tender Amount: \$28,742.45

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under the Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax. The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

LORRAINE ROCHEFORT,
Manager of Revenues & Taxation
The Corporation of the City of North Bay
P.O. Box 360 – 200 McIntyre St E,
North Bay, ON P1B 8H8
(705) 474-0626 ext. 2127

(146-P223)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF
THE TOWNSHIP OF MUSKOKA LAKES

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on July 16, 2013, at the Municipal Office, P.O. Box 129, 1 Bailey Street, Port Carling, ON P0B 1J0.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 1 Bailey Street, Port Carling.

Description of Land(s):

ROLL NO. 44 53 020 002 07401 0000, PIN 48134-0122 LT, PCL 12077 SEC MUSKOKA; LT 8 PL M255 WATT S/T DEBTS (IF ANY) AGAINST THE ESTATE OF WILLIAM JOHN BENNETT; MUSKOKA LAKES ; THE DISTRICT MUNICIPALITY OF MUSKOKA, FILE MAML10-001-TT

Minimum Tender Amount: \$6,147.37

ROLL NO. 44 53 020 022 01300 0000, PIN 48137-0253 LT, PCL 22475 SEC MUSKOKA; PT LT 15 CON 14 WATT PT 2 BR1515 S/T PT 2 BR1515 AS IN LT54210; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT54274; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT54421; S/T P 2 BR1515 AS IN LT54519; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT54646; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT54877; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT58131; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT58273; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT59168; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT59169; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT61960; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT62209; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT63235; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT63237; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT63572; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT63744; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT63792; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT63826; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT63829; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT63871; S/T PT2 BR1515 AS IN LT63922; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT63944; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT63945; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT63946; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT63947; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT63948; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT63950; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT63952; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT63954; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT63969; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT64048; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT64050; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT64100; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT69012; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT69013; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT69014; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT71528; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT76186; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT86459; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT86460; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT87060; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT99486; S/T PT 2 BR1515 AS IN LT99487; MUSKOKA LAKES ; THE DISTRICT MUNICIPALITY OF MUSKOKA, FILE MAML10-002-TT

Minimum Tender Amount: \$6,403.03

ROLL NO. 44 53 060 006 01000 0000, PIN 48030-0030 LT, PCL 4293 SEC MUSKOKA; LT 35C PL M340 WOOD S/T DEBTS (IF ANY) AGAINST THE ESTATE OF WILLIAM JOHN WEIR; MUSKOKA LAKES ; THE DISTRICT MUNICIPALITY OF MUSKOKA, FILE NO. MAML10-005-TT

Minimum Tender Amount: \$7,335.16

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, existing interests in favour of the Crown, environmental concerns or any other matters relating to the land(s) to be sold. Any existing Federal or Provincial Crown liens or executions will remain on title and may become the responsibility of the potential purchaser. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: H.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

www.Tri-Target.com

or if no internet access available, contact:

JACKIE PELLETIER,
Property Tax Administrator
The Corporation of the
Township of Muskoka Lakes
P.O. Box 129
1 Bailey Street
Port Carling, ON P0B 1J0
(705) 765-3156 Ext. 223
www.muskokalakes.ca

(146-P224)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2013—06—29

ONTARIO REGULATION 181/13

made under the

PENSION BENEFITS ACT

Made: May 15, 2013

Filed: June 10, 2013

Published on e-Laws: June 10, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: June 29, 2013

Amending O. Reg. 178/11

(SOLVENCY FUNDING RELIEF FOR CERTAIN PUBLIC SECTOR PENSION PLANS)

Note: Ontario Regulation 178/11 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Subsection 5 (2) of Ontario Regulation 178/11 is amended by striking out “subsection 14 (10) or 47.7 (2) or (3.1) of the General Regulation” and substituting “subsection 14 (10) or 47.7 (3) of the General Regulation”.

2. Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 1

PUBLIC SECTOR PENSION PLANS RECEIVING STAGE ONE SOLVENCY FUNDING RELIEF

Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Name of the pension plan	Registration number	Stage one valuation date
1.	Carleton University Retirement Plan	0526616	July 1, 2010
2.	Contributory Pension Plan of the Ontario Northland Transportation Commission	0355164	January 1, 2011
3.	The Contributory Pension Plan for Employees of Trent University Represented by OPSEU Local 365 and Exempt Administrative Staff of Trent University	0310409	July 1, 2011
4.	Contributory Pension Plan for Hourly-Rated Employees of McMaster University Including McMaster Divinity College	0215418	July 1, 2010
5.	Contributory Pension Plan for Salaried Employees of McMaster University Including McMaster Divinity College 2000	1079920	July 1, 2011
6.	The Contributory Pension Plan for Trent University Faculty Association Employees of Trent University	1048826	July 1, 2010
7.	The Ontario Educational Communications Authority Retirement Plan	0367532	January 1, 2014
8.	Pension Plan for Professional Staff of Lakehead University	0246058	December 31, 2009
9.	Pension Plan for Professional Staff of University of Guelph	0324616	August 1, 2010
10.	Public Service Pension Plan	0208777	January 1, 2014
11.	Retirement Plan of Laurentian University of Sudbury and Its Federated and Affiliated Universities	0267013	July 1, 2014
12.	Retirement Plan of the University of St. Michael's College	0211441	January 1, 2010
13.	Retirement Plan of University of Guelph	0324624	August 1, 2010
14.	Revised Pension Plan of Queen's University	0344929	August 31, 2011
15.	The Royal Ontario Museum Pension Plan	0469866	January 1, 2011
16.	St. Joseph's Health Centre Pension Plan	1016617	April 1, 2012
17.	The University of Ottawa Retirement Pension Plan	0310839	January 1, 2013
18.	University of Toronto (OISE) Pension Plan	0353854	July 1, 2011
19.	University of Toronto Pension Plan	0312827	July 1, 2011
20.	University of Waterloo Pension Plan for Faculty and Staff	0310565	January 1, 2014
21.	University of Windsor Employees' Retirement Plan	0310573	July 1, 2014
22.	Victoria University General Pension Plan	0315820	June 30, 2011

Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Name of the pension plan	Registration number	Stage one valuation date
23.	Wilfrid Laurier University Pension Plan	0314492	December 31, 2009
24.	Workplace Safety and Insurance Board Employees' Pension Plan	0579839	December 31, 2012
25.	York University Pension Plan	0329763	December 31, 2010

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

26/13

ONTARIO REGULATION 182/13
made under the
FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: June 11, 2013
Filed: June 13, 2013
Published on e-Laws: June 13, 2013
Printed in *The Ontario Gazette*: June 29, 2013

BEANS — MARKETING

CONTENTS

1.	Definitions
2.	Purpose
3.	Powers of local board
4.	Powers of local board to make regulations
5.	Pools for distribution of money
6.	Vesting of powers re beans
7.	Expenses of the local board
8.	Bean Industry Advisory Committee
9.	Transition
10.	Revocation
11.	Commencement

Definitions

1. In this Regulation,

“beans” means beans produced in Ontario of the species *phaseolus vulgaris*, *vigna angularis* or *vigna radiata*, and includes adzuki beans, black turtle beans, cranberry beans, dark red kidney beans, Dutch brown beans, great northern beans, kintoki beans, light red kidney beans, mung beans, otebo beans, pinto beans, small red beans, white kidney beans, white pea beans and yellow eye beans; (“haricots”)

“local board” means the local board known as Ontario Bean Growers established under subsection 4 (1) of Ontario Regulation 162/13 (Beans — Plan) made under the Act; (“commission locale”)

“plan” means the plan set out in Ontario Regulation 162/13; (“plan”)

“processing” includes,

- (a) picking, polishing, cleaning and drying beans,
- (b) canning beans with or without other ingredients, and
- (c) manufacturing articles of food or drink in whole or in part from beans; (“transformation”)

“producer” means a person engaged in the production of beans. (“producteur”)

Purpose

2. This Regulation provides for the control and regulation of the producing and marketing within Ontario of beans, including the prohibition of such producing and marketing in whole or in part.

Powers of local board

3. The Commission delegates to the local board the power,

- (a) to require persons engaged in producing or marketing beans to register the business contact information and a description of the business with the local board;
- (b) to require persons engaged in producing or marketing beans to furnish such information relating to the production or marketing of beans as the local board determines, including completing and filing returns;
- (c) to appoint persons to inspect the books, records, documents, lands and premises and any beans of persons engaged in producing or marketing beans;
- (d) to stimulate, increase and improve the marketing of beans by such means as it considers proper;
- (e) to co-operate with a marketing board, local board, marketing commission or marketing agency of Canada or of any province in Canada for the purpose of marketing beans;

- (f) to do such acts and make such orders and issue such directions as are necessary to enforce the due observance and carrying out of the provisions of the Act, the regulations or the plan.

Powers of local board to make regulations

- 4.** (1) The Commission delegates to the local board its powers to make regulations in respect of beans,
- (a) providing for the licensing of any or all persons before commencing or continuing to produce beans and for the licensing of producers before commencing or continuing to market beans;
 - (b) prescribing or providing for classes of licences and the imposition of terms and conditions on any class of licence;
 - (c) providing that the local board may impose such terms and conditions on a licence as the local board considers proper;
 - (d) prohibiting persons from producing beans except under the authority of a licence and except in compliance with the terms and conditions of the licence, and prohibiting producers from marketing beans except under the authority of a licence and except in compliance with the terms and conditions of the licence;
 - (e) providing for the refusal to grant or renew or the suspension or revocation of a licence,
 - (i) where the applicant or licensee is not qualified by experience or equipment to properly engage in the business for which the application was made or the licence granted, or
 - (ii) where the applicant or licensee has failed to comply with or has contravened any provision of the Act, the regulations, the plan or any order or direction of the Commission or local board or of a marketing agency of Canada;
 - (f) providing for the fixing, payment and collecting of licence fees and their recovery by way of a legal proceeding;
 - (g) requiring any person who receives beans to deduct from the money payable for the beans any licence fees payable to the local board by the person from whom he, she or it receives the beans, and to forward the licence fees to the local board;
 - (h) requiring any person who produces and processes beans to give the local board statements of the amounts of beans the person produced and used for processing in any year;
 - (i) prescribing the form of licences;
 - (j) providing for the exemption from any or all of the regulations, orders or directions under the plan of,
 - (i) any class, variety, grade or size of beans, or
 - (ii) any person or class of persons engaged in the producing or marketing of beans or any class, variety, grade or size of beans; and
 - (k) requiring and providing for the furnishing of security or proof of financial responsibility by agents appointed under section 5 and providing for the administration and disposition of any money or security so furnished.
- (2) The Commission delegates to the local board the power to make regulations with respect to beans marketed to or by the local board in connection with a pool for the distribution of money under section 5,
- (a) providing for the control and regulation of the marketing of beans, including the times and places at which the beans may be marketed;
 - (b) providing for the control and regulation of agreements entered into between producers and the local board in respect of the marketing or processing of beans, and the prohibition of any provision or clause in the agreements; and
 - (c) providing for the making of agreements relating to the marketing of beans and the terms and conditions of the agreements.

Pools for distribution of money

- 5.** (1) The Commission authorizes the local board,
- (a) to conduct a pool or pools for the distribution of all money received from the sale of beans;
 - (b) to distribute the money from the sale that remains after deduction of all necessary and proper disbursements and expenses so that every producer receives a share of that money in relation to the amount, class, variety, grade or size of beans delivered by the producer; and
 - (c) to make an initial payment on delivery of the beans and subsequent payments until all of the money that remains is distributed to the producers.
- (2) The local board may appoint agents to perform functions on the board's behalf in respect of beans that are marketed to or by the board in connection with a pool conducted under subsection (1), may prescribe their duties and terms and conditions of appointment, and may provide for their remuneration.

(3) The local board shall not sell or offer to sell in connection with a pool conducted under subsection (1) an amount of beans of a particular kind that, at the time of the sale or offer, exceeds the total of the following amounts:

1. The amount of that kind of bean that has been delivered to the board by producers.
2. The amount of that kind of bean that producers have agreed in writing to sell to the board.

Vesting of powers re beans

6. The Commission vests in the local board the following powers:

1. To direct and control, by order or direction, the marketing of beans to or by the local board in connection with a pool for the distribution of money under section 5, including the times and places at which beans may be marketed.
2. To determine the quality of each class, variety, grade and size of beans that shall be marketed by each producer to the local board in connection with a pool for the distribution of money under section 5.
3. To prohibit the marketing of any class, variety, grade or size of beans to the local board in connection with a pool for the distribution of money under section 5.
4. To fix and impose service charges from time to time for marketing beans in connection with a pool for the distribution of money under section 5.
5. To pay from service charges imposed under paragraph 4 the local board's expenses in carrying out marketing activities in respect of beans marketed to or by the local board in connection with a pool for the distribution of money under section 5.
6. To collect from any person by way of a legal proceeding the price or prices or part of the price of beans sold by the local board.
7. To purchase or otherwise acquire such quantity or quantities of beans as the local board considers advisable in connection with a pool for the distribution of money under section 5 and to sell or otherwise dispose of any of the beans so purchased or acquired.

Expenses of the local board

7. (1) The Commission authorizes the local board to use the licence fees, service charges and other money payable to it for the purposes of paying the expenses of the local board, carrying out and enforcing the Act and the regulations and carrying out the purposes of the plan, subject to the following limitations:

1. Service charges imposed under paragraph 4 of section 6 shall be used for the sole purpose of paying the local board's expenses in carrying out marketing activities in respect of beans marketed to or by the local board in connection with a pool for the distribution of money under section 5.
2. Except as described in paragraph 3, the local board shall not use any money for the purpose of carrying out marketing activities in respect of beans marketed to or by the local board in connection with a pool for the distribution of money under section 5, or in carrying out other activities related to the pool, other than,
 - i. proceeds received from the sale of beans in connection with the pool,
 - ii. service charges imposed under paragraph 4 of section 6 in connection with the pool,
 - iii. loans the local board obtains in connection with the conducting of the pool, and
 - iv. other money the local board obtains in connection with the conducting of the pool.
3. Subject to paragraph 4, the local board may use money other than the money listed in paragraph 2 for the purposes of paying its expenses in carrying out marketing activities in respect of beans marketed to or by the local board in connection with a pool for the distribution of money under section 5 and in carrying out other activities related to the pool. However, the local board shall ensure that the amount of money used for those purposes is recovered,
 - i. from the proceeds received from the sale of beans in connection with the pool as a necessary and proper disbursement or expense mentioned in clause 5 (1) (b), or
 - ii. from the sources described in subparagraph 2 ii or iv.
4. The local board shall not use money from the White Pea Bean Producers' Special Reserve Fund established under Ontario Regulation 162/13 (Beans — Plan) made under the Act for the purposes of paying the expenses of the local board in connection with a pool for the distribution of money under section 5.

(2) The Commission authorizes the local board to establish a fund in connection with the plan for the payment of any money that may be required for the purposes mentioned in this section.

Bean Industry Advisory Committee

8. (1) There shall be a Bean Industry Advisory Committee composed of a chair and eight other members.

(2) After April 1 and on or before April 15 in each year, the Commission shall appoint the chair of the Advisory Committee and the other members of the Advisory Committee shall be appointed as follows:

1. The local board shall appoint four members.
2. The Pulse Committee of the Ontario Agri Business Association shall appoint three members.
3. The Ontario Fruit and Vegetable Processors' Association shall appoint one member.

(3) The term of an Advisory Committee member shall begin on April 16 and shall end on April 15 in the year following the year of the member's appointment.

(4) If a member of the Advisory Committee dies, resigns or is unable to act, the person or body who appointed the member shall appoint a replacement member to fill the vacancy for the remainder of the member's term.

(5) If any of the persons or bodies referred to in subsection (2) fails to appoint a member in accordance with that subsection or to appoint a replacement member in accordance with subsection (4), the Commission may appoint the member or replacement member.

(6) The Advisory Committee has the power to advise and make recommendations to any of the persons or bodies referred to in subsection (2) in respect of,

- (a) the promotion of harmonious relationships between persons engaged in the production and marketing of beans;
- (b) the promotion of greater efficiency in the production and marketing of beans;
- (c) the prevention and correction of irregularities and inequities in the marketing of beans;
- (d) the improvement of the quality and variety of beans;
- (e) the improvement of the circulation of market information respecting beans; and
- (f) without limiting the generality of any of clauses (a) to (e), any matter in respect of which the Commission or the local board may be empowered to make regulations under the Act.

Transition

9. (1) Despite subsection 8 (2), after July 1, 2013 and on or before July 15, 2013, the Commission shall appoint the chair of the Advisory Committee and the other members of the Advisory Committee shall be appointed by the persons or bodies referred to in subsection 8 (2).

(2) Despite subsection 8 (3), the term of the chair and the other members of the Advisory Committee appointed in 2013 under subsection (1) shall begin on the day of the appointment and shall end on April 15, 2014.

Revocation

10. Regulation 392 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

Commencement

11. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2013 and the day it is filed.

Made by:
Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

GERI KAMENZ
Chair

ARVA MACHAN
Secretary

Date made: June 11, 2013.
Pris le : 11 juin 2013.

26/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 182/13

pris en vertu de la

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

pris le 11 juin 2013
 déposé le 13 juin 2013
 publié sur le site Lois-en-ligne le 13 juin 2013
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 29 juin 2013

HARICOTS — COMMERCIALISATION**SOMMAIRE**

- | | |
|-----|--|
| 1. | Définitions |
| 2. | Objet |
| 3. | Pouvoirs de la commission locale |
| 4. | Pouvoirs réglementaires de la commission locale |
| 5. | Mise en commun d'argent aux fins de distribution |
| 6. | Pouvoirs concernant les haricots |
| 7. | Dépenses de la commission locale |
| 8. | Comité consultatif |
| 9. | Disposition transitoire |
| 10. | Abrogation |
| 11. | Entrée en vigueur |

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«commission locale» La commission locale appelée Producteurs de haricots de l'Ontario créée par le paragraphe 4 (1) du Règlement de l'Ontario 162/13 (Haricots — Plan), pris en vertu de la Loi. («local board»)

«haricots» Haricots, produits en Ontario, de l'espèce *Phaseolus vulgaris*, *Vigna angularis* ou *Vigna radiata*, notamment les haricots à oeil jaune, les haricots adzuki, les haricots blancs, les haricots bruns hollandais, les haricots canneberges, les haricots Great Northern, les haricots kintoki, les haricots mungos, les haricots noirs, les haricots otebo, les haricots pinto, les haricots rouge clair, les haricots rouge foncé, les petits haricots blancs et les petits haricots rouges. («beans»)

«plan» Le plan énoncé dans le Règlement de l'Ontario 162/13 (Haricots — Plan). («plan»)

«producteur» Quiconque se livre à la production de haricots. («producer»)

«transformation» S'entend notamment :

- a) de la cueillette, du polissage, du nettoyage et du séchage de haricots;
- b) de la mise en conserve de haricots avec ou sans d'autres ingrédients;
- b) de la fabrication de denrées alimentaires ou de boissons provenant en tout ou en partie de haricots. («processing»)

Objet

2. Le présent règlement prévoit la régie et la réglementation de la production et de la commercialisation des haricots en Ontario, y compris l'interdiction totale ou partielle de pareilles production et commercialisation.

Pouvoirs de la commission locale

3. La Commission délègue à la commission locale le pouvoir de faire ce qui suit :

- a) exiger des personnes se livrant à la production ou à la commercialisation de haricots qu'elles inscrivent les coordonnées ainsi qu'une description de l'entreprise auprès de la commission locale;
- b) exiger des personnes se livrant à la production ou à la commercialisation de haricots qu'elles fournissent des renseignements relatifs à celle-ci, et notamment qu'elles dressent et déposent des déclarations, selon ce que décide la commission locale;
- c) nommer des personnes pour examiner les livres, dossiers et documents et inspecter les biens-fonds, les locaux et les haricots des personnes se livrant à la production ou à la commercialisation de haricots;
- d) stimuler, accroître et améliorer la commercialisation des haricots par des moyens qu'elle estime utiles;

- e) collaborer avec une commission de commercialisation, une commission locale ou une agence de commercialisation du Canada ou d'une province du Canada dans le but de commercialiser les haricots;
- f) prendre les mesures, rendre les ordonnances et donner les directives nécessaires pour faire observer et appliquer les dispositions de la Loi, des règlements ou du plan.

Pouvoirs réglementaires de la commission locale

4. (1) La Commission délègue à la commission locale ses pouvoirs de prendre des règlements à l'égard des haricots, aux fins suivantes :

- a) prévoir la délivrance d'un permis à l'une quelconque ou à l'ensemble des personnes avant qu'elles ne commencent à produire des haricots ou qu'elles ne continuent de le faire, ainsi que la délivrance d'un permis aux producteurs avant qu'ils ne commencent à commercialiser des haricots ou qu'ils ne continuent de le faire;
- b) prescrire ou prévoir des catégories de permis et les conditions dont chacune d'elles est assortie;
- c) prévoir que la commission locale peut assortir le permis des conditions qu'elle estime opportunes;
- d) interdire à quiconque de produire des haricots, et aux producteurs de commercialiser des haricots, sans permis et sans se conformer aux conditions du permis;
- e) prévoir le refus de délivrer ou de renouveler un permis ou la suspension ou la révocation d'un permis :
 - (i) lorsque l'auteur de la demande ou le titulaire du permis ne possède pas l'expérience ou le matériel nécessaire pour exercer de façon satisfaisante les activités commerciales qui font l'objet de sa demande ou du permis délivré,
 - (ii) lorsque l'auteur de la demande ou le titulaire du permis n'a pas respecté ou a enfreint une disposition de la Loi, des règlements, du plan ou d'une ordonnance, d'un ordre ou d'une directive de la Commission, de la commission locale ou d'une agence de commercialisation du Canada;
- f) prévoir la fixation, l'acquittement et la perception des droits rattachés au permis ainsi que leur recouvrement dans le cadre d'une instance judiciaire;
- g) exiger d'une personne qui reçoit des haricots qu'elle déduise, de l'argent payable pour ceux-ci, tous droits relatifs au permis payables à la commission locale par la personne de laquelle elle reçoit les haricots, et qu'elle verse ces droits à la commission locale;
- h) exiger de quiconque produit et transforme des haricots qu'il fournisse à la commission locale des états indiquant les quantités qu'il a produites et transformées dans une année;
- i) prescrire la forme des permis;
- j) prévoir de soustraire à l'application de l'un quelconque ou de l'ensemble des règlements pris, des ordonnances rendues, des ordres donnés ou des directives données en vertu du plan :
 - (i) toute catégorie, variété, qualité ou taille de haricots,
 - (ii) toute personne ou catégorie de personnes se livrant à la production ou à la commercialisation de haricots ou de toute catégorie, variété, qualité ou taille de haricots;
- k) exiger et prévoir des agents nommés en vertu de l'article 5 qu'ils fournissent une sûreté ou une preuve de solvabilité et prévoir l'administration et l'emploi des sommes ou des sûretés concernées.

(2) La Commission délègue à la commission locale le pouvoir de prendre, à l'égard des haricots commercialisés auprès d'elle ou par elle dans le cadre de la mise en commun d'argent en un fonds aux fins de sa distribution en application de l'article 5, des règlements :

- a) prévoyant la régie et la réglementation de la commercialisation des haricots, y compris les moments et lieux où ils peuvent être commercialisés;
- b) prévoyant la régie et la réglementation des accords conclus entre les producteurs et la commission locale relativement à la commercialisation ou à la transformation des haricots et prévoyant l'interdiction d'une disposition ou clause dans ces accords;
- c) prévoyant la conclusion d'accords relatifs à la commercialisation des haricots et les conditions de ces accords.

Mise en commun d'argent aux fins de distribution

5. (1) La Commission autorise la commission locale à faire ce qui suit :

- a) diriger la mise en commun de l'argent provenant de la vente de haricots en un seul ou plusieurs fonds aux fins de sa distribution;

- b) distribuer le reste de l'argent provenant de la vente, après déduction des débours et frais nécessaires et légitimes, de façon que chaque producteur en reçoive une part basée sur la quantité, la catégorie, la variété, la qualité ou la taille des haricots qu'il a livrés;
- c) effectuer un versement initial lors de la livraison des haricots et des versements subséquents jusqu'à ce que le reste de l'argent soit distribué aux producteurs.

(2) La commission locale peut nommer des agents afin qu'ils exercent pour son compte des fonctions relatives aux haricots qui sont commercialisés auprès d'elle ou par elle dans le cadre de la mise en commun d'argent en un fonds visée au paragraphe (1). Elle peut également prescrire leurs fonctions et leurs conditions de nomination et prévoir leur rémunération.

(3) La commission locale ne doit pas vendre ou offrir de vendre, dans le cadre de la mise en commun d'argent en un fonds visée au paragraphe (1), une quantité de haricots d'un genre particulier qui, au moment de la vente ou de l'offre, dépasse le total des quantités suivantes :

- 1. La quantité de ce genre de haricot que les producteurs ont livrée à la commission locale.
- 2. La quantité de ce genre de haricot que les producteurs ont convenu par écrit de vendre à la commission locale.

Pouvoirs concernant les haricots

6. La Commission confère à la commission locale les pouvoirs suivants :

- 1. Diriger et régir, par ordonnance ou directive, la commercialisation de haricots auprès de la commission locale ou par celle-ci dans le cadre de la mise en commun d'argent en un fonds aux fins de sa distribution en application de l'article 5, y compris les moments et lieux où ils peuvent être commercialisés.
- 2. Fixer la qualité de chaque catégorie, variété, qualité et taille des haricots qui seront commercialisés par chacun des producteurs auprès de la commission locale dans le cadre de la mise en commun d'argent en un fonds aux fins de sa distribution en application de l'article 5.
- 3. Interdire la commercialisation de toute catégorie, variété, qualité ou taille de haricots auprès de la commission locale dans le cadre de la mise en commun d'argent en un fonds aux fins de sa distribution en application de l'article 5.
- 4. Fixer et imposer des frais de service relatifs à la commercialisation de haricots dans le cadre de la mise en commun d'argent en un fonds aux fins de sa distribution en application de l'article 5.
- 5. Payer, sur les frais de service qui lui sont imposés en vertu de la disposition 4, les dépenses que la commission locale engage pour exercer des activités de commercialisation relativement aux haricots qu'elle commercialise ou qui sont commercialisés auprès d'elle dans le cadre de la mise en commun d'argent en un fonds aux fins de sa distribution en application de l'article 5.
- 6. Recouvrer, dans le cadre d'une instance judiciaire, le ou les prix ou une partie du prix des haricots vendus par la commission locale.
- 7. Acheter ou acquérir autrement la ou les quantités de haricots que la commission locale estime opportunes dans le cadre de la mise en commun d'argent en un fonds aux fins de sa distribution en application de l'article 5 et les vendre ou les aliéner d'une autre façon.

Dépenses de la commission locale

7. (1) Sous réserve des restrictions suivantes, la Commission autorise la commission locale à se servir des droits relatifs à des permis, des frais de service et d'autres sommes qui lui sont redevables pour couvrir ses dépenses, faire appliquer et exécuter la Loi et les règlements et réaliser l'objet du plan :

- 1. Les frais de service imposés en vertu de la disposition 4 de l'article 6 doivent être utilisés uniquement pour couvrir les dépenses que la commission locale engage en exerçant des activités de commercialisation relativement aux haricots qu'elle commercialise ou qui sont commercialisés auprès d'elle dans le cadre de la mise en commun d'argent en un fonds aux fins de sa distribution en application de l'article 5.
- 2. Sauf comme le prévoit la disposition 3, la commission locale ne doit pas utiliser de sommes pour exercer des activités de commercialisation relativement aux haricots qu'elle commercialise ou qui sont commercialisés auprès d'elle dans le cadre de la mise en commun d'argent en un fonds aux fins de sa distribution en application de l'article 5 et pour exercer d'autres activités relativement au fonds, sauf :
 - i. le produit reçu de la vente de haricots dans le cadre de la mise en commun,
 - ii. les frais de service imposés en vertu de la disposition 4 de l'article 6 dans le cadre de la mise en commun,
 - iii. les prêts qu'elle obtient pour diriger la mise en commun,
 - iv. les autres sommes qu'elle obtient pour diriger la mise en commun.

3. Sous réserve de la disposition 4, la commission locale peut utiliser des sommes autres que celles énumérées à la disposition 2 pour couvrir les dépenses qu'elle engage en exerçant des activités de commercialisation relativement aux haricots qu'elle commercialise ou qui sont commercialisés auprès d'elle dans le cadre de la mise en commun d'argent en un fonds aux fins de sa distribution en application de l'article 5 et en exerçant d'autres activités relativement au fonds. Toutefois, elle doit veiller à ce que les sommes utilisées à ces fins soient recouvrées :
 - i. soit du produit reçu de la vente de haricots dans le cadre de la mise en commun comme débours et frais nécessaires et légitimes mentionnés à l'alinéa 5 (1) b),
 - ii. soit des sources mentionnées à la sous-disposition 2 ii ou iv.
4. La commission locale ne doit pas utiliser les sommes provenant du fonds appelé White Pea Bean Producers' Special Reserve Fund créé par le Règlement de l'Ontario 162/13 (Haricots — Plan), pris en vertu de la Loi, pour couvrir les dépenses qu'elle engage dans le cadre de la mise en commun d'argent en un fonds aux fins de sa distribution en application de l'article 5.

(2) La Commission autorise la commission locale à créer un fonds relatif au plan en vue du paiement de sommes qui peuvent être exigibles aux fins mentionnées au présent article.

Comité consultatif

8. (1) Est créé un comité consultatif appelé Bean Industry Advisory Committee composé d'un président et de huit autres membres.

(2) Après le 1^{er} avril et au plus tard le 15 avril de chaque année, la Commission nomme le président du comité consultatif. Les autres membres sont nommés comme suit :

1. La commission locale nomme quatre membres.
2. Le Pulse Committee de l'Ontario Agri Business Association nomme trois membres.
3. L'Ontario Fruit and Vegetable Processors' Association nomme un membre.

(3) Le mandat d'un membre du comité consultatif commence le 16 avril et prend fin le 15 avril de l'année suivant celle de sa nomination.

(4) En cas de décès, de démission ou d'empêchement d'un membre du comité consultatif, la personne ou l'organisme qui l'a nommé nomme un remplaçant pour combler la vacance jusqu'à l'expiration du mandat.

(5) Si les personnes ou les organismes mentionnés au paragraphe (2) ne nomment pas de membre conformément à ce paragraphe ou ne nomment pas de remplaçant conformément au paragraphe (4), la Commission peut le faire.

(6) Le comité consultatif est investi du pouvoir d'adresser des conseils et des recommandations aux personnes ou organismes mentionnés au paragraphe (2) aux fins suivantes :

- a) promouvoir de bonnes relations entre les personnes qui se livrent à la production et à la commercialisation de haricots;
- b) favoriser une meilleure efficacité de la production et de la commercialisation des haricots;
- c) empêcher et corriger les irrégularités et les injustices dans la commercialisation des haricots;
- d) améliorer la qualité et la variété des haricots;
- e) améliorer la diffusion des renseignements relatifs au marché des haricots;
- f) sans restreindre la portée générale des alinéas a) à e), traiter de toute question à l'égard de laquelle la Commission ou la commission locale peut être investie du pouvoir de prendre des règlements en vertu de la Loi.

Disposition transitoire

9. (1) Malgré le paragraphe 8 (2), après le 1^{er} juillet 2013 et au plus tard le 15 juillet 2013, la Commission nomme le président du comité consultatif et les autres membres sont nommés par les personnes ou organismes mentionnés au paragraphe 8 (2).

(2) Malgré le paragraphe 8 (3), le mandat du président et des autres membres du comité consultatif nommés en 2013 en application du paragraphe (1) commence le jour de la nomination et prend fin le 15 avril 2014.

Abrogation

10. Le Règlement 392 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé.

Entrée en vigueur

11. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2013 et du jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

GERI KAMENZ
Président

ARVA MACHAN
Secrétaire

Date made: June 11, 2013.
Pris le : 11 juin 2013.

26/13

ONTARIO REGULATION 183/13

made under the

PLACES TO GROW ACT, 2005

Made: June 13, 2013

Filed: June 14, 2013

Published on e-Laws: June 14, 2013

Printed in *The Ontario Gazette*: June 29, 2013

Amending O. Reg. 311/06

(TRANSITIONAL MATTERS — GROWTH PLANS)

Note: Ontario Regulation 311/06 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 311/06 is amended by adding the following section:**Definitions****2.0.1** In sections 2.1 to 5.7,

“Amendment 1 (2012)” means Amendment 1 (2012) to the Growth Plan for the Greater Golden Horseshoe, 2006 that was approved under subsection 7 (6) of the Act on December 15, 2011 and came into effect on January 19, 2012; (“Modification N° 1 (2012)”)

“Amendment 2 (2013)” means Amendment 2 (2013) to the Growth Plan for the Greater Golden Horseshoe, 2006 that was approved under subsection 7 (6) of the Act on May 29, 2013 and came into effect on June 17, 2013. (“Modification N° 2 (2013)”)

2. Section 2.1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) On or after June 17, 2013, where section 3, 4 or 5 requires a matter to be continued and disposed of in accordance with the Plan, the requirement shall be read as a requirement that the matter be continued and disposed of in accordance with the Plan as it read after Amendment 2 (2013) came into effect.

3. Subsection 4 (2) of the Regulation is amended by striking out “policy 2.2.8” in the portion before clause (a) and substituting “policy 2.2.8 of the Plan”.

4. Subsection 5 (2) of the Regulation is amended by striking out “policy 2.2.8” at the end and substituting “policy 2.2.8 of the Plan”.

5. Section 5.1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**Definition****5.1** In sections 5.2 to 5.7,

“Plan” means, except where the context requires otherwise, the Plan described in subsection 2.1 (1).

6. Section 5.2 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(2) On or after June 17, 2013, where section 5.3, 5.4, 5.6 or 5.7 requires a matter to be continued and disposed of in accordance with the Plan as amended by Amendment 1 (2012), the requirement shall be read as a requirement that the matter be continued and disposed of in accordance with the Plan as it read after Amendment 1 (2012) and Amendment 2 (2013) came into effect, subject to subsection (3).

(3) Subsection (2) does not apply with respect to the following matters:

1. A matter described in clause 2 (e), (f) or (i) to which subsection 5.6 (5) applies.
2. A matter described in clause 2 (e), (f) or (i) to which subsection 5.7 (2) applies.

7. (1) Subsection 5.6 (1) of the Regulation is amended by striking out “policy 6.3.2.1” in the portion before paragraph 1 and substituting “policy 6.3.2.1 of the Plan”.

(2) Subsection 5.6 (5) of the Regulation is amended by,

- (a) striking out “subsection (6) and section 5.5” in the portion before paragraph 1 and substituting “subsection (6), subsections 5.2 (2) and (3) and section 5.5”; and**
- (b) striking out “policy 6.3.2.1” in the portion before paragraph 1 and substituting “policy 6.3.2.1 of the Plan”.**

(3) Subsection 5.6 (6) of the Regulation is amended by striking out “policy 6.3.2.1” and substituting “policy 6.3.2.1 of the Plan”.

(4) Subsection 5.6 (7) of the Regulation is amended by striking out “policy 6.3.2.1” and substituting “policy 6.3.2.1 of the Plan”.

8. (1) Subsection 5.7 (2) of the Regulation is amended by,

(a) striking out “section 5.5” in the portion before paragraph 1 and substituting “subsections 5.2 (2) and (3) and section 5.5”; and

(b) striking out “policy 6.3.2.1” in the portion before paragraph 1 and substituting “policy 6.3.2.1 of the Plan”.

(2) Subsection 5.7 (3) of the Regulation is amended by striking out “policy 6.3.2.1” and substituting “policy 6.3.2.1 of the Plan”.

Commencement

9. This Regulation comes into force on June 17, 2013.

Made by:

Pris par :

Le ministre de l'Infrastructure,

GLEN R. MURRAY
Minister of Infrastructure

Date made: June 13, 2013.

Pris le : 13 juin 2013.

26/13

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 183/13

pris en vertu de la

LOI DE 2005 SUR LES ZONES DE CROISSANCE

pris le 13 juin 2013
 déposé le 14 juin 2013
 publié sur le site Lois-en-ligne le 14 juin 2013
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 29 juin 2013

modifiant le Règl. de l'Ont. 311/06
 (QUESTIONS TRANSITOIRES — PLANS DE CROISSANCE)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 311/06 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Histoire législative détaillée des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le Règlement de l'Ontario 311/06 est modifié par adjonction de l'article suivant :**Définitions**

2.0.1 Les définitions qui suivent s'appliquent aux articles 2.1 à 5.7.

«Modification N° 1 (2012)» Modification N° 1 (2012) au Plan de croissance de la région élargie du Golden Horseshoe, 2006 qui a été approuvée en vertu du paragraphe 7 (6) de la Loi le 15 décembre 2011 et qui est entrée en vigueur le 19 janvier 2012. («Amendment 1 (2012)»)

«Modification N° 2 (2013)» Modification N° 2 (2013) au Plan de croissance de la région élargie du Golden Horseshoe, 2006 qui a été approuvée en vertu du paragraphe 7 (6) de la Loi le 29 mai 2013 et qui est entrée en vigueur le 17 juin 2013. («Amendment 2 (2013)»)

2. L'article 2.1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) À compter du 17 juin 2013, lorsque l'article 3, 4 ou 5 exige qu'une affaire soit poursuivie et décidée conformément au Plan, cette exigence s'interprète comme l'exigence voulant que l'affaire soit poursuivie et décidée conformément au Plan dans sa version postérieure à l'entrée en vigueur de la Modification N° 2 (2013).

3. Le paragraphe 4 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «la politique 2.2.8» par «la politique 2.2.8 du Plan» dans le passage qui précède l'alinéa a).

4. Le paragraphe 5 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «la politique 2.2.8» par «la politique 2.2.8 du Plan» à la fin du paragraphe.

5. L'article 5.1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Définition**

5.1 La définition qui suit s'applique aux articles 5.2 à 5.7.

«Plan» Plan visé à l'article 2.1, sauf indication contraire du contexte.

6. L'article 5.2 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(2) À compter du 17 juin 2013, lorsque l'article 5.3, 5.4, 5.6 ou 5.7 exige qu'une affaire soit poursuivie et décidée conformément au Plan dans sa version modifiée par la Modification N° 1 (2012), cette exigence s'interprète comme l'exigence voulant que l'affaire soit poursuivie et décidée conformément au Plan dans sa version postérieure à l'entrée en vigueur de la Modification N° 1 (2012) et de la Modification N° 2 (2013), sous réserve du paragraphe (3).

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas à l'égard des affaires suivantes :

1. Une affaire visée à l'alinéa 2 e), f) ou i) à laquelle s'applique le paragraphe 5.6 (5).
2. Une affaire visée à l'alinéa 2 e), f) ou i) à laquelle s'applique le paragraphe 5.7 (2).

7. (1) Le paragraphe 5.6 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «la politique 6.3.2.1» par «la politique 6.3.2.1 du Plan» dans le passage qui précède la disposition 1.

(2) Le paragraphe 5.6 (5) du Règlement est modifié :

- a) par remplacement de «à l'exception du paragraphe (6) et de l'article 5.5» par «à l'exception du paragraphe (6), des paragraphes 5.2 (2) et (3) et de l'article 5.5» dans le passage qui précède la disposition 1;
- b) par remplacement de «la politique 6.3.2.1» par «la politique 6.3.2.1 du Plan» dans le passage qui précède la disposition 1.

(3) Le paragraphe 5.6 (6) du Règlement est modifié par remplacement de «la politique 6.3.2.1» par «la politique 6.3.2.1 du Plan».

(4) Le paragraphe 5.6 (7) du Règlement est modifié par remplacement de «la politique 6.3.2.1» par «la politique 6.3.2.1 du Plan».

8. (1) Le paragraphe 5.7 (2) du Règlement est modifié :

- a) par remplacement de «à l'exception de l'article 5.5» par «à l'exception des paragraphes 5.2 (2) et (3) et de l'article 5.5» dans le passage qui précède la disposition 1;
- b) par remplacement de «la politique 6.3.2.1» par «la politique 6.3.2.1 du Plan» dans le passage qui précède la disposition 1.

(2) Le paragraphe 5.7 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «la politique 6.3.2.1» par «la politique 6.3.2.1 du Plan».

Entrée en vigueur

9. Le présent règlement entre en vigueur le 17 juin 2013.

Made by:

Pris par :

Le ministre de l'Infrastructure,

GLEN R. MURRAY
Minister of Infrastructure

Date made: June 13, 2013.

Pris le : 13 juin 2013.

26/13

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

INDEX 26

Proclamation	1767
Parliamentary Notice	1769
Avis parlementaire	1769
Criminal Code	1769
Code Criminel	1769
Ontario Highway Transport Board	1771
Government Notices Respecting Corporations	1771
Avis du gouvernements relatifs aux compagnies	1771
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act	1771
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés	1771
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)	1772
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)	1772
Certificate of Dissolution	1774
Certificat de dissolution	1774
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act	1777
Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	1777
Cancellation for Cause (Business Corporations Act)	1777
Annulation à juste titre (Loi sur les sociétés par actions)	1777
Cancellation for Filing Default (Corporations Act)	1777
Annulation pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)	1777
Marriage Act	1777
Loi sur le mariage	1777
Change of Name Act	1780
Loi sur le Changement de Nom	1780
Mining Act	1787
Loi Sur Les Mines	1787
Financial Services Commission of Ontario	1788
Commission des services financiers de l'Ontario	1800
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	1813
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1813
Applications to Provincial Parliament	1813
Demandes au Parlement provincial	1813
Corporation Notices	1813
Avis relatifs aux compagnies	1813
SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	1813
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	1813
THE CORPORATION OF THE TOWN OF ALFRED AND PLANTAGENET	1813
THE CORPORATION OF THE CITY OF KAWARTHA LAKES	1814
THE CORPORATION OF THE TOWN OF LASALLE	1814
THE CORPORATION OF THE CITY OF NORTH BAY	1815
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF MUSKOKA LAKES	1815
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	1817
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	1817
FARM PRODUCTS MARKETING ACT	O. Reg. 182/13
PENSION BENEFITS ACT	O. Reg. 181/13
PLACES TO GROW ACT, 2005	O. Reg. 183/13

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

700, avenue University, 6e étage, Toronto, Ontario M74 2S4

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal.

Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

700 University Avenue, 6th Floor, Toronto, Ontario M7A 2S4

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.

